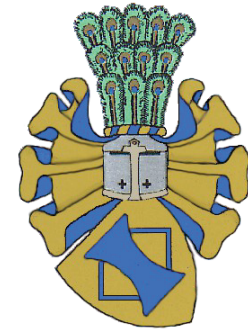


*Sigillen från 1200-talets Rusteberg*  
*Die Siegel von Rusteberg im 13. Jh.*

*Medeltida sfragistik och heraldik*

*Harald von Knorring*



Sigillen från 1200-talets Rusteberg

*Die Siegel von Rusteberg im 13. Jh.*

© Harald von Knorring 2011

© Urkunder och sigill publiceras med skriftligt tillstånd av resp. arkiv.

Tryck & produktion KPH Uppsala.

ISBN 978-91-633-9534-5

Kontakt:

[haraldvonknorring@hotmail.com](mailto:haraldvonknorring@hotmail.com)

Till Daniel, Mats och Marianne.





## Förord

Föreliggande arbete ställer ett antal etablerade heraldiska tolkningar inför förnyad prövning. Heraldiken, utvecklad från mitten av 1200-talet, blev en följd av den dåtida innovationen att klä in riddaren i en skyddande rustning av plåt. Ansiktet kom därmed att döljas, och de stridande parterna kunde inte längre identifiera varandra. Lösningen blev att förse vapenskölden med en personlig symbol, ett sköldemärke. Rätten att föra sitt eget heraldiska vapen var förbehållen de adliga släkternas riddare. Systemet övervakades av en härold, som tillsåg att nya sköldemärken inte kom att likna de som redan var i bruk.

Innan heraldiken var det sigill som användes som identifierande symbol, något som behandlas inom den historiska hjälpvetenskapen sfragistik. Sigill användes likt en namnteckning, och även sigillrätten var även den noga reglerad och förbehållen ett fåtal. Då sigillberättigade personer skulle utforma sitt heraldiska sköldemärke kom därför den egna sigillfiguren att bli ett självklar val.

Tillgången på sfragistiska källor är av kronologiska skäl högst begränsad. Under arbetet med det rustebergiska sigillet har dock ett häpnadsväckande stort antal, och därtill mycket välbevarade sigillerade urkunder återfunnits i tyska arkiv. Det är detta lyckosamma faktum som möjliggjort vad som visas i det följande.

Arbetet har skett med stöd av Stiftelsen för sigillhistorisk forskning vid Stockholms Universitet, Riddarhusets kulturstöd samt Svenska Släktförbundet, till vilka författaren framför sitt varma tack.

Uppsala oktober 2011  
Harald von Knorring

## Vorwort

Die vorliegende Arbeit unterzieht eine Anzahl heraldischer Interpretationen einer neuerlichen Prüfung. Die Heraldik, wie sie sich seit der Mitte des 13. Jh.s entwickelt hat, ist das Ergebnis der damaligen Innovation, den Ritter in eine Rüstung aus Eisen zu kleiden. Das Antlitz wurde dabei verdeckt, und die streitenden Parteien konnten einander nicht mehr identifizieren. Die Lösung war, das Wappenschild mit einem persönlichen Symbol zu versehen, eine Schildmarke. Das Recht sein eigenes heraldisches Wappen zu führen war den Rittern des Adelstandes vorbehalten. Das System wurde von einem Herold überwacht, der dafür sorgte, dass neue Schildmarken nicht jenen ähnelten, die schon in Verwendung waren.

In der Zeit vor der Heraldik waren es Siegel, die als Identifikations-symbole verwendet wurden, was in der historischen Hilfswissenschaft Sfragistik behandelt wird. Ein Siegel wurde wie eine Unterschrift verwendet, und auch das Recht Siegel zu verwenden war genau geregelt und einigen wenigen vorbehalten. Wenn siegelberechtigte Personen ihr eigenes heraldisches Schildmarke gestalten wollten, wurde daher die eigene Siegelfigur zur selbstverständlichen Wahl.

Der Zugang zu sfragistischen Quellen ist aus chronologischen Gründen höchst begrenzt. Während der Arbeit mit dem rustebergischen Siegel ist jedoch eine erstaunlich große Zahl versiegelter Urkunden, und noch dazu sehr gut erhalten, in deutschen Archiven entdeckt worden. Dieser glückliche Umstand machte erst möglich, was im Folgenden gezeigt wird.

Die Arbeit erfolgte mit Förderung durch die Stiftung für Siegelhistorische Forschung an der Stockholmer Universität, Kulturförderung des Ritterhaus und der Schwedische Familienverein von Knorring. Der Verfasser bedankt sich hiermit herzlich dafür.



Innehållsförteckning	
Sigillen från 1200-talets Rusteberg	1
Abstract in English	41
Källförteckning	43
Noter	51
Sigill	59
Urkunder	91



Sigillen från 1200-talets Rusteberg

*Die Siegel von Rusteberg im 13. Jh.*



## Sigillen från 1200-talets Rusteberg

Inom heraldiken stöter man ibland på sköldemärken som helt saknar, eller har givits högst tveksamma förklaringar. Ett sådant är det rustebergiska sigillet, vilket har sitt ursprung i 1200-talet. Från mitten av 1400-talet visar detta sköldemärke alltmer tilltagande avvikelser från den ursprungliga utformningen, vilket kan betyda att dess innebörd förblivit okänd i mer än fem sekel.

Med hjälp av ett omfattande och hittills okänt källmaterial skall här visas en förnyad tolkning, samt de metoder för analys och tolkning som därvid tillämpats. Då dessa inte är specifika för det här behandlade sköldemärket, äger de sin generella tillämpning och kan därför vara av intresse inom en vidare krets. Likaså visas de felkällor som inverkat vid tidigare tolkningsförsök. Några uttryck för att sköldemärkets innebörd sannolikt gått förlorad kan ses i den variation av benämningar och utföranden som det förekommer under i olika tryckta källor.

Sälunda beskriver Posse sköldemärket som en Schenkenbecher, samt en zweihenkeligen Schenkbecher.<sup>1</sup>

Levin Freiherr von Wintzingerode-Knorr skriver i en artikel daterad 1890, i vilken återges ett avtecknat sigill daterat 1364 med beskrivningen "einen Humpen mit zwei Henkeln". Därtill nämner han just att familjemedlemmarna inte längre känner till eller förstår ursprunget till sitt sköldemärke.<sup>2</sup>

## Die Siegel von Rusteberg im 13. Jh.

Innerhalb der Heraldik stößt man hin und wieder auf Wappenzeichen, für die es keine oder zumindest höchst zweifelhafte Erklärungen gibt. Das trifft auch für das rustebergische Siegel, welches seinen Ursprung in Siegeln des 13. Jahrhunderts hat. Ab Mitte des 15. Jahrhunderts zeigt dieses Wappenzeichen immer größere Abweichungen von seiner ursprünglichen Form, was heißen kann, dass die Bedeutung des Wappens mehr als fünf Jahrzehnte unbekannt geblieben ist. Mit Hilfe von umfassendem und bisher unbekanntem Quellmaterial wird in folgender Arbeit eine erneuerte Interpretation gezeigt, sowie jene Methoden, die dabei zur Analyse und Deutung verwendet wurden. Ebenso wird auf jene falschen Quellen hingewiesen, die frühere Deutungsversuche beeinflusst haben. Da weder spätere noch frühere Arbeitsmethoden für dieses hier behandelte Wappenzeichen spezifisch sind, können sie allgemein eingesetzt werden und können daher für einen größeren Kreis von Interesse sein. Dass die Kenntnis über den Inhalt des Wappenzeichens verloren gegangen ist, äußert sich in der Vielfalt der Bezeichnungen, wie sie in verschiedenen gedruckten Quellen vorkommen.

Demnach beschreibt Posse das Wappenzeichen einmal als Schenkenbecher, dann wieder als zweihenkeligen Schenkbecher. Anm. 1.

Levin Freiherr von Wintzingerode-Knorr beschreibt in einem Artikel, datiert 1890, in dem ein abegezeichnetes Siegel datiert 1364 wiedergegeben wird, dieses als einen Humpen mit zwei Henkeln. Weiters erwähnt er auch, dass die Familienmitglieder den Ursprung ihres Wappenzeichens nicht mehr kennen oder verstehen. Anm. 2.



B. Siebert förmodar att ursprungsmotivet en gång var en knotig trädgren (ty: knorrig), samt att det därtill skulle handla om ett talande vapen, på så sätt att de som förde detta vapen karakteriserades av sina särskilt framträdande benknotor. Senare skall sköldemärket ha omformats till ett dryckeskärl. Som stöd för detta anger Siebert att Heinrich Knorres sigill från 1364 visar just ett dryckeskärl. I inget fall ges dock någon förklaring till dessa antaganden.<sup>3</sup>

Carl Duval tar också han för givet att sköldemärket visar just ett dryckeskärl, samt att det som en följd därav är ställt utom allt tvivel att detta visar på innehavarens ställning som munkänk, då endast denna ställning förklarar förekomsten av ett dryckeskärl som sköldemärke. Således ett visst mått av cirkelresonemang här.<sup>4</sup>

Karl-August Deubner återger i en artikel 1930 delar av samtliga ovanstående hypoteser, ett ursprung i form av en knotig trädstam som sedan kommit att förändras till ett dryckeskärl med två handtag.<sup>5</sup>

I Genealogisches Handbuch der baltischen Ritterschaften anges sköldemärket det som en "Schenkenbecher mit zwei eckigen Handhaben".<sup>6</sup>

1977 gav Släktföreningen von Knorring r. f. i Finland ut "Vårt släktvapen" av friherre Gotthard von Knorring.<sup>7</sup> Författaren går dock inte närmare in på frågan om vad sköldemärket föreställer. Detta arbete kom senare att kompletteras, och ingår som ett eget kapitel i Ätterna Knorring.<sup>8</sup> Hur har då sköldemärket förändrats över tiden? Några axplock:

B. Siebert vertritt die Ansicht, dass das ursprüngliche Motiv einst einen knorrigen Ast darstellte, dass es sich noch dazu um ein redendes Wappen handeln würde, in der Hinsicht, dass wer dieses Wappenzeichen führte auch durch seine besonders hervortretenden Knochen charakterisiert wurde. Nach Siebert soll das Wappenzeichen später die Form eines Trinkgefäßes bekommen haben. Als Beleg dafür führt er an, dass Heinrich Knorres Wappenzeichen aus dem Jahr 1364 eben ein Trinkgefäß zeigt, aber ohne Erklärung. Anm. 3.

Carl Duval nimmt es ganz einfach für gegeben an, dass das Wappenzeichen genau ein solches Trinkgefäß zeigt, sowie dass daraus ohne jeden Zweifel geschlossen werden kann, dass dieses auf die Stellung des Besitzers als Mundschenk hinweist, da ja einzig und allein diese Stellung die Abbildung eines Trinkgefäßes als Wappenzeichen erklärt. Somit dreht sich die Begründung im Kreis. Anm. 4.

Karl-August Deubner beschreibt in einem Artikel 1930 Teile sämtlicher oben genannter Hypothesen, ursprünglich die Form eines knorrigen Baumstammes, welches sich später zu einem Trinkgefäß mit zwei Henkeln verändert hatte. Anm. 5. Im Genealogischen Handbuch der baltischen Ritterschaften wird es als "Schenkenbecher mit zwei eckigen Handhaben" beschrieben. Anm. 6. 1977 veröffentlichte die Familienverein von Knorring r.f. in Finland "Vårt släktvapen" (dt: unser FamilienWappenzeichen) von Gotthard Freiherr von Knorring. Anm. 7. Der Verfasser geht aber nicht genauer auf die Darstellung des Wappenzeichens ein. Diese Arbeit sollte später ergänzt werden und ist Teil eines eigenen Kapitels in "Ätterna Knorring" (dt: Die Geschlechterlinien Knorring) Anm. 8. Wie hat sich nun das Wappenzeichen im Lauf der Zeit verändert? Hier ein paar Beispiele:



Sköldemärke på epitafium från 1647 över Johan Friedrich Knorring i Botkyrka kyrka. Foto förf.

Wappenzeichen an einem Epitaph aus 1647 über Johan Friedrich Knorring in der Botkyrka Kirche. Foto d. Verf.



Sköldemärke på epitafium från 1658 över Casper Cnoring i Botkyrka kyrka. Foto förf.

Wappenzeichen an einem Epitaph aus 1658 über Caspar Cnoring in der Botkyrka Kirche. Foto d. Verf.



Sköldemärke på vapensköld från 1672 för adliga ätten 809 Knorring på Riddarhuset i Stockholm. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus 1672 des adeligen Geschlechts 809 Knorring im Ritterhaus, Stockholm. Anm. 8.



Sköldemärke på epitafium från 1699 över Heinrich von Knorring i S:t Katarinakerkan på ön Mohn, Estland. Not 8.

Wappenzeichen an einem Epitaph aus 1699 über Heinrich von Knorring in der St. Katarinenkirche auf der Insel Mohn, Estland. Anm. 8.



Sköldemärke på epitafium från 1722 över Friedrich Frommhold von Knorring, domkyrkan i Tallin. Not 8.

Wappenzeichen an einem Epitaph aus 1722 über Friedrich Frommhold von Knorring in der Domkirche von Tallin. Anm. 8.



Sköldemärke på epitafium från 1726 över Jöran Johan friherre von Knorring i Kungsholms kyrka i Stockholm. Foto förf.

Wappenzeichen an einem Epitaph aus 1726 über Jöran Johan Freiherr von Knorring in der Kirche von Kungsholm, Stockholm. Foto d. Verf.



Sköldemärke på vapensköld från 1793 för den kurländska ätten Knorr. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus 1793 des kurländischen Geschlechts Knorr. Anm. 8.



Sköldemärket på sigill från 1797 tillhörigt Wilhelm Ewald von Knorr. Not 8.

Wappenzeichen eines Siegels aus dem Jahre 1797 von Wilhelm Ewald von Knorr. Anm. 8.



Sköldemärke på vapensköld från 1800-talet för adliga ätten nr 66 Knorring på Riddarhuset i Helsingfors. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus dem 19. Jahrhundert des adeligen Geschlechts Nr. 66 Knorring im Ritterhaus Helsinki. Anm. 8.



Sköldemärke på epitafium från 1826 över friherre Carl Christian von Knorr. Not 8.

Wappenzeichen auf einem Epitaph aus 1826 des Carl Christian Freiherrn von Knorr. Anm. 8.



Sköldemärke på vapensköld från 1837 för estländska ätten von Knorring. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus 1837 der estländischen Linie von Knorring, Anm. 8.



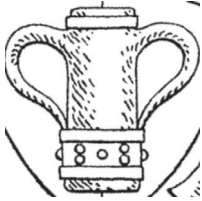
Sköldemärke på vapensköld från 1863 för adliga ätten nr 138 von Knorring på Riddarhuset i Helsingfors. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus 1863 der adeligen Linie Nr. 138 von Knorring, im Ritterhaus Helsinki. Anm. 8.



Sköldemärke på vapensköld för estländska ätten von Knorring. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild der estländischen Linie von Knorring. Anm. 8.



Sköldemärke på vapensköld från 1951. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus 1951. Anm. 8.



Sköldemärke på vapensköld från sent 1800-tal för adliga ätten nr 138 på Riddarhuset i Helsingfors. Not 8.

Wappenzeichen in einem Wappenschild aus dem späten 19. Jahrhundert der adeligen Linie Nr. 138 im Ritterhaus Helsinki. Anm. 8.

Utöver dessa varierade exempel har ytterligare ett trettiotal hypoteser prövats, bl. a. ankarslut, dubbelbägare, mortel, mörsare, städ m.m. Som synes lever heraldiken, och skall ju så göra. Var tid har satt sin prägel. Som en möjlig förklaring till dessa exempel kan man anta att såväl tidigare sköldemärken som muntlig tradition spelat med, liksom personliga preferenser hos både beställare och konstnär. Trots att dessa heraldiska exempel avviker kraftigt från det fåtal sigill

Über diese bildlichen Beispiele hinaus wurden ca. 30 zusätzliche Hypothesen überprüft, z.B. Doppelbecher, Mörser, Amboss, usw. Wie man sieht lebt die Heraldik, und das soll sie auch. Jeder Zeit hat ihren Stempel aufgedrückt. Als eine mögliche Erklärung für diese Beispiele kann man annehmen, dass sowohl frühere Wappenzeichen wie auch mündliche Tradition mitgewirkt haben, wie auch persönliche Präferenzen des Bestellers wie auch des Künstlers. Obwohl diese heraldischen Beispiele von den wenigen früher bekannten Siegeln deutlich abweichen,

som tidigare varit kända, har de ändå kommit att ligga till grund vid tidigare tolkningsförsök. En förklaring till det kan ses i den tidigare högst begränsade tillgången på ursprungliga sigill, man har helt enkelt fått nöja sig med det källmaterial som stått till förfogande. Rent principiellt, på kronologiska grunder, utgör dock de heraldiska källorna ett högst tveksamt underlag jämfört med sigillen som ju är av äldre datum. I tidigare tolkningsunderlag ingår också ett betydande inslag av avtecknade sigill. Även om inte heller dagens högupplösta ateljéfoton är helt utan problem, så ger de ändå, tillsammans med studier på plats uppenbara fördelar i vissa avseenden. För att få insikt i, och därmed också kunna värdera teckningarna, blir en jämförelse mellan teckningarna och deras förlagor av intresse.

Den nu tillgängliga sigillsamlingen medger sådana jämförelser, utom i två fall (ett sigill gick förlorat 1943 i samband med andra världskriget, medan ödet för det andra sigillet är okänt). Jämförelsen visar på ett antal närmast oundvikliga och speciella problem. Bland de återfunna sigillen återfinns bland annat två, vilka nu har kunnat konstateras vara utförda med en och samma sigillstamp. Dessa sigill avtecknades vart och ett i början av 1900-talet, av två olika tecknare och vid två olika tillfällen. Om dessa teckningar vore relativt fria från tecknarens personliga preferenser med mera, borde teckningarna visa en viss likhet. Resultatet är dock som visas högst individuellt. Kanske var det heller inte avsikten att så objektivt som möjligt åstadkomma en exakt avbildning av förlagan? Tecknaren kan till exempel ha uppfattat en önskan från beställaren om att återge sigillet så som man då antog att gravören en gång avsåg.

lagen sie trotzdem früheren Deutungsversuchen zu Grunde. Eine Erklärung dafür kann darin gefunden werden, dass früher ursprüngliche Siegel nur sehr begrenzt zur Verfügung standen, man hat sich ganz einfach mit dem vorhandenen Quellmaterial begnügen müssen. Rein prinzipiell, chronologisch abgegründet, bilden jedoch die heraldischen Quellen eine höchst fragwürdige Grundlage, verglichen mit den Siegeln, die älter sind. Früheres Grundlagenmaterial für die Deutung enthält auch einen bedeutenden Teil abgezeichneter Siegel. Auch wenn die heutigen hochauflösten Ateljéfotos nicht ganz problemlos sind, bringen sie dennoch zusammen mit Studien vor Ort in gewissen Belangen deutliche Vorteile. Um zu verstehen und dadurch die Zeichnungen einschätzen zu können, ist ein Vergleich zwischen den Zeichnungen und ihren Vorlagen interessant.

Die nunmehr zugängliche Siegelsammlung erlaubt solche Vergleiche, außer in zwei Fällen. (Ein Siegel ging 1943 im Zusammenhang mit dem 2. Weltkrieg verloren, während das Schicksal des zweiten Siegels unbekannt ist). Der Vergleich weist auf eine Anzahl kaum vermeidbarer und spezieller Probleme hin. Unter den wiedergefundenen Siegeln befinden sich unter anderem zwei, die, wie sich nun feststellen ließ, durch einen und demselben Petschaft ausgeführt worden sind. Diese Siegel wurden jedes einzelne Anfang des 20. Jahrhunderts von zwei verschiedenen Zeichnern bei zwei verschiedenen Gelegenheiten abgezeichnet. Wenn diese Zeichnungen unter anderem von persönlichen Präferenzen des Zeichners relativ frei wären, müssten die Zeichnungen eine gewisse Ähnlichkeit aufweisen. Das Resultat ist aber, wie gezeigt, höchst individuell. Möglicherweise war es auch nicht beabsichtigt, so objektiv wie möglich, eine exakte Abbildung der Vorlage zu schaffen. Der Zeichner könnte zum Beispiel einen Wunsch des Bestellers so verstanden haben, dass er das Siegel so abzubilden habe, wie man damals glaubte, dass es der Graveur einst gemeint hatte.

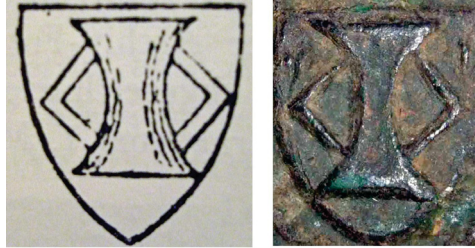


Tecknarens förlaga är här Arnold de Rustebergs sigill från 1396. Även om sigillet var mindre skadat vid tillfället för avteckningen, så är avvikelserna uppenbara. Kanske var det också tecknarens avsikt att åstadkomma ett visst mått av restaurering.

---

Die Vorlage des Zeichners ist hier Siegel Arnold de Rustebergs aus 1396. Auch wenn das Siegel zum Zeitpunkt der Abbildung leicht beschädigt war, sind die Abweichungen deutlich. Vielleicht war es auch die Absicht des Zeichners ein gewisses Maß an Restaurierung zu bewirken.

---



Överst teckning från 1904 samt tecknarens förlaga från 15/8 1389 till höger därom. Där-  
under teckning från 1906 samt tecknarens förlaga från 1390 till höger därom. Båda sigil-  
len är dock utförda med en och samma sigillstamp. Åter, om teckningar vore fria från sub-  
jektiva tolkningar borde således dessa två teckningar visa sig vara mycket snarlika. Tvärtom  
så avviker de kraftigt från varandra.

---



Oben eine Zeichnung aus 1904 samt Vorlage des Zeichners vom 15/8 1389 rechts davon.  
Darunter eine Zeichnung von 1906, Vorlage des Zeichners von 1390 rechts davon. Beide  
Siegel sind jedoch mit einem und demselben Petschaft ausgeführt. Nocheinmal, wenn die  
Zeichnungen von subjektiven Deutungen frei wären, müssten sich somit die beiden  
Zeichnungen sehr ähnlich sehen. Im Gegenteil, sie weichen stark von einander ab.



Sigillets mittfigur har i tidigare tolkningar närmast undantagslöst uppfattats som konvex. En förklaring till detta kan vara att senare författare helt enkelt har accepterat sina föregångares tolkning, alltså någon form av cylindrisk volym, såsom ett kärl eller en trädstam.

Även rent gravyrtekniska aspekter måste dock här beaktas. En sigillstamp som skall tryckas ned i den varma blandningen av vax och lack måste vara utförd med ett visst "släpp". Sigillstampens gravyr måste ha en (åtminstone svagt) konisk form, på så sätt att gravyren är något vidare i stampens yta än inuti densamma. Om gravyren vore felaktigt utförd i detta avseende skulle vaxblandningen inte släppa från sigillstampen. Av detta följer att sigillets mittfigur mycket väl kan ha uppfattats som kärlformig, utan annan grund än denna rent gravyrtekniska aspekt.

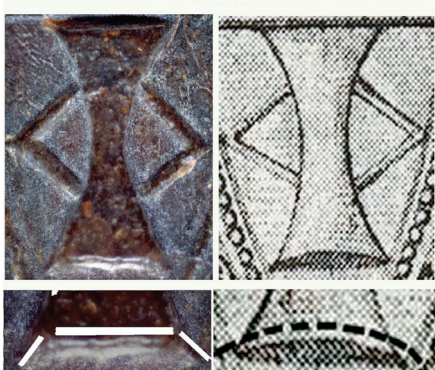
Därtill kan någon enstaka gravör också ha överdrivit gravyrens bredd i basen för att ytterligare säkerställa sigillstampens praktiska användande.

Die mittlere Figur wurde in früheren Deutungen fast ohne Ausnahme als konvex aufgefasst. Eine Erklärung dafür kann darin liegen, dass spätere Verfasser ganz einfach die Deutung ihrer Vorgänger akzeptiert haben, also irgendeine Form von zylindrischem Volumen, wie zum Beispiel ein Gefäß oder ein Baumstamm.

Auch rein gravurtechnische Aspekte müssen hier jedoch beachtet werden. Eine Petschaft, welcher in (warmen) Wachs eingedruckt werden soll, muss auch aus gravurtechnischen Gründen so beschaffen sein, dass die Gravur eine (wenn auch nur schwache) konische Form aufweist, in dem Sinn, dass die Gravur an der Oberfläche etwas weiter ist als im Inneren derselben. Wäre dies nicht der Fall, würde der Abdruck der Gravur misslingen, da das Wachs am Siegelstempel haften und mitgehen würde. Hieraus folgt, dass die mittlere Figur des Siegels sehr wohl als gefäßförmig hat aufgefasst werden können, ohne anderen Grund als diesen rein gravurtechnischen Aspekt.

Außerdem könnte ein Gravierer die Breite der Gravur an der Basis übertrieben haben um die praktische Verwendung des Siegelstempels zusätzlich sicherzustellen.



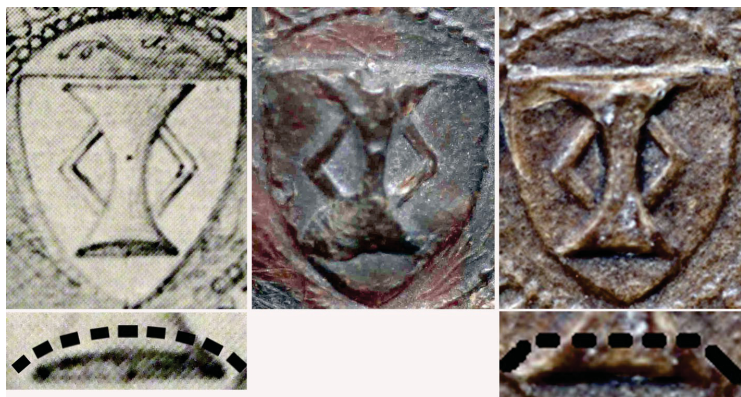


Till vänster Conrad de Rusteberts sigill från 1297, förlaga samt teckning. Därunder visas med hjälplinjer hur tecknarens tolkning avviker från förlagan. Den konvexa form som teckningen visar, tillsammans med skuggningar och skrafferingar, kan även vara en följd tidigare tolkningar, vilka således kan ha påverkat tecknarens uppfattning.

---

Links das Siegel Konrad de Rusteberts aus 1297, Vorlage samt Zeichnung. Darunter wird mit Hilfslinien gezeigt, wie die Deutung des Zeichners von der Vorlage abweicht. Die konvexe Form der Zeichnung mit ihren Schattierungen und Schrafferungen, kann auch als Folge früherer Deutungen entstanden sein, und somit die Vorstellung des Zeichners beeinflusst haben.

---



Till vänster en teckning från 1906, i mitten tecknarens förlaga, Tyderich von Rusteberts sigill från 1353. Hur pass skadad förlagan var vid tillfället för avtecknandet vet vi inte, men då det nu finns tillgång till ytterligare ett och därtill välbevarat sigill (från 1361) av samma sigillstamp kan en jämförelse göras. Som synes återger tecknaren även här subjektiva tolkningar utan grund i förlagan.

---

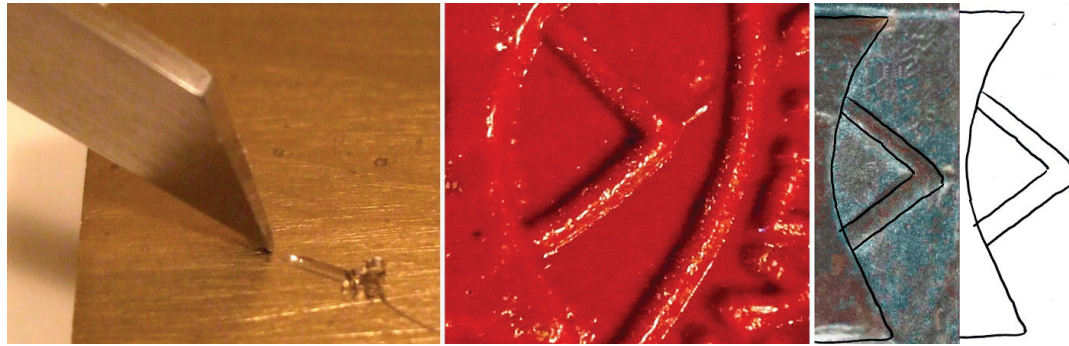
Links eine Zeichnung aus dem Jahr 1906, in der Mitte die Vorlage des Zeichners, der Siegel Tyderich von Rusteberg aus dem Jahre 1353. Wie beschädigt die Vorlage zum Zeitpunkt der Abbildung war wissen wir nicht, aber da es jetzt noch eine Siegel zur Verfügung steht, dazu ein sehr gut erhaltenes (aus dem Jahr 1361) von dasselbe Petschaft, kann ein Vergleich gemacht werden. Wie man sieht werden auch hier subjektive Deutungen wiedergegeben, welche nicht durch die Vorlage gegründet sind.

Utöver detta föreligger än mer avgörande tekniska begränsningar, vilka till vissa delar närmast omöjliggör användandet av teckningar som underlag. Problem uppstår oundvikligen då ett fysiskt objekt (en förlaga i tre dimensioner) först avbildas i form av en gravyr, därefter som ett vaxsigill, för att till sist avtecknas i ett tvådimensionellt plan. Låt oss titta på det enklast möjliga exemplet för att åskådliggöra problematiken. Som förlaga för en gravyr betraktar vi en enkel rät linje, likt ett pennstreck. En gravör använder sedan sin stickel för att åstadkomma ett enkelt streck i den blivande sigillstampen. Därmed kommer dock förlagans enkla räta linje att återges som en tredimensionell figur. Och detta lika oavsiktligt som oundvikligt, då gravyrtekniken inte medger annat än tredimensionella figurer. Oundvikligen kommer alltså ett vaxsigill att visa en konvex formation i tre dimensioner och inte någon linje. Vid avtecknandet kommer sedan denna detalj att återges i form av två parallella linjer. Från gravörens ursprungliga förlaga i form av en enkel linje, kan vi alltså se den stegvis förändras till två parallella linjer. Och detta utan någon annan avsikt än att så troget som möjligt återge sigillet.

En slutsats blir därmed att avtecknade sigill lätt kan leda betraktarens tankar fel. Man måste således beakta möjligheten att vad som till synes visar en volym, och då särskilt en långsträckt och smal sådan, kanske skall uppfattas som en enkel linje och inget annat.

Darüber hinaus liegen noch mehr entscheidende technische Einschränkungen vor, welche zum Teil die Anwendung von Zeichnungen als Grundlage fast unmöglich machen. Probleme entstehen unweigerlich, wenn ein physisches Objekt (eine Vorlage in drei Dimensionen) zuerst in Form einer Gravur, danach als Wachssiegel abgebildet wird, um schließlich in einer zweidimensionalen Ebene abgebildet zu werden. Betrachten wir ein möglichst einfaches Beispiel um die Problematik zu veranschaulichen. Als Vorlage einer Gravur betrachten wir eine einfache gerade Linie, einem Bleistiftstrich ähnlich. Ein Gravierer verwendet dann seinen Stichel um einen einfachen Strich in dem zu gestaltenden Siegelstempel zu erzeugen. Dadurch wird aber die einfache gerade Linie der Vorlage als dreidimensionale Figur wiedergegeben. Und das genauso unabsichtlich wie unvermeidlich, da die Gravurtechnik nur dreidimensionale Figuren zulässt. Unvermeidlich wird somit ein Wachssiegel eine konvexe dreidimensionale Formation aufweisen und keine Linie. Bei der Abbildung wird dann dieses Detail in Form von zwei parallelen Linien wiedergegeben werden. Wir können also verfolgen, wie aus der ursprünglichen Vorlage des Gravierers, die einfache Linie, schrittweise zwei parallele Linien werden. Dies ohne irgendeine andere Absicht als das Siegel so originalgetreu wie möglich wiederzugeben.

Als Schlussfolgerung kann gezogen werden, dass abgebildete Siegel die Gedanken des Betrachters leicht fehlleiten können. Man muss daher die Möglichkeit in Betracht ziehen, dass das, was anscheinend ein Volumen darstellt, und hier insbesondere ein längliches und schmales solches, möglicherweise als eine einfache Linie und sonst nichts, verstanden werden soll.



Gravering av en enkel linje. Därefter resultatet i form av en tredimensionell volym, som därefter blir till 2 parallella linjer vid avtecknandet.

Das Gravieren einer einfachen Linie. Danach das Ergebnis in Form eines dreidimensionalen Volumens, welches in der Abbildung zwei parallelen Linien ergeben.

Till hjälp för att avgöra huruvida en fin gravyr skall tolkas som en linje eller en volym kan man studera de variationer på gravyrens bredd som sigillet i fråga visar. Hur fin gravyr kunde gravören åstadkomma? Som jämförelse kan bokstäver och andra tecken i sigillets omskrift användas. Enda sättet att åstadkomma en smalare gravyr än stickelns bredd är nämligen att också göra gravyren grundare. (För bredare figurer däremot användes stickeln upprepade gånger i bredd). Därmed kan man också närma sig en bedömning av vilka figurer i ett sigill som inte nödvändigtvis återger fysiskt gripbara föremål, utan lika väl kan vara resultatet av en enkel linje i förlagan.

Als Hilfe für die Entscheidung, inwiefern eine Vorlage einer feinen Gravur als eine Linie oder als ein Volumen gedeutet werden soll, kann man studieren wie die Breite der Gravur des betreffenden Siegels variiert. Wie zart konnte die Gravur dem Gravierer gelingen? Als Vergleich können Buchstaben und andere Zeichen in der Umschrift des Siegels hergenommen werden. Die einzige Möglichkeit, eine Gravur zu erzeugen, die feiner ist als die Breite des Stichels, besteht nämlich darin, die Gravur auch seichter zu machen. (Für breitere Figuren dagegen wird der Stichel wiederholt eingesetzt). Dadurch kann man auch einer Beurteilung dessen näher kommen, welche Figuren eines Siegels nicht notwendiger Weise physisch greifbare Gegenstände wiedergeben, sondern genauso gut das Ergebnis einer

I fallet med det rustebergiska sigillet kan vi alltså inte ta för givet att sköldemärkets vinklar (respektive halvcirklar i ett fall) var avsedda att uppfattas som handtag. De kan lika väl vara avsedda att betraktas som enkla linjer, vilka då inget annat visar oss än en avgränsning mellan två ytor. Förutom de ovan nämnda problemen skall även läggas sigillens storlek. Bredden på den centralt placerade skölden mäter endast ca 12 millimeter, inom vilken hela sköldemärket alltså graverats. Av ovanstående följer all anledning att söka efter ytterligare källmaterial, inriktat på sigill daterade före ca 1400. Sådana återfinns företrädesvis på urkunder, vilka berör olika former av avtal som slutits eller bevittnats med sigill vilka visar just den här sökta sigillfiguren. Problemställningen har därför varit att finna sigillerade urkunder som passar med plats, person och tid.

Tack vare tidigare utförd släktforskning, och då främst den av förre riddarhusgenealogen Pontus Möller m.fl., vet vi att släkten i slutet av 1000-talet hade sin hemvist på borgen Rusteberg i Eichsfeld, Thüringen, se not 8. De huvudsakliga institutionerna att söka i blir därmed tyska arkiv, såväl kommunala stadsarkiv som de delstatliga (av vilka det dessutom finns flera i varje delstat). För att komma någorlunda rätt i det geografiskt mycket spridda tyska arkivsystemet, är tillgången till ett stort antal så kallade Urkundenbücher avgörande betydelse.<sup>9</sup> Dessa motsvaras närmast av de svenska arkivens diplomatier. Urkundsböckerna kan vara mycket omfattande, på över 1000 sidor. De har alla sitt eget tema, såsom en geografisk av-

einfachen Linie in der Vorlage sein können.

Im Falle des rustebergischen Siegels können wir also nicht für selbstverständlich annehmen, dass die Winkeln des Wappenzeichens (beziehungsweise in einem Fall die Halbzirkeln) als Griffe verstanden werden sollten. Es kann genauso gut beabsichtigt sein, sie als einfache Linien anzusehen, welche in dem Fall nichts anderes als eine Abgrenzung zwischen zwei Flächen darstellen. Außer den oben erwähnten Problemen, sei hier auch die Größe der Siegel vermerkt. Die Breite des im Zentrum platzierten Schildes misst nur ca. 12 Millimeter, innerhalb deren das ganze Wappenmotiv somit eingraviert wurde. Das oben Genannte zeigt, dass es gute Gründe gibt, nach weiterem Quellmaterial zu suchen, wobei der Augenmerk auf Siegel, datiert vor ca. 1400, gerichtet wurde. Solche finden sich hauptsächlich in Urkunden, die verschiedene Formen von Verträgen betreffen, welche mit Siegeln, die ausgerechnet diese gesuchte Siegelfigur wiedergeben, abgeschlossen oder bezeugt wurden. Das Problem wird es daher sein, mit Siegel versehene Urkunden zu finden, die in Bezug auf Ort, Person und Zeit zutreffen.

Dank früher durchgeführte Ahnenforschung, und hier hauptsächlich jene des früheren Genealogen des Ritterhaus in Stockholm, Pontus Möller et. al., wissen wir, dass das Geschlecht am Ende des 1. Jahrtausends seine Heimat in der Burg Rusteberg in Eichsfeld, Thüringen, hatte. Anm. 8. Die wichtigsten Institutionen bei der Suche waren somit deutsche Archive, sowohl öffentliche städtische Archive, wie auch teilstaatliche (von denen außerdem mehrere in jedem Teilstaat vorhanden sind). Um sich einigermaßen in dem geografisch weit verstreuten deutschen Archivsystem zu recht zu finden, erwies sich der Zugang zu einer großen Anzahl von s.g. Urkundenbüchern von entscheidender Bedeutung. Anm. 9. Diese entsprechen am ehesten den Diplomatiereien der schwedischen Archive. Die

gränsning, eller en viss juridisk person såsom ett kloster, ärkebiskopsdöme etc. Detta medför dock att de också ofta överlappar varandra, på så sätt att samma urkund förekommer i flera urkundsböcker. Författarna har förtecknat alla de urkunder de funnit för sin valda avgränsning, med datum, utställningsort samt urkundens text, oftast på latin. I varierande grad har de även angivit eventuella förekomster av sigill. Såväl urkund som sigill kan därtill ha skadats eller förkommit efter det att en urkundsbok skrevs. För full visshet måste därför urkunden spåras till rätt arkiv, med korrekt litterering i nu gällande arkiveringssystem och studeras på plats. På senare tid har några arkiv även överfört sina register till sökbara databaser, i vilka allmänheten kostnadsfritt kan söka via internet.

Efter tre resor, 2006, 2009 och 2011, med besök i ett 20-tal olika tyska arkiv samt ett flertal muséer, har 86 sigill studerats på plats, näst intill samtliga har även fotograferats i högupplöst format i respektive arkivs fotoateljé. Dessa sigill är daterade från 1297 till 1424. De flesta är mycket väl bibehållna, trots alla de olika betingelser som de kan ha utsatts för under de gånga 600-700 åren. Utöver dessa finns tillgång till tidigare publicerade sigill, se not 8. Det sammanlagda antalet uppgår därmed till 91 st.

En sammanställning av samtliga sigill kan göras på följande sätt.

Urkundenbücher können sehr umfangreich sein, mit über 1000 Seiten. Jedes hat sein eigenes Thema, wie eine geografische Abgrenzung oder eine gewisse juristische Person, wie z.B. ein Kloster, ein Erzbistum, etc. Daraus folgt aber, dass sie sich auch oft überlappen, in dem Sinn, dass dieselbe Urkunde in mehreren Urkundenbüchern aufscheint. Die Verfasser haben all jene Urkunden verzeichnet, die sie für die jeweilige gewählte Abgrenzung gefunden haben, mit Datum, Ausstellungs-ort, samt dem Text der Urkunde, meist auf Latein, versehen. In unterschiedlichem Ausmaß haben sie auch das eventuelle Vorhandensein von Siegeln angegeben. Sowohl Urkunde als Siegel können darüber hinaus beschädigt oder verloren gegangen sein, nachdem ein Urkundenbuch geschrieben wurde. Um volle Gewissheit zu erlangen muss daher die Urkunde zum richtigen Archiv zurückverfolgt werden, mit korrekter Bezeichnung im derzeit geltenden Archivierungssystem und an Ort und Stelle untersucht werden. In letzter Zeit haben sich einige Archive auch an Suchmaschinen im Internet angeschlossen, wo die Allgemeinheit kostenlos suchen kann.

Nach drei Reisen, 2006, 2009 und 2011, mit Besuchen in ca. 20 verschiedenen deutschen Archiven, werden nun 86 Siegel, datiert von 1297 bis 1424, zur Verfügung gestellt. Die meisten davon außerdem sehr gut erhalten, trotz verschiedenster Umstände, denen sie während der vergangenen 600-700 Jahren möglicherweise ausgesetzt worden sind. Dazu haben wir auch die frühere bekannte Siegel, Anm. 8. Im zusammen kennen wir denn 91 Stück.

Eine Zusammenstellung sämtlicher derzeit bekannter Siegel kann folgendermaßen gestaltet werden.

Sigillets omskrift/Legend (namn enl. urkund)	Av samma stamp	Datering
S´+ CONRADI DE RVSTEBERC	12 st	1297 - 1307
+ S´ CONRADI DICTI DE VREDELAT	4 st	1303 - 1305
S´+ BRUNO DICTI DE RUSTEBERCH	4 st	1303 - 1305
...DE RVST... (...Conradus...dicti de Rusteberg)	1 st	1308
(von Friedland)	1 st	1308
+ S´ LODEWICI DE MENGERSVSEN	5 st	1308 - 1315
ARNOLDI DE RVSTEBERG	1 st	1312
+ S´ ARNOLDI DE RVSTEBERC	3 st	1317 - 1326
(Hermannus de Schadeberch)	1 st	1319
+ S´ CONR[AD]I DE [MEN]GERS[H]V[SE]N	1 st	1329
(Tyle von Scadeberg)	1 st	1335
+ S´ [THID]ERICI DE RUSTEBERG	1 st	1338
+ S´ OTTONIS DE RVSTEB[E]RC	1 st	1339
[+ S´ CONRADUS DICTI DE MENGERSHVSEN]	1 st	1341
[+ S´ HEIS]ONI[S . CNORREN]	1 st	1341
+ S + TILONIS . CNORREN	1 st	1341
+ S´ [CONRADUS DE] MENGERSHVSEN	1 st	1341
S´ CONRADI * DE * ODERA	1 st	1341
+ S´ HENRICI DE RVSTEBERCH	2 st	1343 - 1345
+ S´ HEYSONIS DE RVSTEBERG	2 st	1343 - 1345
+ S´ OTTONIS DE RVSTEBERG	2 st	1343 - 1345
S´ THIDERICI DE RVSTEBERG	2 st	1343 - 1345
S´ FREDERICI DE RVSTEBERG +	3 st	1343 - 1355



+ S´ HEYSONIS * KNORREN	1 st	1350
S´ [FR]ED[ER]ICI DE RV[STEB]ER[G]	1 st	1350
+ S´ HE[R]TWI[CH] KNO[RRE]	1 st	1353
TILONIS DE RVSTEBERG	3 st	1353 - 1364
TIDERICI DE RVSTEBERG	2 st	1355 - 1361
(Fredericus de Rusteberg)	1 st	1361
(Frederich [von Rusteberg])	1 st	1363
[...RI..VON RVSTEBERG]	2 st	1364 - 1367
S´OTE VON RVSTEBERG	3 st	1367 - 1390
[CONRADUS DE RVSTEBERG]	1 st	1369
+ S´ KUNR[A]DI * K[N]ORRIN	1 st	1372
+ HERMANNI DE SODEN	1 st	1376
S´ O[TTONIS VON RVSTEBERG]	1 st	1376
[OTTONIS DE RVSTEBERG]	1 st	1378
[+ S´ ARNOLDI DE RVSTEBER[G]	1 st	1390
+ S´ ARNOLD[I] DE RVS[T]EBE[R]G	1 st	1396
S´ THILONI DE RVSTEBERG	2 st	1411 - 1413
S´ ARNOLDI DE RVSTEBERG	2 st	1411 - 1424
...RVSTEBER...	1 st	1413
(Hermann von R[usteberg])	1 st	1413
S´ HEYNRICI DE RVSTEB[ERG]	1 st	1413
(Arnt von Rusteberge)	1 st	1415
...DI... (Arnd von Rusteberge)	1 st	1424
Oidentifizierte	8 st	1353 - 1388

Av dessa sigill är 67 stycken av äldre datum än de som legat till grund vid tidigare tolkningsförsök.

Samtliga sigill har registrerats individuellt med avseende på

- bild på sigillet
  - bild på urkunden
  - sigillens ordningsföljd på urkunden (vilket visar de sigillerandes inbördes rang)
  - antalet sigill på urkunden
  - datum för urkundens utställande
  - text på sigillet (omskrift, legend, ägarens namn o. hemort)
  - ägarens namn som det anges i urkunden
  - arkivet i vilket urkunden förvaras
  - urkundens identitetsbeteckning (ty: Signatur)
  - namn på tryckta källor i vilka urkunden återges som excerpt och/eller på originalspråk
  - fångstdatum och plats
- sammanfattning (ty: Regest) av urkunden.

Sigillen i samlingen återfinns i två olika, och kronologiskt avgränsade former. Mellan åren 1297 – 1353 är nästan samtliga sköldformiga, medan senare daterade huvudsakligen visar en rund form.

Den systematiska registreringen har medgivit ett antal intressanta konstateranden. Samtliga sigill visar någon form av individuella egenskaper,

Von diesen Siegeln sind 67 Stück älteren Datums als jene, die bisherigen Deutungsversuchen zu Grunde lagen.

Sämtliche Siegeln wurden individuell registriert hinsichtlich

- Bild auf dem Siegel
- Bild auf der Urkunde
- Die Reihenfolge der Siegel an der Urkunde (welche die Stellung der Siegelträger untereinander zeigt)
- Die Anzahl der Siegel in der Urkunde
- Das Datum der Ausstellung der Urkunde
- Den Text des Siegels (Umschrift, Legende, Name und Heimatort des Besitzers)
- Name des Besitzers, wie in der Urkunde angegeben
- Das Archiv, in dem die Urkunde aufbewahrt wird
- Die Identitätsbezeichnung der Urkunde (Signatur)
- Die Namen der gedruckten Quellen, in denen die Urkunde als Exzerpt und / oder in Originalsprache wiedergegeben wird
- Auffindungsdatum und Ort.
- Zusammenfassung (Regest) der Urkunde

Die Siegel der Sammlung finden sich in zwei verschiedenen, und chronologisch klar abgegrenzte Formen. Zwischen den Jahren 1297-1353 sind fast sämtliche schildförmig, während die später datierten eine runde Form aufweisen.

Die systematischen Registrierungen erlauben einige interessante Feststellungen. Sämtliche Siegel stellen irgendeine Form von individuellen Ei-



vilka kan vara följderna av tillfälligheter i samband sigillerandet, såväl som påverkan under senare tid. Exempelvis kanske vaxblandningen inte hade optimal temperatur (och därmed fel konsistens), skador kan ha uppstått på grund av omild behandling, olämpligt klimat i arkiven etc. Sådana individuella egenskaper är således unika, och återfinns därför heller inte på fler än ett sigill.

Utöver dessa egenskaper har även en annan typ av detaljer kunnat konstateras, vilka återkommer identiskt på fler än ett sigill. Då dessa också utgör en grafiskt sett helt integrerad del av sigillfiguren, skall de därför ses som ett resultat av sigillstampens gravyr. Tillsammans med övrig dokumentation såsom sigillet text och innehavarens namn i urkunden med mera, kan man därför också konstatera vilka sigill som utförts med en och samma sigillstamp. Då sådana detaljer härrör just från gravyren har även skadade, och delar av sigill kunnat hänföras till en viss sigillstamp, varvid även sigillet omskrift har kunnat kompletteras.

Analysen av samtliga 91 sigill visar att de utförts med minst 47 olika sigillstamper. Då åtta stycken sigill inte har varit möjliga att säkert identifiera i detta avseende, kan dock antalet unika sigillstamper vara (något) fler än 47. Då de olika sigillstamperna tillverkats under en period om 127 år (från 1297 till 1424) kan man även utgå från att ett flertal gravörer måste ha varit involverade. Av detta följer att de systematiskt återkommande egenskaper som sigillen visar inte kan tillskrivas slumpen. De egenskaper som

egenskaperna dar, die als Folge von Zufälligkeiten in Zusammenhang mit dem Versiegeln entstanden sein können, wie auch durch die Handhabung in späterer Folge. So hatte zum Beispiel möglicherweise das Wachs nicht die optimale Temperatur (und dadurch nicht die entsprechende Konsistenz), es können auf Grund unsanfter Behandlung Schäden entstanden sein, ungünstiges Klima etc. Solche individuelle Eigenschaften sind somit einzigartig, und sind daher nur an einem einzigen Siegel wiederzufinden.

Außer diesen Eigenschaften wurde auch eine andere Art von Details festgestellt, die sich auf mehr als einem Siegel identisch wiederfinden. Diese sind auch grafisch gesehen ein vollständig integrierter Teil der Siegelfigur, und muss daher als ein Ergebnis der Gravur des Petschafts gesehen werden. Mit der übrigen Dokumentation, wie zum Beispiel dem Text am Siegel, dem Namen des Inhabers in der Urkunde usw., kann man daher auch feststellen, welche Siegel durch einen und demselben Petschaft entstanden sind. Das solche Details allein von der Gravur herrühren, konnten auch beschädigte Siegel und Teile von Siegeln auf einen bestimmten Siegelstempel zurückverfolgt werden, wobei auch die Umschrift des Siegels vervollständigt werden konnte.

Die Analyse sämtlicher 91 Siegel zeigt, dass sie mit mindestens 47 verschiedenen Petschaften ausgeführt worden sind. Da acht Exemplare in dieser Hinsicht nicht identifiziert werden konnten, könnte die Anzahl einzigartiger Petschaften (etwas) mehr als 47 betragen. Da die verschiedenen Petschaften während einer Periode von 127 Jahren (von 1297 bis 1424) hergestellt wurden, kann man auch davon ausgehen, dass mehrere Gravierer

framstår som karaktäriserande för samlingen måste istället betraktas som högst medvetet och avsiktligt utförda.

En första bedömning av gravörernas arbeten visar en med tiden svagt avtagande precision. Från det äldsta sigillet daterat 27/2 1297 härrör sammanlagt tolv sigill, daterade fram till 16/2 1307. Av samma höga kvalitet finns sigill från ytterligare nio olika sigillstampar varav den senaste användes 1341. Dessa tio sigillstampar uppvisar samlingens högsta precision i gravvyn, medan de något grövre figurerna återfinns på de som daterats senare. Enstaka avvikelser förekommer, men en svag trend kan ändå konstateras.

Tillverkningen av sigillstampar vid den här tiden utfördes ofta av gravörer vilka var kända och uppskattade för sina arbeten, även internationellt. Särskilt från Italien beställdes sådana arbeten. En sigillstamp måste därför också ha betingat ett högt värde. Då tiden kom för att ytterligare familjemedlemmar skulle ha sitt eget sigill, är det därför tänkbart att man valde enklare förfaranden. I stället för att göra flera långväga beställningar kan man ha valt att använda en inom familjen redan befintlig sigillstamp som förlaga, för någon gravyrkunnig på närmare håll. Ett sådant förfarande medför dock att den nya sigillstampen blir en kopia, och därmed kan vissa avvikelser uppstå. För det fall att det inte fanns någon sigillstamp tillgänglig är det inte otänkbart att även ett sigill kan ha använts som förlaga. Följden blir då att den nya sigillstampen utgör en kopia av en kopia, ett förfarande som sedan kan ha upprepats ytterligare gånger, med allt större avvikelser som följd.

daran deltagit ha varit. Daraus folgt, dass die systematisch wiederkehrenden Eigenschaften auf den Siegeln nicht zufällig entstanden sein können. Jene Eigenschaften, die sich als charakteristisch für die Sammlung herausgestellt haben, müssen wir im Gegenteil als höchst bewusst und in voller Absicht herbeiführt betrachten.

Eine erste Einschätzung der grafischen Arbeiten zeigt eine mit der Zeit leicht abnehmende Präzision. Vom ältesten Siegel datiert vom 27/2 1297 stammen insgesamt 12 Siegel, datiert bis 16/2 1307. In derselben hohen Qualität gibt es Siegel von weiteren neun verschiedenen Siegelstempeln, von denen der älteste im Jahre 1341 verwendet wurde. Diese zehn Siegel weisen die höchste Präzision in der Gravur dieser Sammlung, während die etwas gröberen Figuren sich unter den später datierten wiederfinden. Einzelne Abweichungen kommen vor, aber ein leichter Trend lässt sich trotzdem feststellen.

Die Herstellung von Siegelstempel wurde zu dieser Zeit oft von Gravurern durchgeführt, welche für ihre Arbeit bekannt und geschätzt waren, auch international. Besonders aus Italien wurden solche Arbeiten angefordert. Ein Siegelstempel muss daher auch einen hohen Wert dargestellt haben. Als dann mit der Zeit weitere Familienmitglieder ihr eigenes Siegel wünschten, ist es daher leicht möglich, dass einfachere Methoden gewählt wurden. Statt mehrere Bestellungen aus der Ferne zu tätigen, kann es sein, dass ein in der Familie vorhandener Siegelstempel als Vorlage gewählt wurde, den jemand aus der näheren Umgebung, der die Gravurkunst beherrschte, verwenden konnte. Ein solches Verfahren führt aber dazu, dass der neue Siegelstempel zur Kopie wird, und daher können gewisse Ab-

Att precisionen avtar med tiden påvisar även det omvända, ju äldre sigillstamp desto finare gravyr. Det är därför möjligt att samlingens äldsta sigillstamp från 1297 också kan vara den första som utfördes med denna sigillfigur. Då tolv sigill från denna sigillstamp finns bevarade visar det att innehavaren hade en betydelsefull social position, och därför hade anledning att sigillera ett flertal urkunder. Detta styrks också av att han i sigillens urkunder anges som miles (riddare) och advocatus (slottsfogde).

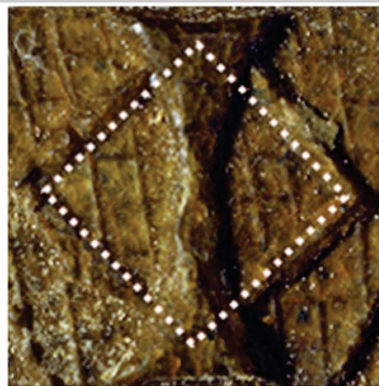
Redan vid en översiktlig genomgång slås man spontant av ytterligare några aspekter som är direkt karaktäriserande för samlingen, vilka därmed också måste anses vara fullt medvetet och avsiktligt utförda.

En sådan egenhet är formen på de omgivande vinklarna, samt i ett fall halvcirkelarna. Om man i tanken förlänger dessa, så kommer de systematiskt och konsekvent att bilda en perfekt kvadrat respektive cirkel. Enstaka, sent daterade och något avvikande sigill finns, men den nämnda egenskapen är ändå så dominerande och genomgående utförd att den inte kan förklaras som slumpmässig.

weichungen entstehen. Wenn kein Siegelstempel als Vorlage zur Verfügung stand, ist es nicht auszuschließen, dass stattdessen ein Siegel verwendet wurde. Folglich ist der neue Siegelstempel die Kopie einer Kopie, ein Vorgang, der dann möglicherweise weitere Male wiederholt wurde, mit immer größeren Abweichungen als Folge.

Dass die Präzision mit der Zeit abnimmt, weist auch auf das Gegenteil hin, je älter der Siegelstempel umso feiner die Gravur. Es kann daher sein, dass der älteste Siegelstempel der Sammlung aus dem Jahre 1297 auch der erste sein kann, der diese Siegelfigur erhielt. Da zwölf Siegel von diesem Siegelstempel erhalten sind, können wir schließen, dass der Inhaber eine bedeutende soziale Position innehatte, und daher Grund hatte, mehrere wichtige Urkunden zu versiegeln. Diese These wird auch dadurch bestätigt, dass er in den Urkunden des Siegels als Miles (Ritter) und Advocatus (Schlossvogt) genannt wird.

Schon bei einer oberflächlichen Durchsicht wird man sofort auf einige weitere Aspekte aufmerksam, die unmittelbar charakteristisch für die Sammlung sind und man daher annehmen muss, dass diese ganz bewusst und mit Absicht ausgeführt worden sind. Eine derartige Besonderheit ist die Form der umgebenden Winkeln, samt in einem Fall Halbkreisen. Wenn man diese gedanklich verlängert, so werden sie systematisch und konsequent ein perfektes Quadrat bzw. einen tadellosen Kreis bilden. Einzelne, später datierte und leicht abweichende Siegel sind vorhanden, aber die erwähnte Eigenschaft ist doch so dominant und durchgehend ausgeführt, dass sie nicht als zufällig erklärt werden kann.



Montage av sex sigill där hjälplinjer visar hur vinklarna respektive halvcirkklarna utgör delar av exakta kvadrater respektive en cirkel.

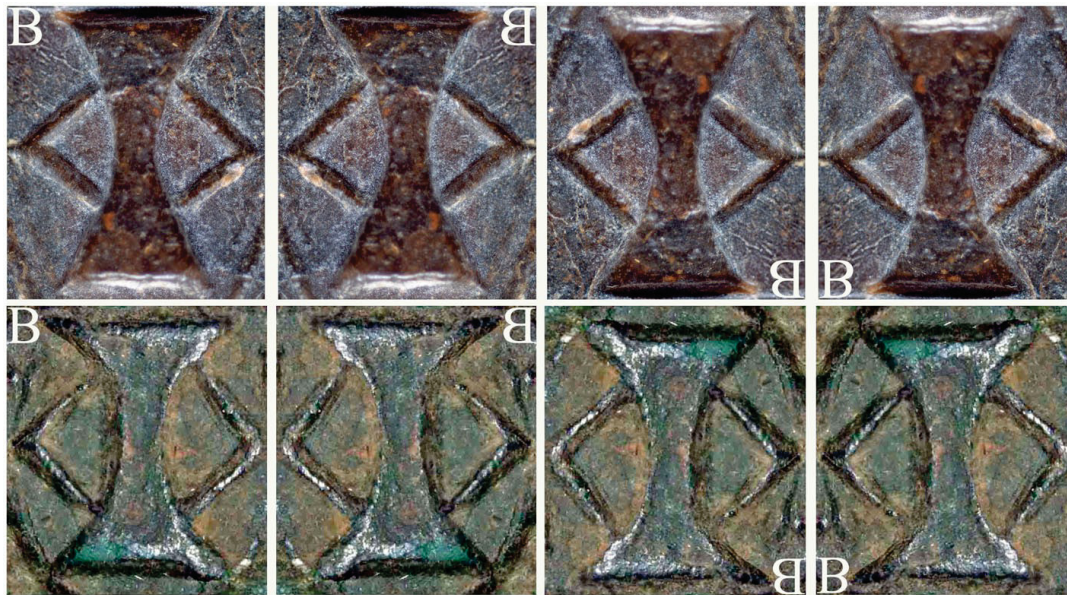


Montage von sechs Siegeln, bei denen Hilfslinien zeigen, wie die Winkeln, bzw. Halbkreise Teile eines exakten Quadraten, bzw. eines Kreises ausmachen.



En annan karakteriserande egenskap är mittfigurens dubbla symmetri. Figuren visar såväl vågrät som lodrät symmetri.

Eine weitere charakteristische Eigenschaft ist die doppelte Symmetrie, der Mittelfigur zeigt sowohl waagrechte als auch senkrechte Symmetrie.



---

Montage av två sigill märkta med bokstaven B som hjälpsymbol. Sigillen visas här efter att först ha vänts vågrätt, sedan lodrätt, därefter ännu en gång vågrätt.

Montage von zwei Siegeln mit dem Buchstaben B als Hilfssymbol. Die siegel sind hier abgebildet nachdem sie zuerst in die Waagrechte, dann in die Senkrechte, danach wieder in die Waagrechte Position gedreht wurden.

---

I förstone torde man uppfatta denna egenskap som ett resultat av rent estetiska ambitioner. Men om så vore fallet, och då antalet involverade sigillstamplar är minst 47, så borde då en viss variation i detta avseende kunna ses. Tvärtom, så är denna egenskap istället högst konsekvent tillämpad, och detta trots vissa variationer i andra avseenden. Denna dubbla symmetri måste därför även den anses som högst avsiktligt genomförd, och inte som resultatet av enstaka individuella preferenser.

En rent teknisk och enkel förklaring kan ses i denna till synes märkliga symmetri. Den ursprungliga förlagan kan nämligen ha varit utförd för att ha en roterande funktion. Inom mekaniken är det också ett elementärt villkor att föremål som är avsedda för en roterande funktion måste vara just symmetriskt utformade, åtminstone vad gäller vikten. Och det enklaste sättet att säkerställa den nödvändiga balansen är med hjälp av just en symmetrisk form. Det omvända, ett roterande föremål som utformats asymmetriskt skulle medföra obalans och skador på konstruktionen.

Ytterligare en lika genomgående såväl som karaktäriserande egenskap i samlingen är att sigillfiguren utförts med olika hög relief, i två nivåer. Studerar man sigillen i detalj framstår mittfiguren som (minst) dubbelt så hög som de på ömse sidor omgivande vinklarna (respektive halvcirklarna). De omgivande figurerna är inte i något fall utförda med högre relief än mittfiguren, endast i något enstaka fall är de av samma tjocklek. Genomförandet med olika hög relief är så dominerande, att även det måste anses vara avsiktligt utformat.

Anfangs wird diese eigenschaft womöglich als ein Ergebnis rein ästhetischer Ambitionen erscheinen. Wenn dem so wäre, und da die involvierten Siegelstempel mindestens 47 an der Zahl sind, so müsste aber eine gewisse Variation in dieser Hinsicht sichtbar sein.

Diese scheinbar merkwürdige Symmetrie kann rein technisch und einfach erklärt werden. Die ursprüngliche Vorlage könnte nämlich so ausgeführt worden sein um eine rotierende Funktion zu haben. In der Mechanik muss ein Gegenstand, das für eine rotierende Funktion vorgesehen ist, eben symmetrisch konstruiert sein, zumindest das Gewicht betreffend. Und die einfachste Methode das nötige Gleichgewicht sicherzustellen, ist eben mit Hilfe der symmetrischen Form. Das Gegenteil, ein rotierender Gegenstand, der asymmetrisch geformt wurde, würde ein Ungleichgewicht und Schäden an der Konstruktion zur Folge haben.

Eine weitere ebenso durchgehende charakterisierende Eigenschaft dieser Sammlung ist die Ausführung des Siegelbildes in unterschiedlich hohem Relief, in zwei Höhen. Studiert man die Siegel im Detail erscheint die Mittelfigur als (mindestens) doppelt so hoch als die beidseitig umgebenden Winkeln (bzw. Halbkreise). Die umgebenden Figuren sind in keinem einzigen Fall mit einem höheren Relief ausgeführt als die Mittelfigur, nur ganz vereinzelt sind sie gleich stark. Die Ausführung eines Reliefs in unterschiedlicher Höhe ist so dominierend, das auch dies für die Sammlung charakteristisch ist.



Montage av fyra sigill med hjälplinjer som får representera samlingens gravyr i olika hög relief.

---

Montage von vier Siegeln mit Hilfslinien, als Beispiel einer Gravur dieser Sammlung mit unterschiedlich hohem Relief.

Sammantaget visar dessa detaljstudier av sigillerna att de olika gravörerna medvetet syftat till att återge

- mittfiguren med plan ovansida,
- vinklarna och halvcirklarna som delar av en perfekt kvadrat resp. cirkel
- sköldmärket med dubbel symmetri

Zusammenfassend zeigen diese Detailstudien der Siegeln, was die verschiedenen Gravierer wiedergegen haben, und zwar

- die Mittelfigur mit flacher Oberseite,
- die Winkeln bzw die Halbkreise, welche ein perfektes Quadrat bzw. einen perfekten Kreis unterteilt,

- gravyren i låg respektive hög relief, samt att
- en enkel rät linjer, i en tredimensionell förlaga, oundvikligen återges som två parallella linjer vid avtecknandet av ett sigill.

Av detta följer att inget stöd längre föreligger för att tolka sköldemärkets förlaga som en kärldformig volym.

Ej heller föreligger något stöd för att vinklarna (resp halvcirklarna) avsågs att återge fysiskt gripbara objekt. Med minst lika hög grad av sannolikhet är dessa i stället resultatet av att gravörens förlaga faktiskt visade en kvadrat resp cirkel, om än delvis dold av mittfiguren.

Hypotesen att ett kvarnsegel kan ha utgjort förlagan för det här studerade sköldemärket har prövats tidigare, men förkastats. En förklaring till detta kan ses i att man därvid jämfört sköldemärkets utseende med exempel på säkra och kända kvarnsegel i heraldiska källor, varvid man dels finner att vinkelformiga handtag helt saknar ett kvarntekniskt samband, dels att ett kvarnsegel måste ha ett rektangulärt hål i sitt centrum. Vad man förmodligen då inte har beaktat, är att de heraldiska källorna är av betydligt senare datum, med en tidsskillnad på åtminstone 400 år, jämfört med det här aktuella sköldemärket.

Ett sköldemärke måste också visa en tillräcklig grad av individualitet, för att undvika sammanblandning med andra sigill som redan var i bruk. Därmed kom också sfragistiken att utvecklas under årens lopp. Då det här handlar om ett betydande tidsintervall, föreligger således all anledning att studera den för sköldemärket samtida kvarntekniken närmare. På grund av den monopolställning som en innehavare av kvarnrätt åtnjöt, kom kvarntekniken i princip att förbli i stort sett oförändrad från

- ein Wappenmotiv mit doppelter Symmetrie,
- die Gravur im flachen bzw. hohen Relief. Dazu kommt, dass
- einfache, gerade Linien einer dreidimensionalen Vorlage nach dem Abzeichnen als zwei parallele Linien erscheinen.

Hieraus folgt, dass inzwischen keine Begründung mehr vorliegt, die Vorlage des Wappenmotivs als ein gefäßförmiges Volumen zu verstehen. Genau so wenig kann die Annahme, dass die Winkeln (bzw. die Halbkreise) physisch greifbare Objekte wiedergeben sollten, gestützt werden. Mindestens genau so glaubwürdig ist dagegen, dass diese im Gegenteil dadurch entstanden sind, dass die Vorlage des Gravierers in Wirklichkeit ein Quadrat bzw. einen Kreis zeigte, wenn auch durch die Mittelfigur teilweise verdeckt.

Die Hypothese, dass ein Mühlhaue als Vorlage für dieses hier untersuchte Wappenzeichen gedient hätte, wurde schon geprüft, aber verworfen. Das mag dadurch erklärt werden, dass dabei das Wappenmotiv mit Beispielen sicherer und bekannter Mühlhaue in den heraldischen Quellen verglichen wurde, wobei sich herausstellt, dass, erstens, winkelförmige Griffe in keinem mühlentechnischen Kontext stehen, zweitens, ein Mühlhaue ein rechteckiges Loch im Zentrum aufweisen muss. Was dabei vermutlich übersehen wurde, ist, dass die heraldischen Quellen von wesentlich jüngeren Datums sind, mit einem Zeitunterschied von mindestens 400 Jahre, im Vergleich zu diesem aktuellen Wappenzeichen.

Ein Wappenzeichen muss auch einen gewissen Grad Individualität aufweisen, um eine Verwechslung mit anderen Siegeln, die schon im Gebrauch waren, zu vermeiden. Dadurch entwickelte sich auch die Sfragistik im Laufe der Jahre weiter. Daher gibt es also gute Gründe dafür, die Mühlentechnik zur Zeit der



det att den första gången beskrevs i litteraturen ända till slutet av 1800-talet. En av de få förändringar som ändå kom till stånd, var ett successivt införande av ett kompletterande balanssegel. Vid tiden för de här aktuella sigillerna gällde dock ännu samma utförande som från ett par hundra år före vår tideräkning.<sup>10</sup>

För det följande måste här ges några begreppsförklaringar. Ett kvarnjärn består egentligen av två föremål, en lodrätt stående och kraftöverförande axel (långjärnet), samt ett på dess övre ände, och vågrätt liggande, så kallat kvarnsegel.



Ett komplett kvarnjärn från 1600-talet. På bilden ses det s.k. långjärnet (med sitt drev av trä strax ovanför fotänden) samt det på långjärnets övre ände liggande tvåarmiga kvarnseglet. Foto: förf. Schwarzwälder Freilichtsmuseum Vogtsbauernhof 2011.

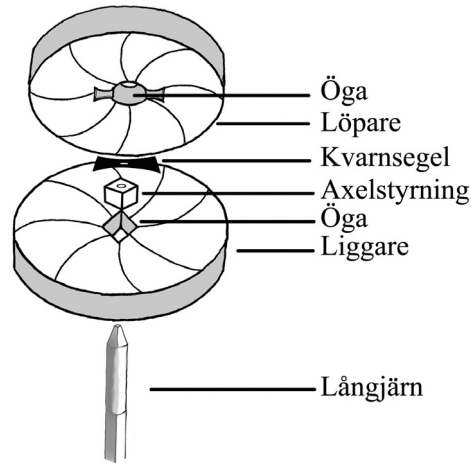
---

Eine komplettes Mühlheisen aus dem 17. Jh. Abgebildet ist das sog. Langeisen samt. Foto: d. Verf., Schwarzwälder Freilichtsmuseum Vogtsbauernhof 2011.

Entstehung des Wappenmotiv näher zu studieren.

Wegen der Monopolstellung, die ein Besitzer des Mühlenrechts innehatte, blieb die Mühlentechnik im Prinzip im Großen und Ganzen unverändert von ihrer ersten Erwähnung in der Literatur bis zum Ende des 19. Jahrhundert. Eine der wenigen Veränderungen die doch stattfand, war die allmähliche Einführung eines komplettierenden Balancierhau. Zur Zeit als diese Siegel aktuell waren galt jedoch noch immer dieselbe Ausführung wie ein paar hundert Jahre vor unserer Zeitrechnung. Anm. 10. Im Hinblick auf das Folgende müssen hier einige Begriffserklärungen gegeben werden. Ein Mühleisen besteht eigentlich aus zwei Gegenständen, einer senkrecht stehenden und antreibenden Achse (das Langeisen), sowie einem auf deren oberen Ende, waagrecht ruhenden, so genanntem Mühlhau.

Ett sådant komplett kvarnjärn utgjorde länge de enda detaljer i en kvarn som tillverkades av järn, allt annat var utfört i trä. Kvarnjärnet var individuellt utformat för varje kvarn, eller närmare bestämt för varje kvarnstenspar. Då detta är en rent teknisk beskrivning av ett komplett kvarnjärn, så är det också främst inom kvarntekniken som man finner att dessa begrepp tillämpas strikt. Inom heraldiken däremot används ofta benämningarna kvarnjärn och kvarnsegel som vore de synonyma.<sup>11</sup>



Ein derart komplettes Mühleisen stellten lange Zeit die einzigen Details einer Mühle dar, die aus Eisen hergestellt wurden, alles andere war aus Holz hergestellt. Das Mühleisen war für jede Mühle individuell ausgeführt, oder, genauer gesagt, für jedes Paar Mühlensteine (Mahlgang). Dies eine rein technische Beschreibung eines kompletten Mühleisens und eine strikte Anwendung dieser Begriffe finden sich auch hauptsächlich in der Mühlentechnik. In der Heraldik dagegen, werden die Bezeichnungen Mühleisen und Mühleise oft angewendet als wären sie Synonyme. Anm. 11.

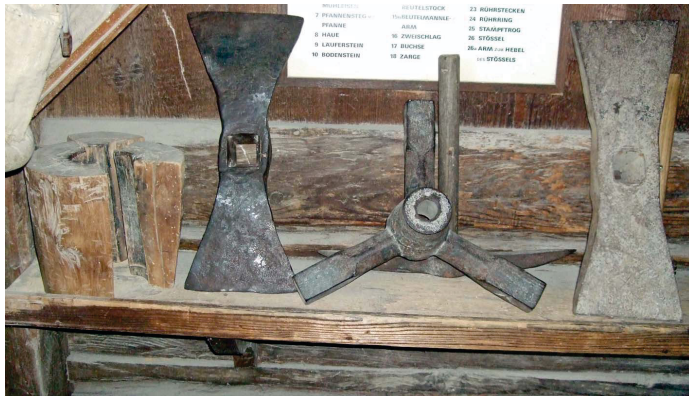
En s.k. Mahlång i sina principiella delar.

---

Ein sogenannter Mahlång. Von oben nach unten: Auge, Läufer, Mühleise, Buchse, Auge, Bodenstein und Langeisen.

Ett kvarnstenspar består av en undre och stillaliggande kvarnsten, liggaren, samt en övre och roterande, den så kallade löparen. Kvarnjärnets axel monteras genom liggarens centrumhål, ögat, på så sätt att axelns övre ände sticker upp några centimeter ovanför liggaren. Axelns övre ände var utformad med en konisk och rektangulär eller kvadratisk avslutning för att passa in i kvarnseglets centrumhål. På löparstenens undersida, på ömse sidor om dess öga, var stenen utformad för att passa det egna kvarnseglet. Därmed gavs axeln ett fast ingrepp i såväl kvarnseglet som i löparstenen, varför den roterande kraften kunde överföras till löparstenen. Därtill möjliggjorde också kvarnjärnet den nödvändiga justeringen av avståndet mellan kvarnstenarna.

Ein Mühlensteinpaar besteht aus einem unteren und unbeweglichen Mühlstein, der Lieger, sowie einem oberen und rotierendem, dem so genannten Läufer. Die Achse des Mühleisens wird durch das zentrierte Loch des Liegers, das Auge, montiert, in der Weise, dass das obere Ende der Achse einige Zentimeter oberhalb des Liegers herausragt. Das obere Ende der Achse war mit einem rechteckigen Abschluss konstruiert, um in das zentrierte Loch des Mühlhauses hineinzupassen. An der Unterseite des Läufersteins, an beiden Seiten des Auges, hatte der Stein die entsprechende Form um zum eigenen Mühlaue zu passen. Dadurch bekam die Achse einen festen Halt sowohl im Mühlenhau als im Läuferstein, weshalb die rotierende Kraft an den Läuferstein übertragen werden konnte. Durch das Mühleisen konnte auch der Abstand zwischen den Mühlsteinen eingestellt werden.



Fr. vänster ses en s.k. Buchse av trä, dvs den stödjande lagringen för långjärnet i liggarens, i detta fall, runda öga. Föremål nr 2 och 4 är exempel på typiska medeltida tvåarmiga kvarnsegel. Föremål nr 3 är ett exempel på ett trearmigt kvarnsegel, en typ som kom senare än de tvåarmiga. Medan trearmiga förutsatte gütteknik, så var de tvåarmiga enklare att framställa medelst smide. Foto: förf., Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof 2011.

Von links eine hölzerne Buchse, hier hergestellt für eine Bodenstein mit kreisförmigem Auge. Nr. 2 und 4 zeigt typische mittelalterliche zweiarmige Mühlhauen, Nr. 3 eine dreiarmige Mühlhau. Während die dreiarmige waren später, und gegossen, waren die frühere zweiarmige leichter in Schmiedetechnik leichter hergestellt wurden. Foto: d. Verf., Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof 2011.



Sten nr. 1, 2 och 4 är löparstenar med undersidorna synliga. Nummer 3 är en liggarsten med sin ovsida synlig. Foto 1: Tim Green. Foto 2: Detlef Leuhrsen.

En viktig detalj för den här tiden var utformningen av liggarstenens öga, det hål i stenens centrum i vilket långjärnet placerades. Axeln måste däri ges någon form av stabilisering, då den måste förbli i sitt absoluta rotationscentrum. Samtidigt krävdes ett visst mått av låg friktion. En för tiden vanlig och enkel lösning på detta var att en stödjande lagring av trä (ty: Buchse) monterades i liggarens öga, och i dess centrum fixerades sedan axeln i lod, väl infettad och omgiven av läder. Ett inte ovanligt prob-

Steine Nr. 1, 2 und 4 sind Läufersteine mit sichtbarer Unterseite. Nr. 3 ist ein Liegerstein mit sichtbarer oberseite. Foto 1: Tim Green. Foto 2: Detlef Leuhrsen.

Ein wesentliches Detail dieser Zeit war die Form des Auges im Liegerstein, jenes Loch im Zentrum des Steins, in dem die Mühlachse platziert wurde. Die Achse musste dabei irgendwie stabilisiert werden, da sie in ihrem absoluten Rotationszentrum verbleiben musste. Gleichzeitig war ein gewisses Maß an niedriger Friktion notwendig. Eine zu dieser Zeit häufige und einfache Lösung dieses Problems bestand darin, dass ein stützendes Lager aus Holz, eine Buchse, in das Auge des Liegers montiert wurde, und in dessen Zentrum wurde

lem vid stödjande lagring av roterande föremål är risken för att den omgivande lagringen börjar roterar med axeln. Skulle detta inträffa, till exempel på grund av för hög friktion, vore konstruktionen snabbt fördärvad. För att utesluta denna risk utformades liggarens öga, och därmed även lagringen, med en kvadratisk form.<sup>12</sup>

dann die Achse senkrecht fixiert, mit Fett und Leder umhüllt. Ein nicht seltenes Problem bei unterstützendem Lagern von rotierenden Gegenständen bildet das Risiko, dass das umgebende Lager anfängt mit der Achse zu rotieren. Sollte das eintreffen, zum Beispiel auf Grund zu hoher Friktion, wäre die Konstruktion bald zerstört. Um dieses Risiko auszuschließen bekam das Auge des Liegers, und damit auch die Buchse, die form eines Quadrats. Anm. 12.



---

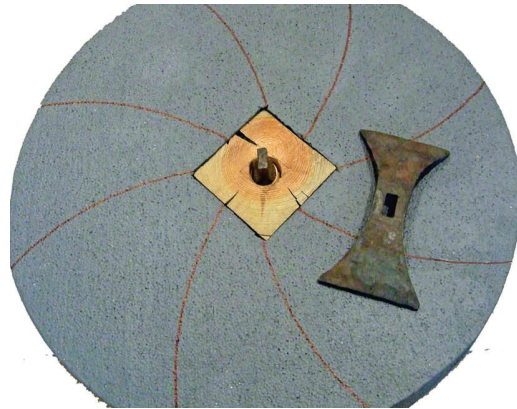
Ett antal liggarstenar med kvadratisk utformade ögon.  
Foto: förf., Friluftsmuseet i Zubrnice, Tjeckien 2011.

Einige Bodensteine mit rechteckig ausgeführten Augen.  
Foto: d. Verf., Freilichtmuseum Zubrnice, 2011.

---



Således enkla material och enkla tekniska lösningar. Även om liggaren med kvadratisk öga verkar ha varit den för tiden vanligaste formen, så förekommer även exempel på liggaren som utformats med cirkulärt öga (och därmed rund axelstyrning).<sup>13</sup> En tidig och länge vanligt förekommande form på kvarnseglet betecknas i historisk kvarnteknisk litteratur som Doppelschwabenschwanzförmigt, eller dubbelt svalstjärtsformat. En form som också vid tiden för de här studerade sigillerna ännu var den vanligast förekommande.<sup>14</sup>

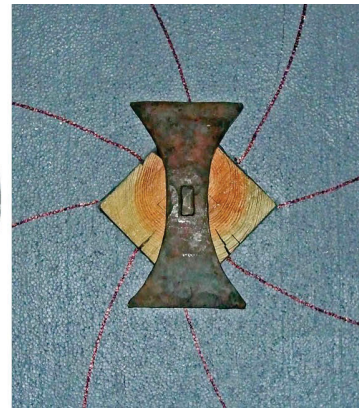


---

Modell av vad gravörerna en gång hade som förlaga. Kvarnseglet på bilden är tillverkat av smide, och med exakt samma proportioner som på sigillet från 27/2 1297.

---

Wie man sieht, einfaches Material und einfache technische Lösungen. Auch wenn Liegesteine mit einem quadratischen Auge die für die damalige Zeit häufigste Art gewesen sein dürften, so gibt es auch Beispiele von Liegesteinen, die mit einem rundem Auge (und damit eine runde Buchse) ausgeführt wurden. Anm. 13. Eine frühe und lange häufig vorkommende Form eines Mühlhauses wird in historischer, mülhentechnischer Literatur als Doppelschwabenschwanzförmig bezeichnet. Eine Form, die auch zur Zeit dieser untersuchten Siegel noch häufig vorkommende war. Anm. 14.



---

Das Bild zeigt ein Replika aus Schmiedeeisen, das mit den gleichen Proportionen wie das Siegel oben aus Februar 27, 1297 (Conrad de Rusteberg) hergestellt wurde.

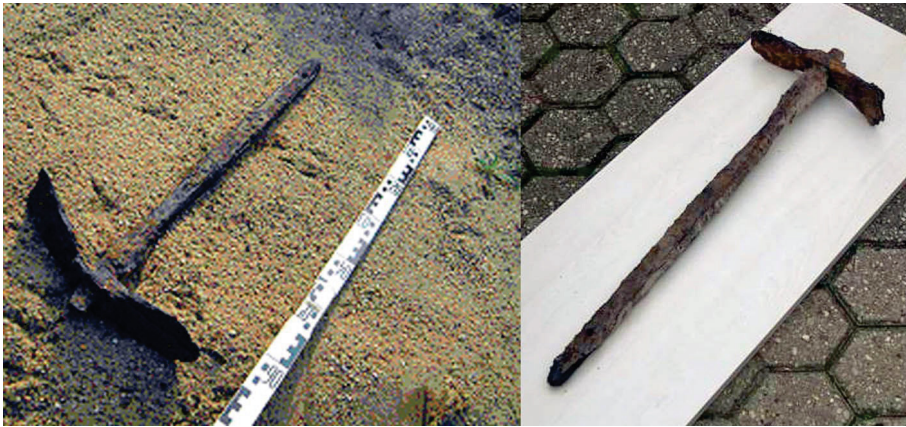
---

Således ett tidstypiskt kvarnjärn, omgivet av konturerna av liggarstens likaså tidstypiska kvadratiska öga, till den del som inte täcks av kvarnjärnet. Då kvarnseglets centrumhål nu är fyllt av axeltappen återstår heller inget av det rektangulära hålet att gravera. Med detta ges samtliga av de i sigillsamlingen noterade egenskaperna sin förklaring. Liksom att just den här formen på ett kvarnjärn heller inte återkommer på senare sigill eller sköldemärken, då den ju redan var i bruk.

Beträffande arkeologiska fynd av kvarnjärn är endast ett fåtal medeltida eller äldre är kända<sup>15</sup>, då järn var dyrbart och därför regelmässigt återanvändes

Somit ein für die Zeit typisches Mühleisen, umgeben von den Konturen des ebenso zeittypischen quadratischen Auge des Liegesteins, soweit nicht vom Mühleisen verdeckt. Da das zentrierte Loch des Mühlhaues hier vom Endstück der Achse ausgefüllt ist, bleibt auch nichts mehr zum Gravieren übrig. Hiermit erhalten sämtliche in der Siegelsammlung festgestellten Eigenschaften ihre Erklärung, wie auch die Tatsache, dass ausgerechnet diese Form eines Mühleisens auf späteren Siegeln oder Wappenmotiven nicht wiederfinden zu sind, weil sie als Siegelmotiv ja bereits in Verwendung und somit besetzt war.

Betr. archäologischer Fund eines Mühleisens, sind nur einige wenige mittelalterliche oder ältere bekannt, da Eisen in der Regel wieder verwendet wurde. Anm. 15.

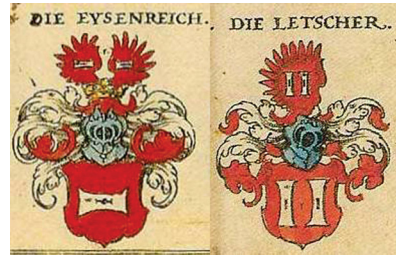


Exempel funnet i Tyskland, daterat till 150–200 e. Kr. Därtill finns kvarnjärn från ca 400 e. Kr. funnet i Great Chesterford och från ca år 200 e. Kr. i Zugmantel. Samtliga är av samma form och utseende som på bilden, med tidstypiska kvarnsegel. Se not 15.

Beispiele datiert 150–200 n. Chr. Dazu kommen Mühleisen von ca. 400 n. Chr. gefunden in Great Chesterford und von ca. 200 n. Chr. in Zugmantel. Alle haben dieselbe Form und Aussehen wie hier abgebildet, mit dem typischen doppelschwabenschwanzförmigen Mühlhaue. Anm. 15.

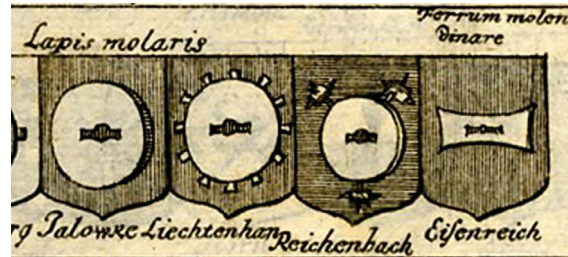
Gemensamt för andra kvarnsegel i heraldiska källor, är alltså att dessa inte avbildats på sin plats i kvarnkonstruktionen, utan som separata föremål, och därmed utan någon omgivande bakgrund och med sitt centrumhål tomt.

Andere Mühlhauen der heraldischen Quellen haben somit gemeinsam, dass sie nicht an ihrem Platz in der Mühlenkonstruktion abgebildet wurden, sondern als separate Gegenstände und somit ohne umgebenden Hintergrund, und mit einer leeren Aussparung in der Mitte.



Exempel på kvarnsymboler i  
J. Siebmacher. Not 17.

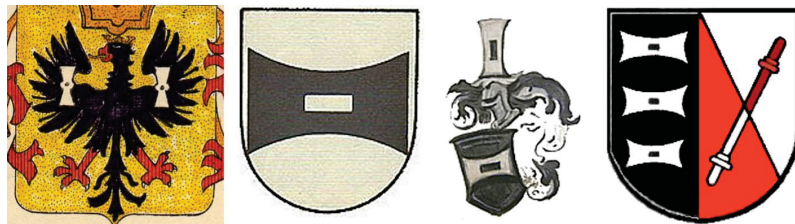
Beispiel von Symbolen einer  
Mühle in J. Siebmacher. Anm. 17.



Exempel på kvarnsymboler i P. J.  
Spener. Not 18.

Beispiel von Symbolen einer  
Mühle in P. J. Spener. Anm. 18.





Från vänster: vapenskölden på staden Mühlhausens (Thüringen) stadsvapen från 1800-talet, med två kvarnsegel. Därefter ett sällsynt rent exempel på ett typiskt medeltida kvarnsegel, vapenskölden för Stricker von Herisau; In Silber schwarzes Mühleisen. Därefter vapen för Heumueller, in schwarz ein silberne Mühleisen. Längst till höger, distriktet Mühlhausens (vid Neckar, Stuttgart) vapensköld visandes tre kvarnsegel samt en kvarnaxel.

Von links: Das Wappenschild mit der Darstellung des Stadtwappens der Stadt Mühlhausen (Thüringen) aus dem 19. Jahrhundert mit zwei Mühlheisens. Anschließend ein selten sauberes Beispiel eines typisch mittelalterlichen Mühleisen, das Wappenschild von Stricker von Herisau, In Silber schwarzes Mühleisen. Anschließend Wappen von Heumueller, in schwarz ein silbernes Mühleisen. Ganz rechts das Wappenschild des Bezirks Mühlhausen (am Neckar, Stuttgart) drei Mühleisens samt einer Mühlenachse darstellend.

Därtill varierades kvarnsymbolerna också på många sätt, såsom till antal, som hela eller delar, med olika grad av stilisering etc.

Typiskt för sigill och vapenföring var att man visade symboler för sin makt och status. Få företeelser är så förknippade med just makt och status som medeltidens innehav av kvarnrätt, och sköldemärken som påvisar detta är vanliga. Så till exempel återfinns i Siebmacher minst 21 stycken,<sup>16</sup> medan Spener<sup>17</sup> visar 11 sköldemärken med kvarntekniska figurer.

Innehavet av kvarnrätt var av särskilt stort ekonomiskt intresse. Det har sin grund i att kvarnrätten (nära förbunden med vattenrätten) juridiskt

Weiters varierden die Mühlsymbole noch in vielerlei Weise, wie zum Beispiel bezüglich Anzahl, ob im Ganzen oder nur zum Teil, mit unterschiedlichem Grad der Stilisierung, etc.

Typisch für Siegel und Umgang mit Wappen ist, dass Symbole für Macht und Status dargestellt wurden. Wenige Ereignisse hängen derartig mit Macht und Status zusammen, wie der Besitz eines Mühlenrechts im Mittelalter, und Wappenschilder, die darauf hinweisen, sind häufig. So finden sich zum Beispiel in Siebmacher mindestens 21 Stück, Anm. 16, wieder, während Spener, Anm. 17, elf Wappenzeichen mit mülhntechnischen Figuren zeigt.

Der Besitz eines Mühlenrechts war von besonders großem ökonomischem Interesse. Das hat seinen Grund darin, dass das Mühlenrecht (in enger

var reglerad sedan Karl den Store på 800-talet. Denna kvarnrätt bestod i huvudsak av tre delar. Tillgången till vattenkraft, vilken var den primära förutsättningen för kvarndrift. Med denna följde också tillgången på fiskerättigheter. Därtill kom en så kallad Mühlenbann, vilket gav varje kvarn en ren monopolställning. Spannmålsodlande bönder, vilka oftast arrenderade sin gård, var för det första inte tillåtna att anlägga en egen kvarn. Därtill fick de heller inte välja fritt vid vilken kvarn de ville mala sin spannmål. De fick endast nyttja en viss anvisad kvarn. Exempel finns på kvarnmonopol där upp till 60 byar ingick. Att kvarnar hade en viktig särställning visas också av att stöld av kvarnens mest centrala beståndsdel, kvarnjärnet, bestraffades med trefaldig straffsats.

I en förläning ingick dessutom ofta fler än en kvarn. Därmed kom kvarnar att få en särställning, och utgöra en av de ekonomiskt viktigaste och mest betydelsefulla tillgångarna. Näst slott och borgar, vilka i jämförelse mest var av symbolisk natur, var kvarnarna de i särklass ekonomiskt mest betydelsefulla.

Då innehavet av kvarnrättigheter och kvarnar var så nära förbundet med makt och besittning, kom symboler för kvarnar och kvarnföremål också att användas för att visa detta. Det är i dessa ekonomisk-historiska förhållanden som förklaringen står att finna till att kvarnsymboler fått en utbredd tillämpning inom såväl sfragistik som heraldik, samt på mynt.<sup>18</sup>

Verbindung mit dem Wasserrecht) juristisch seit Karl dem Großen im 9. Jahrhundert geregelt war. Dieses Mühlenrecht bestand hauptsächlich aus drei Teilen. Zugang zu Wasserkraft, welche die Grundvoraussetzung für den Betrieb einer Mühle war. Mit dieser folgte auch der Zugang zu Fischereirechten. Dazu kam ein sogenannter Mühlenbann, welcher jeder Mühle eine reine Monopolstellung verschaffte. Getreidebauern, die meistens ihren Hof in Pacht führten, war es zum ersten nicht erlaubt eine eigene Mühle zu bauen. Weiters durften sie auch nicht frei wählen, in welcher Mühle sie ihr Getreide malen wollten. Sie durften nur eine bestimmte vorgeschriebene Mühle nutzen. Es existieren Beispiele eines Mühlenmonopols, dem bis zu 60 Dörfer gehörten. Dass die Mühlen eine gewisse Sonderstellung hatten sieht man auch daran, dass ein Diebstahl des zentralen Bestandteils einer Mühle, des Mühleisens, mit einem dreifachen Strafausmaß bestraft wurde.

Zu einem Lehen gehörten oft mehr als eine Mühle. Dadurch bekamen die Mühlen eine Sonderstellung und machten eines der ökonomisch wichtigsten und bedeutendsten Güter aus. Nach Schlössern und Burgen, welche im Vergleich mehr symbolischer Natur waren, waren die Mühlen von einzigartiger ökonomischer Bedeutung. Da der Besitz von Mühlenrechten und Mühlen so sehr mit Macht und Besitz zusammenhing, wurden die Symbole von Mühlen und Mühlengegenständen auch eingesetzt, um Macht und Besitz auszudrücken. In diesen ökonomischgeschichtlichen Verhältnissen findet sich die Erklärung dafür, dass Mühleysymbole eine breite Verwendung gefunden haben, sowohl in der Sfragistik, wie in der Heraldik, sowie auf Münzen. Hauptsächlich finden sich verschiedene Gegenstände mülhentechnischen Ursprungs auf Wappenschildern, sowohl von adeligen Familien, wie auf Stadtwappen, aber auch eben auf Münzen. Anm. 18.

Vad gäller det rustebergska sigilletts förklaring, måste utöver en teknisk och kulturell bakgrund även visas att innehavarna också var i besittning av kvarnrätt.

Slottet Rusteberg (Eichsfeld, Thüringen) löd under ett av de tre mäktiga ärkebiskopsdömena, nämligen det av Mainz. Ett uttryck för ärkebiskopsdömet av Mainz' makt kan ses i det faktum att inom ett geografiskt mycket vidsträckt område räknades ytterligare minst 512 olika borgar och befästningsanläggningar till tillgångarna under hög och senmedeltiden. För att lösa förvaltningen av dessa omfattande besittningar utvecklades ett system med olika former av förlänningar. I korthet handlade det om att ärkebiskopen överlät slott, gods och gårdar med tillbehör på vissa villkor. Det var endast länsherren (ärkebiskopen av Mainz), adeln och klostren som hade rätt att äga, förläna och förlänas fastigheter. Övriga, de ofria, saknade således denna rättighet. Ärkebiskopen hade ett självklart intresse av ett nära och förtroendefullt förhållande till de mäktigaste och mest välbeställda släkterna inom förvaltningsområdet. Kanske i första hand för att undvika att ärkebiskopsdömet konkurrerades om makten, lokala kungar och furstar, skulle lyckas liera sig med, köpa över, de lokala representanterna.

Därtill behövde ärkebiskopsdömet också tillgång till resurser för försvar, samt för anfall för att återta förlorade positioner. Därför kom ett ömsesidigt beroendeförhållande att utvecklas mellan ärkebiskopsdömet och företrädare för den välbeställda adeln. Genom förlänningar, dvs att på vissa villkor låta betrodda personer ur adliga släkter få disponera ärkebiskopsdömet egendom, fick ärkebiskopen tillgång till både lojala lokala representanter och önskade väpnade resurser. Sådana förlänningar kunde vara av olika slag, vissa

Zur Erklärung des rustebergischen Siegels muss außer dem technischen und kulturellen Hintergrund darauf hingewiesen werden, dass die Inhaber auch in Besitz eines Mühlenrechts waren. Das Schloss Rusteberg (Eichsfeld, Thüringen) war einem der drei mächtigen Erzbistümer, nämlich jenem von Mainz, untertan. Einen Ausdruck der Macht des Erzbistums Mainz kann man in der Tatsache erkennen, dass innerhalb eines geografisch sehr weitläufigen Gebietes mindestens 512 weitere Burgen und Befestigungsanlagen während des Hoch- und Spätmittelalters zum Vermögen zählten. Um diese umfassenden Besitztümer zu verwalten, wurde ein Lehenssystem in verschiedenen Formen entwickelt. Kurz gefasst ging es darum, dass der Erzbischof zu bestimmten Bedingungen Schlösser, Gutshöfe und Bauernhöfe verlieh.

Nur der Lehensgeber (der Erzbischof von Mainz), der Adel und die Klöster waren berechtigt festes Eigentum zu besitzen, zu verleihen und zu pachten. Andere, die Unfreien, hatten dieses Recht nicht. Der Erzbischof hatte selbstverständlich ein Interesse an einem nahen und vertrauensvollen Verhältnis zu den Mächtigsten und am besten situierten Familien in seinem Verwaltungsgebiet. Möglicherweise in erster Linie um zu vermeiden, dass es den Konkurrenten um die Macht im Erzbistum, den lokalen Königen und Fürsten, gelingen könnte, sich mit den örtlichen Vertretern zu verbünden oder sie zu kaufen. Dazu benötigte das Erzbistum auch den Zugang zu Ressourcen für die Verteidigung, samt für den Angriff, um verlorene Stellungen wiederzugewinnen. Daher entwickelte sich bald ein gegenseitiges Abhängigkeitsverhältnis zwischen Erzbistum und den Vertretern des gut bestellten Adels. Durch das Verleihen, das heißt, dass die Besitztümer des Erzbistums zu gewissen Bedingungen den vertrauten Mitgliedern einer adeligen Familie zur Verwaltung überlassen wurden, bekam der Erzbischof Zugang zu loyalen

kunde t ex ärvas medan andra mot ersättning skulle återgå till länsherren enligt vissa villkor. Förläningarna gällde stora egendomar, såsom slott, borgar, gods, byar, kvarnar, gårdar, jord, vatten, skogar mm. Adels utbyte av detta var främst av ekonomisk natur, då den därmed kom att utöka sitt redan stora innehav av egendomar.<sup>19</sup>

På detta sätt kom också Mainz' östligaste och samtidigt viktigaste utpost, slottet Rusteberg, att disponeras av flera generationer som förde den sigillfigur som behandlas här. Denna släkt hade sin privata besittning i byn Uder (lat. Odera, Othera), strax öster om Rusteberg. De förlänade egendomarna kom i praktiken att brukas av ofria bönder, arrendatorer och daglönare, mot en förmodligen ringa del av avkastningen. Inte heller kvarnarna drevs av de som förlänats desamma, utan av mjölnare som mot arrendeersättning fick bruka kvarnen på viss tid och på vissa villkor.

En dominerande institution vid den här tiden var klostren. De kunde ha mycket stora innehav av gods och andra egendomar, och ha hundratals klosterbröder eller klostersystrar beroende på vilken orden de tillhörde. De egendomar som disponerades av klostren var ofta förläningar från adliga personer, ibland även med återköpsrätt. Inom adeln var det inte ovanligt att man genom en förlänning till ett kloster försäkrade sig om en plats för sina döttrar. Så även för änkor och för den egna ålderdomen.<sup>20</sup> Ju värdefullare förlänning man tillställde klostret, desto högre rang kom döttrarna att få. Med ett sådant arrangemang kunde alltså en adelsperson försäkra sig om ett inflytande vida större än vad de egna egendomarna medförde.

örtlichen Repräsentanten, sowie zu erwünschten bewaffneten Ressourcen. Solche Belehnungen konnten unterschiedlicher Art sein, manche wurden z.B. vererbt, während andere, gegen Bezahlung, an den Lehensherrn zurück zugeben waren, entsprechend gewisser Bedingungen. Bei den Belehnungen ging es um großen Besitz, wie Schlösser, Burgen, Landgüter, Dörfer, Mühlen, Bauernhöfe, Grundstücke, Wasser, Wälder, u.a. Der daraus entstandene Gewinn des Adels war hauptsächlich ökonomischer Natur, indem er dadurch seinen bereits großen Besitz vergrößern konnte. Anm. 19.

Auf diese Weise sollte auch der östlichste und gleichzeitig wichtigste Außenposten von Mainz, das Schloss Rusteberg, von mehreren Generationen verwaltet werden, welche die hier behandelte Siegelfigur verwendeten. Diese Familie hatte ihre privaten Besitzungen im Dorf Uder (lat. Odera, Othera), gleich östlich von Rusteberg. Das Lehen wurde in der Praxis von unfreien Bauern, Pächtern und Tagelöhnern gegen einen vermutlich geringen Teil des Ertrags bestellt. Die Mühlen wurden auch nie von den Lehensempfängern betrieben, sondern von Müllern, die gegen eine Abgabe die Mühle für bestimmte Zeit und zu bestimmten Bedingungen benutzen durften.

Eine beherrschende Institution in dieser Zeit waren die Klöster. Sie konnten sehr großen Gutsbesitz und anderen Besitztümern haben und dazu hunderte von Klosterbrüdern und Klosterschwestern, je nachdem welchem Orden sie angehörten. Die von den Klöstern verwalteten Güter waren oft Lehen von adeligen Personen, manchmal auch mit Rückkaufsrecht. Innerhalb des Adels war es nicht selten, dass man sich durch ein Lehen an ein Kloster eine Unterbringung für seine Töchter sicherte. So auch für Witwen und für den eigenen Lebensabend. Anm. 20. Je wertvoller das Lehensgut an das Kloster umso höheren Rang bekamen die Töchter. Durch ein solches Arrangement

Några exempel på rustebergarnas innehav av kvarnar återges här. Texterna som visas är så kallade Regesten, korta sammanfattningar på tyska av respektive handskrivna urkund på latin.

konnte sich also eine Adelsperson einen weitaus größeren Einfluss sichern, als die eigenen Besitztümer ermöglichten. Einige Beispiele von Mühlenbesitz der Rusteberger werden hier wiedergegeben. Der wiedergegebene Text besteht aus sogenannten Regesten, kurze Zusammenfassungen auf Deutsch der entsprechenden handgeschriebenen Urkunde auf Latein.

12/3 1252

Heidinricus vicedominus de Rusteberg belehnt Jutta, die Ehefrau des Erfurter Bürgers Eberhard von Wechmar, und ihre Kinder mit einer Mühle zu Erfurt, einem Backofen, einem Eigengut zu Linderbach und allen Gütern, die Eberhard von Wechmar von ihm zu Lehen hatte.<sup>21</sup>

27/12 1276

Vizedominus Heidenreich von Rusteberg für Hermann Hugo: ...über die Zehnten von Land und einer Mühle in Reinoldshusen.<sup>22</sup>

25/8 1299

Hermann von Schadeberg, Burgmann zu Rusteberg, bekennt sich zu der Urkunde des Erzbischofs Gerhard (II.) von Mainz, durch die ihm eine Mühle zu Heiligenstadt und der halbe Zehnt zu Hadewartshausen als Burglehn übertragen wird.<sup>23</sup>

21/9 1303 (Vidhängade sigill till denna urkund, se sigillsamlingen ovan)

Konrad Arnoldi sowie seine Brüder Bruno von Rusteberg und Konrad Niger verzichten gegenüber dem Kloster Mariengarten auf jedes Recht an zwei Mühlen in Witzenhausen.<sup>24</sup>

17/9 1323

Heinrich, Vizedom de Rusteberg, miles, verkauft ...Erzbischofe von Mainz...seinen Rechten und Zubehörungen...

- curiam nostram in catsro Rusteberg,...

- VIII mansos circa ipsum castrum sitos...

- die Hälfte des Dorfes - ville - Arnshusen mit 3 daselbst gelegenen Hufen...
  - die Hälfte der ville Schachtebecke...
  - XIII Hufe in Bortwolde...
  - die Mühle in Swabbach frei und unbeschwert;...
  - II Hufen in Rengolderode...
  - die Hälfte der ville Rodenbach bei Mengelderode...
  - die Hälfte des Zehnten daseblst, frei und unbeschwert...
  - die Hälfte des antiqui castris....
  - die Hälfte des Berges Kalenberg....
  - II Hufen in Swabfelde...
  - die Hälfte der ville Eychstrud ...
  - die Hälfte des Berges d(er) Dorrenberg...
  - die Hälfte der ville Schorbrandeshayn nebst der Hälfte des Zehnten daselbst...
  - III Hufen in Ruprechtshusen...8 Mark...
  - I Hufe in Ruprechtshusen...5 Mark und 1/2 Ferto...
  - III Hufen in Ruprechtshusen...Luppold von Hanstein...
  - I Hufe in Iltwenshusen...
  - una curia in Hanstein....
- Ausserdem verkauft der Vizedom alle seiner Güter und Liegenschaften, welche er vielleicht übersehen hat, im Vorstehenden aufzuführen, dem genannten Erzbischof mit Ausnahme seiner Vasallen, der geistlichen Lehen - beneficia spiritualia - und Lehngüter - bona feodalia - und "des Zehnten in Gewardshusen", welchen seine Gattin Luckardis dem Martinstift in Heiligenstadt legierte. An Stelle des Kaufpreises für alle diese Güter soll der Erzbischof ihm und seiner Gattin für ihre Lebenszeit alljährlich zu Michaelis 25 Mark reinen Silbers, "nomine pensionis", 125 Malter Winterfrucht - siliginis -, 60 Malter Hafer, 20 Pfund Wachs und 4 Fuder Heu (plaustras feni) von seinen Gütern und Einkünften zu Heiligenstad frei liefern und zahlen...<sup>25</sup>

Av dessa exempel på urkundstexter framgår således rustebergarnas rätt att inneha såväl fast egendom i allmänhet som den för det här sammanhanget direkt avgörande kvarnrätten. Sköldemärket visar således ett typiskt och tidigt medeltida kvarnjärn på dess avsedda plats. Blasoneringen lyder därmed

Sköld: i fält av guld ett blått kvarnjärn

Hjälm: belagd med vulst av guld och blått

Hjälmtycke: blått fodrat med guld

Hjälmprydnad: tolv (5,4,3) naturfärgade påfågelsfjädrar

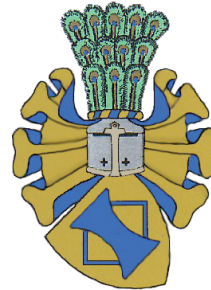
Aus diesen Beispielen urkundlicher Texte geht hervor, dass die Rusteberger berechtigt waren, sowohl festes Eigentum im Allgemeinen als auch das Mühlenrecht zu besitzen. Somit ein typisches und mittelalterliches Mühleisen an seine beabsichtigte Platz, mit folgender Blasonierung

Der Wappenschild: im goldenen Feld ein blaues Mühleisen.

Der Helm: versehen mit einem Wulst in Gold und Blau.

Die Helmdecke: blau mit goldenem Futter.

Die Helmzier: zwölf (5, 4, 3) Pfauenfedern in natürlichen Farben.



### The seals of the 13th century Rusteberg

There are heraldical charges given most doubtful, or even missing a proper blazon. One example is the Rusteberg seal. As the methods shown in this study can be given a use even in other interpretations, the article can also meet a more widely spread interest within sfragistical and heraldical research. The so far oldest found seal with this figure is dated February 27 1297.

Based on the fact that the figure shows an increasing diversity, it could be assumed that the origin of the depicted object has been unknown since the 15th century. The german author Levin baron von Wintzingerode-Knorr has also presented a similar opinion, see note 2.

Earlier attempts to interpret this figure has partly been based on pencil drawings. However, a comparison between the recently found original seals, and their respective pencil drawings, show some important deviations to assist in arriving at a correct interpretation. In picture no. 17, two pencil drawings are shown to the left, with their respective models. A closer analysis of the two seals, show that both originates from the same seal stamp. If the pencil drawings had been unaffected from the artists personal and, most likely, subjective interpretation, the two drawings on the left would also share more common attributes and identity. In addition, there are pure technical limitations when a three dimensional physical object, as a seal, is transferred into a two dimensional drawing.

A simple example: An engravers model shows a straight line. However, the engraving on the seal stamp outlines a concave shape instead of a straight line, as nothing else is possible to achive with the engravers tool. Later, when a seal from this seal stamp is to be drawn, with a pencil, the result will not be the original straight line, but two parallel ones. This means we must be observant on what seems to be a graspable object on a seal, as it may have been intended to show nothing else but a straight line, delineating two surfaces.

After having visited some twenty different archives and museums in 2006, 2009 and 2011, we now have detailed access to 91 original seals dated between 1297 and 1424. These seals are studied in detail, and systematically registered with the aspects of photo, legend, photo of the document, place of origin, the seals ordinal number (which shows the sealers relation in dignity), total amount of seals on the same document, date, name of the sealer as written in the document, the identification of the document, an abstract of the documents content (mostly written in medieval latin) and published references.

All seals shows some kind of individual details. As one type is the result of the seal stamps engraving, these characteristics has also been found on more than one seal. The analysis shows that 47 different seals stamps have been in use for these 91 seals. Together with the chronological aspect during the period 1297-1424, an important conclusion for the following analysis can bee drawn: many different engravers must have been involved. This means that the characteristic attributes found on a majority of the seals cannot be explained as random, but hihgly intended.



The following characteristics has been noted:

- the top surfaces of the middle figure cannot be considered as convex, as have been taken for granted in earlier interpretations, but distinctly horizontally flat,
- the surrounding elements of the middle figure, right angles and in one case half circles, are all parts of a perfect square and a circle respectively,
- the surrounding elements are engraved in lower relief than the middle figure, mostly in half, and
- the figure is perfectly symmetrical.

However, the notable symmetrical shape can be given a pure technical explanation. If the engravers model was made for a rotating purpose, then it also had to be symmetrical, at least in the aspect of its weight. And the easiest way to achieve this is to give it a symmetrical shape. If the aspects listed above, are compared with the typical construction of an early medieval mill iron, they can all be given their explanation.

The conclusion that follows is that the Rusteberg seal shows a mill iron depicted at the location it was made for, on top of the spindle, and with the typical double dovetailed shape of time, together with the visible parts of the square shaped eye and bush of the bed stone.

Other and rather wellknown mill irons, found in heraldic sources has instead been depicted as separate objects, dismantled from the mill construction, and therefore also showing its rectangular center hole as empty, and without any surrounding details. Besides an interpretation of the sealfigure, it is also of importance to show a connection between the Rusteberg officials and a possession of mill right, otherwise they would not have been allowed to use this seal. As well as the ownership of real estate property, the mill right was also privileged only to the rulers. In this case, the archbishop of Mainz who had the highest rank, followed thereafter by the nobility, knights and monasteries. At the end of the article, extracts from original documents shows that the bearers of this seal, knights and marshals (latin: miles), where able to pass mills and estates to others, here primarily monasteries.

Källförteckning:

Zamagni, Giulio. Il valore del simbolo. Cesena 2003.

Acht, Peter. Mainzer Urkundenbuch Bnd I 1137 – 1175. Darmstadt 1931.

Acht, Peter. Mainzer Urkundenbuch Bnd II 1176 – 1200. Darmstadt 1971.

Antiquity: a quarterly review of archeology. Vol 63, p. 205-214.

Aveling, S. T. Heraldry ancient and modern, ed 1 o 2, London & New York 1890.

Baatz, D. Ein Beitrag zur römischen Mühlentechnik. Saalburg Jahrbuch 47, 1994.

Bascapé, G. C. Sigillografia. Milano 1978.

Bauer, Josef, Kohlhagen von Tessin, Eleonore, Duchesne-Guillemin, Jacques. Symbolik des Parsismus. Stuttgart 1973.

Becker, Udo. Lexikon der Symbole. Freiburg 1992.

Bedal, K. u. Albrecht, A. Mühlen und Müller in Franken. Bad Windsheim : Fränkisches Freilandmuseum 1992.

Biedermann, Hans. Symbollexikonet. Stockholm 1991.

Bode und Hölscher. Urkundenbuch der Stadt Goslar und der geistlichen Stiftung daselbst IV (1336 bis 1365). Hendel Verlag, Halle 1905.

Bode und Hölscher. Urkundenbuch der Stadt Goslar und der geistlichen Stiftung daselbst V (1366 bis 1400). Hendel Verlag, Berlin 1922.

Boehn, Otto. Von geheimnisvollen Massen, Zahlen und Zeichen. Leipzig 1929.

Boetticher, Manfred. Urkundenbuch des Stifts Hilwartshausen. Hannover 2009.

Boochs, Wolfgang. Siegel und Siegeln im Alten Aegypten. Köln 1982.

Brooke-Little, J. P., Fox-Davies, A. C. A complete Guide to Heraldry. London 1985.

Butler, Michaela. Eine seltene Mühlenachse aus einer villa rustica in Schmidt. Archäologie im Rheinland 2004, Stuttgart 2005.

Böhlau, Herman. Kloster Ichterhausen. Weimar 1893.

Böhme, Ernst, Scholz, Ernst, Wehner, Jens. Dorf und Kloster Weende: von Anfängen bis ins 19. Jahrhundert. Göttingen 1992.

Böttiger, Manfred. UB Mariengarten. Hildesheim 1987.

Cheyne, Jean-Claude. Studies in Byzantine Sigillography. München 2003.

Cirlot, J. E. A dictionary of Symbols 2nd edition. London 1971.

Cooper, J. C. An illustrated encyclopaedia of traditional symbols. London 1978.

Czysz, Wolfgang. Die ältesten Wassermühlen. Archäologische Entdeckungen im Paartal bei Dasing. Thierhaupten 1998.

Damier, Paul Eduard. Wappenbuch sämtliche zur Ehstländischen Adelsmatrikel gehöriger Familien. Reval 1837.

De Raadt, J. T. Sceaux armoriés Bd I-IV. Bruxelles 1903.

de Ryckman de Betz, Ferdinand. Armorial général de noblesse belge. Liège 1941.

Deubner, Karl-August. Unser Eichsfeld, Duderstadt 1930, årg. 25, mars nr. 3.

Deutsches Rechtswörterbuch (DRW)

de Visser, M. I Sigilli del sovrano militare ordine de Malta. Milano 1942.

Duval, Carl. Das Eichsfeld, Sondershausen 1845.

Ehrenberg, Knoblauch u. Hoffman. Bauerlexikon. Zweite Auflage Frankfurt am Main, 1843.

Ehrenkrook, Hans Friedrich. Freiherren v. Knorr. Genealogischer Handbuch der freiherrlichen Häuser.

Eichsfelder Heimatzeitschrift Nr 9 och 10 2005. Mecke Verlag, Duderstadt 2005.

Eichsfeld Jahrbuch 1993 – 2004. Verein für eichsfeldische Heimatkunde. Mecke Verlag, Duderstadt.

Ek, Sven Birger. Väderkvärnar och vattenmöllor: en etnologisk studie i kvarnarnas historia. Stockholm 1962.

Elvin, C. N. A dictionary of Heraldry. Dereham 1889.

- Ewald, Wilhelm. Siegelkunde. München, Wien 1975.
- Fischer, Bernhard. Kvarnteknisk Lärobok. Stockholm 1935.
- Fischer, Christian. Tidlige Danske vandmøller. Aarhus 2004.
- Fleetwood, Harald. Handbok i svensk heraldik, Stockholm 1917.
- Franklyn, Julian, Tanner, John. An Encyclopaedic Dictionary of Heraldry. Oxford/New York 1969.
- Gall, Werner. Betrachtungen zu den Mühl- und Reibsteinen aus d. Beständen des Museums für Ur- und Frühgeschichte am Thüringischen Landesamt für Archäologische Denkmalpflege in Weimar. Jahresschrift d. Thüringischen Landesamtes f. Archäologische Denkmalpflege, S.261-279. Stuttgart 1994.
- Geschichte und Technologie der alten Wassermühlen. Artikel i Sächsische Heimatblätter 18, 1972.
- Gille, Bertrand. The History of Techniques. New York 1986.
- Gleisberg, Hermann. Triebwerke in Getreidemühlen, eine technikgeschichtliche Studie. Düsseldorf 1970.
- Gockel, Michael und Zotz, Thomas. Thüringen, Volym 2, Del 3–4, Max-Planck-Institut für Geschichte. Göttingen 1984-1986.
- Graafland, J. L. M., Stalins, A. Heraldische Encyclopedie. Den Haag 1932.
- Grathoff, S. Mainzer Erzbischofsburgen, Franz Steiner Verlag, Stuttgart 2005.
- Grimm, Jacob und Wilhelm. Deutsches Wörterbuch, Leipzig 1854-.
- Haendly, Kark Paul. Das kurmainzische Fürstentum Eichsfeld im Ablauf seiner Geschichte, seine Wirtschaft und seine Menschen 897 – 1933. Duderstadt 1996.
- Hagen, Rüdiger. Historische Mühlen und ihre Technik. Deutsche Gesellschaft für Mühlenkunde und Mühlenerhaltung e.V. und Vereinigung zur Erhaltung von Wind- und Wassermühlen in Niedersachsen und Bremen e.V, Leipzig. Leipzig 2004.
- Hamann, Manfred. Urkundenbuch des Klosters Reinhausen. Hannover 1991.
- von Hefner, Otto Titan. Theoretische Heraldik, München 1861.

- Heinz-Mohr, Gerd. Lexikon der Symbole, Aufl. 3. Freiburg 1991.
- Helmont, J. v. Gelre, Leuven 1992.
- Herquet, Karl, Schweineberg, W. Urkundenbuch der ehemals freien Reichstadt Mühlhausen in Thüringen. Waisenhauses Verlag, Halle 1874.
- Hertel, Gustav. Urkundenbuch des Klosters Unser Lieben Frauen zu Magdeburg. Halle 1878.
- Hockensmith, Charles D. The Millstone Industry. A Summary of Research on Quarries and Producers in the United States, Europe and elsewhere. Kentucky Heritage Council 2009
- Horstmann, H. Wappen Fahnen Bürgersiegel. Württemberg 1976.
- von Hoverden, H Graf. Über die bedeutung der Herold-stücke. München 1870.
- Huitfeldt-Kaas, H. J. Norske Sigiller fra middelalderen. Kristiania 1899.
- Jankuhn, Herbert et al. Reallexikon der Germanischen Altertumskunde, Bd 20. de Gruyter, Berlin-New York 1968/73-2007.
- Jespersen, Anders. Gearing in watermills. A preliminary report of the Development of the Gearing in watermill in Western Europe. Virum 1953.
- Juhlin Dannfelt, H. Lantmannens uppslagsbok. Norstedt & söner, Stockholm 1923.
- Jäger, Julius. Urkundenbuch der Stadt Duderstadt bis zum Jahre 1500. Hildesheim 1885.
- Kleeberg, Wilhelm. Niedersächsische Mühlengeschichte. Detmold 1964.
- von Knorring, Gotthard. Vårt Släktvapen. Helsingfors 1977.
- Koller, Ernst H., Signer, Jakob. Appenzellisches Wappen- und Geschlechterbuch. Stämpfli, Bern 1926.
- Kropac, Ingo Herbert. Mühlen und mühlenrecht in der Steiermark während des Mittelalters. Graz 1983.
- Krösche, Hildegard, Höing, Hubert. Urkundenbuch des Stifts Weende. Hannover 2009.
- Lampe, Karl H. Thüringische Geschichtsquellen, Urkundenbuch der Deutschordensballei Thüringen. Jena 1936.
- Leist, Friedrich. Die Notariatssignete. Leipzig 1896.

- Lillie, Ralph-Johannes et al. Siegel und Siegler. Frankfurt am Main 2005.
- Lind, Karl. Blätter für ältere Sphragistik. Wien 1878.
- Lindhe, Casimir S. Disciplina Heraldica Hodierna. Malmö 1995.
- Liungman, Carl G. Dictionary of symbols. Californien 1991.
- Liungman, Carl G. Ideogram och symboler. Stockholm 1999.
- Ludwig, Karl-Heinz. Die Innovation der Nockenwelle im Übergang vom Früh- zum Hochmittelalter: e. Skizze europ. Quellenprobleme unter bes. Berücks. d. Walkmühlen. In: Technikgeschichte. S.227-238. Berlin 1994.
- Lurker, Manfred. Bibliographie zur Symbolik, Ikonographie und Mythologie. Bnd I.
- Lurker, Manfred. Wörterbuch der Symbolik. Stuttgart 1979.
- Matthews, Boris. The Herder dictionary of Symbols. Freiburg 1978.
- Moritz, L. A. Grain-mills and flour in classical antiquity. Oxford 1958.
- Müller, J. Frankenkolonisation auf dem Eichsfelde II. Halle 1911.
- Möller, Pontus, et. al. Äterna Knorring. Helsingfors 2000.
- Neubecker, Ottfried u. Rentzman, Wilhelm. Wappenbilderlexikon. Battenberg, München 1974.
- Neuburger, Albert. Die Technik der Altertums. 1919.
- Nordisk heraldisk terminologi. Svenska Nationalkommittén för genealogi och heraldik. Lomma 1987.
- Oldenstein, J. Seminar „Denkmäler zur antiken Technikgeschichte“. Hausarbeit zum Thema „Mühlen, Mahlwerke, Wassermühlen, Ölmühlen, Weinpressen“. 2001.
- Oswald, Gert. Lexikon der Heraldik. Regenstauf 2006.

- Pierer, Heinrich August. Universal-Lexikon der Gegenwart und Vergangenheit oder neuestes encyclopädisches Wörterbuch der Wissenschaften, Künste und Gewerbe. Morge-Niemand, Volym 20. Alteburg 1849.
- Poppe, Johan Heinrich Moriz u. Röwer, Johann Friedrich. Geschichte der Technologie seit der Wiederherstellung der Wissenschaften bis an das Ende des achtzehnten Jahrhunderts. Göttingen 1807.
- Posse, Otto. Die Siegel des Adels der Wettiner Lande bis zum Jahre 1500, Bd IV-V, 1903-17.
- Prinz, Joseph. Münsterisches Urkundenbuch Bnd I, Stadtarchiv Münster 1176 – 1440. Münster 1960.
- Rahzt, Philip and Meeson, Robert. An Anglo-Saxon watermill at Tamworth: excavations in the Bolebridge Street area of Tamworth, Staffordshire, in 1971 and 1978. London 1992.
- Reinhold, Josef. Mühlen und Müller im Eichsfeld. Verein für Eichsfeldische Heimatkunde e.V., Duderstadt 2007.
- Rentzman, W. Numismatisches Wappen-Lexikon, Berlin 1876.
- SAOB, tryckår 1965.
- Schlesinger, Max. Geschichte des Symbols. Hildesheim 1967.
- Schmidt, Alois. Urkundenbuch des Eichsfeldes, Teil 1. Magdeburg 1933. (Nytryck Mecke, Duderstadt 1977).
- Schmidt, Aloys. Urkundenbuch des Eichsfeldes, Teil 2. Duderstadt 1997.
- Schmidt, Gustav. Urkundenbuch der Stadt Göttingen bis zum Jahre 1400. Hannover 1863.
- Schrader, Mila. Das zweite Leben der Blenhorster Wassermühlen. Hinter den Höfen 2002.
- Schwarz, Alois und Fritsche, Bernhard. Alte Mühlen im Münsterland, seine Wind- und Wassermühlen in Bildern und Beschreibungen. Münster 1991.
- Schön, Volkmar. Die Mühlsteine von Haithabu und Schleswig. Neumünster 1995.
- Siebert, Bernhard. Uder und seine Geschichte. Cordier, Heiligenstadt 1938.
- Siebmacher, J. Grosses und allgemeines Wappenbuch, Nürnberg 1856-1967.

- Spener, Philipp Jakob. Operis heraldici pars generalis & specialis. Frankfurt am Main, 1717.
- von Stackelberg, O. M. Genealogisches Handbuch der baltischen Ritterschaften Teil 2, 1.2: Estland. Görlitz 1930.
- Staubitz, Hans-Jürgen. Die Mühlsteine des spätkeltischen Heidetränk-Oppidums im Taunus. Philipps-Universität Marburg 2007.
- Steensberg, A. Bondehuse og vandmøller I Danmark gennem 2000 år. Hassing 1952.
- Stepan, L. Vaeka J. Klíč od domova: lidové stavby východních českých území, Josef Vaeka. Kruh v Hradci Králové, 1991, Tjeckiska 357 p. Serie: Edice Magma.
- Stieldorf, Andrea. Siegelkunde. Hannover 2004.
- Stjernstedt, A. W., Klingspor, C. A. Sveriges ridderskaps och adels vapenbok. Stockholm 1890.
- Stäheli, E. W. Die Terminologie der Bauernmühle im Wallis und Savoyen : eine Sach - und Wortstudie. Paris, 1951.
- Switalski, Martina. Landmüller und Industrialisierung: Sozialgeschichte fränkischer Mühlen im 19. Jahrhundert. Internationale Hochschulschriften, Bd 450. Münster 2005.
- Thiedecke, Arendse o. Johnnu. Ansigt til ansigt med romerne. Pantheon förlag 1997.
- Vogt, Judith. Symbolernes verden Bnd I. Köpenhamn 1993.
- Wikander, Örjan. Vattenmøllor och möllare i det romerska riket. Lund 1980.
- Will, Cornelius. Regesten zur geschichte der Mainzer Erzbischöfe von Bonifatius bis Heinrich II. 742-1288. Innsbruck 1877-86.
- von Wintzingeroda-Knorr, Levin. Mühlhäuser Heimatblätter, Beilage zum Mühlhäuser Anzeiger, Nr. 7, 1938.
- von Wintzingeroda-Knorr, Levin. Die Wüstungen des Eichsfeldes. Mecke Verlag Duderstadt 1995.
- Wolf, Johann. Eichfeldisches Urkundenbuch. Göttingen 1819.
- Wolf, Johann. Politische Geschichte des Eichsfeldes Bnd I o II. Duderstadt 1993.
- Wolf, Johann. Eichsfeldische Kirchengeschichte. Göttingen 1816.
- Woodcock, Thomas. Robinson, John Martin. The Oxford Guide to Heraldry. Oxford University Press 1988.



Wüstefeld, Karl. Eichsfelder Volksleben. Duderstadt 1919.

Zamagni, Giulio. Il valore del simbolo. Cesena 2003.

- 1 Posse, O. Bd IV-V, 1903-17. Bd V, s 45, 88.
- 2 von Wintzingeroda-Knorr, L.
- 3 Siebert, B., s 159.
- 4 Duval, C., s 406 ff.
- 5 Deubner, K-A., s 49 ff.
- 6 von Stackelberg, O. M.
- 7 von Knorring, G.
- 8 Möller, P.
- 9 Acht, P., Bode und Hölscher., Boetticher, M., Böhlau, H., Böttiger, M., Hamann, M., Herquet, K., Hertel, G., Jäger, J., Prinz, J., Schmidt, A., Schmidt, G., Will, C., Wolf, J.
- 10 Geschichte und Technologie, s 145: Die älteste technische Beschreibung einer solchen Wassermühle findet sich im 10. Buch der ARCHITECTURA, einer dem Kaiser Augustus gewidmeten Schrift des römischen Ingenieurs Vitruv (Marcus Vitruvius Pollio) von etwa 25 v.u.Z.  
s 149: Für die Technologie der alten Wassermühlen in frühmittelalterlichen Zeit (6. Jahrhundert bis 1170) ...nicht der geringste Zweifel bestehen, dass auch die frühmittelalterlichen Wassermühlen sämtlich nach dem Muster von Vitruv gebaut waren.
- 11 Grimm, J. u. W.: MÜHLEISEN, n. in den getreidemühlen die eiserne achse, um welche sich der obere mülstein bewegt: müleisen, subscus ferrea.
- 12 Hockensmith, C. D.: Eye: The central hole in a millstone where the grain is fed in and where the shaft is attached to turn the runner stone. Eyes in runner stones are usually round while eyes in bedstones are usually square. Notches were often added on either side of the eyes on runner stones to facilitate their attachment to the power source.
- 13 Poppe, J. H. M. u. Röwer, J. F., s 113: Das Mühleisen (Ferramentum), worauf der obere Mühlstein oder Läufer ruht, kannte man schon in den ersten christlichen Jahrhunderten als einen sehr wesentlichen Theil der Mahlmühlen. Der beweglicher Steg zum Höher- und Niedrigerrichten des Läufers ist vermutlich später hinzugekommen; man behalf sich anfangs wohl mit der simpeln Vorkehrung, die untere Fläche des Läufers der oberen Fläche des Bodensteins gleich so nahe zu bringen, dass sie ein für alle Mal eine gewisse darunterliegende Menge Getreidekörner zermahlen könnte. Im eilften und zwölften Jahrhundert war der bewegliche Steg vermutlich schon erfunden worden.

Oldenstein, J., s 12ff: Im Kastellvicus von Zugmantel (Taunus) wurden bei Ausgrabungen 1912 in einem Brunnen zwei zusammengehörige Mühlsteine, ein Getrieberad und eine eiserne Mühlenachse, sowie drei eiserne Dosierkegel gefunden. Die beiden Mühlsteine hatten einen Durchmesser von 76cm. Der Ständer, auch Unterstein genannt, wies in der Mitte ein Loch (8- 16cm Ø) auf, das mit dem Fachbegriff „Auge“ bezeichnet wird. Darin befand sich ursprünglich die eiserne Mühlenachse und wahrscheinlich auch eine Abdichtung aus Holz, wie man sie von neuzeitlichen Anlagen her kennt. Das Getrieberad ist aus Eisen und Eichenholz und war komplett erhalten.

Nach der Rekonstruktion von Baatz und Jacobi übertrug das Getrieberad die Kraft auf die senkrechte Mühlenachse, welche über den Mitnehmer in die Aussparungen des Läufers eingreift und ihn so bewegte. ...

Bei den Schnellläufern handelt es sich um leichtere Mahlwerke, bei denen der Läufer von unten gestützt wird. Dabei ruht der Läufer auf dem horizontal gelagerten Mitnehmer, der in die schwalbenschwanzförmigen Nuten des Läufers greift.

Pierer, H. A.: Mühleisen...welches ihn trägt; zu dieser Absicht ist in dem Läufer die Haue, ein Stück Eisen in Gestalt eines doppelten Schwalbenschwanzes, eingelassen, welche nach oben einen 4eckigen, pyramidenförmigen, durchlochten Auffass, den Marzenring, hat, in welchen das ebenso gestaltete Ende des Mühleisen passt; das Mühleisen geht durch den mit einer hölzernen Büchse ausgefütterten Bodenstein...

Ehrenberg, Knoblauch u. Hoffman, s 462 ff: Der über dem Bodensteine sich drehende Läufer wird durch das Mühleisen bewegt, welches in den Läufer eingelassen und befestigt ist, und durch den mit einer hölzernen Büchse ausgefütterten Bodenstein, so wie durch den Boden des Mühlgerüstes hindurchgeht, wo es in einer Pfanne ruht.

Switalski, M., s 249: Haue: Eiserner Kern im Läuferstein. Die Haue mit vierkantigem, konischen Loch steckt auf dem Kopf des Mühleisens, das wiederum den Läuferstein dreht.

Juhlin Dannfelt, H., s 677: Kvarn. ...bestå av 2 runda, räfflade stenar, liggaren, som ligger stilla, och löparen, som kringvrides, varvid säden krossas och nötes mellan dem. ... Säden rinner... genom löparens mitthål, ögat, ner mellan stenarna.... Inställningen av löparen till olika avstånd från liggaren...sker genom att man ...höjer eller sänker långjärnet eller kvarnspindeln, den lodräta axel, som går genom kvarnbussen i liggarens mitt och på sin övre ände bär kvarnseglet, ett järn vid vilket löparen är fäst, så att den är fritt rörlig och under gången inställer sig i vågrät ställning.

14 Neuburger, A., s 96: ...die am oberen Ende einen eisernen Doppelschwalbenschwanz hat, welcher in den Mühlstein eingekeilt ist.

Geschichte und Technologie, s 145: ...einer stehenden Welle (=Mühleisen) angebracht, die am oberen Ende einen eisernen Doppelschwalbenschwanz (= Mitnehmer oder Mühlsteinhaue) hat, der in den Läuferstein eingelassen ist.

Kleeberg, W., s 45: Mühleisen: (ofr. Klauspill) das vierkantige Eisen, das in den Schwalbenschwanz eingreift und dadurch den Oberstein dreht.

Gleisberg, H., s 23: Darin ist eine (senkrechte) Welle befestigt, die am oberen Ende einen eisernen Doppelschwalbenschwanz (subscudem ferream) hat, der in der Läuferstein eingekeilt ist.

Schrader, M., s 6: Hier wurde der obere Läuferstein mit seiner schwalbenschwanzförmigen Haue auf der stehenden schmiedeeisernen Welle -dem Mühleisen- angeordnet, die an dem unteren Bodenstein befestigt war.

Pierer, H. A.: Mühleisen...ein Stück Eisen in Gestalt eines doppelten Schwalbenschwanzes...

Neuburger, A., s 96 ff. ...[Welle] die am oberen Ende einen eisernen Doppelschwalbenschwanz hat, welcher in den Mühlsteinen eingeklebt ist.

Staubitz, H.-J., s 19: Die an vielen Fundplätzen erhaltenen schwalbenschwanzförmigen Befestigungslöcher an den Läufersteinen stammen ... alle von Metalltraversen.

- 15 Butler, M., s 120 ff.: Die aufgedeckten Befunde deuten auf eine Villa rustica (römischer Gutshof mit Landwirtschaft) hin, die anhand der Keramikfunde in die 2. Hälfte des 2. Jh. n. Chr. datiert werden kann. ... Dieser Fund erweckte besonderes Interesse, da es sich hier um eine sehr selten erhaltene eiserne Mühlenachse handelt, noch vollständig bestehend aus dem Mühleisen und der charakteristischen Mühlenhaue, auch „Mitnehmer“ genannt, die früher zwei Mühlsteine zusammenhielt. ... Ein vergleichbarer Fund liegt bislang lediglich vom Kastellvicus Zugmantel im Taunus aus dem Jahre 1912 vor, der auf Grund des Fundkontextes ebenfalls in die 2. Hälfte des 2. Jh. gehört. ... Der äußerst seltene Nachweis dieser Mühlenachsen ist durch das spätere Einschmelzen von Eisenteilen wüst gefallener Siedlungen erklärbar. ... Der glückliche Umstand, dass unsere Mühlenachse unversehrt blieb, führt zu der Annahme, dass ähnlich wie am Zugmantel ein Gewaltakt, wie z. B. ein feindlicher Einfall, der Siedlung ein Ende bereitete.

Gleisberg, H.: Von grösster Bedeutung für die Technikgeschichte der Getreidemühle und vor allem für die der Mühlenantriebe ist jedoch der von Jacobi mitgeteilte Fund eines wohl erhaltenen römischen Stockgetriebes samt eiserner Mahlgangsspindel und Mitnehmer (Haue) in dem ehemaligen Limeskastell Zugmantel bei Idstein (Taunus) aus dem Anfang des 3. Jhs. n. Chr. ...

Oldenstein, J., s 12ff: Im Kastellvicus von Zugmantel (Taunus) wurden bei Ausgrabungen 1912 in einem Brunnen zwei zusammengehörige Mühlsteine, ein Getrieberad und eine eiserne Mühlenachse, sowie drei eiserne Dosierkegel gefunden. Die beiden Mühlsteine hatten einen Durchmesser von 76cm. Der Ständer, auch Unterstein genannt, wies in der Mitte ein Loch (8- 16cm Ø) auf, das mit dem Fachbegriff „Auge“ bezeichnet wird. Darin befand sich ursprünglich die eiserne Mühlenachse und wahrscheinlich auch eine Abdichtung aus Holz, wie man sie von neuzeitlichen Anlagen her kennt. Das Getrieberad ist aus Eisen und Eichenholz und war komplett erhalten.

Nach der Rekonstruktion von Baatz und Jacobi übertrug das Getrieberad die Kraft auf die senkrechte Mühlenachse, welche über den Mitnehmer in die Aussparungen des Läufers eingreift und ihn so bewegte. ... Aufgrund des Fundzusammenhangs wurde diese Mühle auf die Zeit 150– 175 datiert.

Baatz, D., s 21 ff.

Staubitz, H.-J., s 19: Die Traverse konnte theoretisch ebenfalls aus Holz oder Metall gefertigt sein. Die an vielen Fundplätzen erhaltenen schwalbenschwanzförmigen Befestigungslöcher an den Läufersteinen stammen jedoch alle von Metalltraversen. s 31: Zur Verankerung der Traverse

findet sich bei den römischen Mühlen oft eine schwalbenschwanzförmige Aussparung an der Oberseite des Läufers.

16 Siebmacher, J.

17 Spener, P. J.

18 Gockel, M. u. Zotz, T.: Von etwa 1170 an ist eine königliche Münzstätte [in Mühlhausen] nachzuweisen. In ihr sind mehr oder weniger kontinuierlich bis zum Ausgang des 13. Jhs. Reiterbrakteaten geprägt worden. Das Münzbild zeigt während des gesamten Zeitraums einen gekrönten Reiter mit Banner und Schild. Die Beizeichen wechseln. Das für M. charakteristische Mühleisen begegnet erstmals auf am Orte geschlagenen Münzen Landgraf Hermanns I. von Thüringen.

Kleeberg, W., s 59: Die Wichtigkeit, die schon in ältester Zeit die Mühlen für die Menschen hatten, kommt nicht nur in der Gesetzgebung, sondern auch in der Wappengeschichte zum Ausdruck. Da die Grundherren die Besitzer oder Lehnsträger der auf ihren Gütern befindlichen Mühlen waren, nahmen bisweilen alte Adelsgeschlechter auch Mühlen oder Mühlenteile in ihr Wappen auf.

19 Grimm, J. u. W.: MÜHLENZWANG, m. bannum quo subditi coguntur mola quadam uti et non alia. Frisch 1, 672c; mülenzwang, etiamzwangmüle, mola bannaria. Stieler 2666; so hatte der advocatiebesitzer das zwangmalz oder grut, wie es genannt wurde, wovon jeder brauer nehmen musste; so besaß auch dieser einen mülenzwang.

MÜHLRECHT, n. recht, innerhalb eines gewissen bezirks allein eine mühle zu betreiben: mülrecht, molendini bannalis jus Stieler 1551.

Grathoff. S.

Geschichte und Technologie, s 148: Die Besitzer der mittelalterlichen Wassermühlen. Die feudalen Besitzer selbst schützten ihre Betriebe durch das Verbotungsrecht des "Mühlenbannes" (jus prohibendi), mit dem sie die Errichtung anderer Mühlen innerhalb eines bestimmten Umkreises zu verhindern suchten, und zwangen die innerhalb der "Bannmeile" wohnenden Bauern durch den "Mahlzwang" (jus cogendi), ihr Korn nur in der herrschaftlichen Mühle mahlen zu lassen. Der Göttinger Gelehrte Johannes Beckmann, der Begründer der wissenschaftlichen Technologie, bemerkt in seinen "Beyträgen zur Geschichte der Erfindungen" (1786) dazu: "...nämlich die Erbauung von Wassermühlen war zu allen Zeiten kostbar und also nur die Unternehmung der Reichen; um diese Wegen ihrer zum gemeinen Besten verwendeten Gelder schadlos zu halten, entstand die Bedingung, dass die Nachbarn auch in Zukunft auf der von ihnen erbauten und keiner anderer Mühle lassen sollten."

Switalski, M., s 249: Bannmühle: Der Mühlenbann ist ein grundherrliches Gewerbebannrecht, das 1158 von Friedrich Barbarossa ratifiziert wurde und den Grundherren das alleinige Recht zum Bau und Betrieben einer Mühle zugestand. Der Mühlenbann oder -zwang verpflichtete alle Untertanen eines Grundherren dort mahlen zu lassen und sicherte dem Müller über Jahrhunderte gleichbleibende Einkünfte.

Kleeberg, W., s 33: Das Erstarken der Stammesherrzöge und der Kirchenfürsten brachte es mit sich, dass diese auch die früheren kaiserlichen

Mühlenrechte an sich zogen. Sie genehmigten oder verweigerten die Konzession zur Anlegung neuer Mühlen, sogar der Erweiterung solcher, behielten sich die Lehnshoheit vor und belehnten mit den Mühlen meist adlige Geschlechter oder auch verdiente Getreue. Sie liessen die Einhaltung ihrer Gesetze sehr scharf überwachen. s 34: Etwa bis 1800 vergab der Landesherr (König, Herzog, Fürst, Graf, Fürstbischof) als Obereigentümer Teile dieses Rechts als Lehen an verdiente Vasallen, Ritter- und Adelsgeschlechter... s 35: Vor der Reformation hatten die Kirchenfürsten, Klöster und Stifte einen grossen Besitz an Mühlen. Allein im jetzigen niedersächsischen Anteil des früheren Bistums Osnabrück werden in den Lehnsregistern der Bischöfe über fünfzig Mühlen als Besitz des Bistums aufgeführt. s 43: Über den Mahlzwang gibt es umfangreiche Akten in den Archiven. Herzog Erich der Ältere von Calenberg hatte z. B. die Blumenauer Mühle zur Bann- und Zwangsmühle für zweiundzwanzig Dörfer des Amtes erklärt. Über die Einhaltung dieses Gebots wachte ein besonders hierfür angestellter berittener Mühlenvogt, der allen Übertretern des Gebots das Mahlgut wegnahm und sie zur Bestrafung meldete, wenn sie auf anderen Mühlen hatten mahlen lassen. s 44: Beachtlich ist, dass zu der herrschaftlichen Zwangsmühle in Calenberg (heutige Calenberger Mühle) sechzig umliegende Dörfer gehörten.

Kropac, I. H., s 99: Auf Grund der dinglichen Rechte wird es derart möglich, eine Differenzierung zwischen Mühlenherr und Müller vorzunehmen und die dingliche Abhängigkeit des letzteren von seinem Herrn festzustellen.

Die beste Rechtsposition aller mit der Mühle befassten Personen hatte der Mühlenherr inne. Er behielt das Obereigentum über seine Mühlen und die Mühlengerechtigkeit. Dadurch war es ihm möglich, herrschaftliche Macht über das Mühlenwesen auszuüben: er konnte einen Gewerbebetrieb gestatten oder verbieten, durch Ordnungen die gewerbliche Organisation beeinflussen und auf Grund seiner dinglichen Rechte über die Mühlen verfügen.

- 20 Geschichte und Technologie, s 146: Und in der Regel des heiligen Benedikt war ausdrücklich bestimmt, dass jedes Kloster eine Wassermühle haben müsse. Nach diesen Quellen, aber auch nach den vorliegenden Güterverzeichnissen, waren es als erste die Mönche des Benediktiner-, später auch des Zisterzienserordens, die sich mit dem Mühlenbau fassten.

Siebert, B., s 16: Karl der Grosse (768-814) richtete bei seinen festen Königshofen (curtes) Wassermühlen ein, deren Müller zum Hofgesinde zählten.

...

Viele der ältesten Wassermühlen sind entweder von oder bei Klöstern angelegt oder solchen von ihren Gründern dotiert worden. Aus nachstehender Tabelle der ältesten Klostergründungen in Niedersachsen lassen sich Rückschlüsse auf das Alter der zugehörigen Mühlen ziehen: Gandersheim (Graf Ludolf von Sachsen und Graf Ricdagur) 856/72, Ringelheim (Graf Immat) 940, Oelsburg (Graf Altmann) 1003, Steterburg 1007, Heiningen 1013, Michaelis-Hildesheim 1022, Moritzstift Hildesheim 1028, Zur Clus bei Gandersheim 1124, Marienrode 1125, Amelungsborn (Graf zu Homburg) 1129, Loccum (Graf Hallermund) 1163, Escherde (Bischof Hartbert) 1216, Wienhausen 1224, Wülfinghausen 1224, Isenhagen 1224.

Kleeberg, W., s 35: Vor der Reformation hatten die Kirchenfürsten, Klöster und Stifte einen grossen Besitz an Mühlen. Allein im jetzigen niedersächsischen Anteil des früheren Bistums Osnabrück werden in den Lehnsregistern der Bischöfe über fünfzig Mühlen als Besitz des Bistums

aufgeführt. s 102: ...sowie die Tatsache, dass die Kloster- und Stiftsgründungen fast immer auch der Bau einer Mühle herbeiführten. Die Keimzelle der Stadt war das dem hl. Bonifacius geweihte Stift wahrscheinlich im Zusammenhang mit dem um 800 schon vorhandenen Dorf Hamala oder Hamaloo. Im Fuldaer "Codex Eberhardi" werden als tributpflichtig für Hamala erwähnt u. a. sechs Wassermühlen. Dr. Oppermann vermutet, dass es sich dabei um zwei Mühlen bei den Hamelner Fronhöfen sowie um die Mühlen in Wangelist, Kl. Hilligsfeld, Sedemünden und Hehlen gehandelt hat. Der Verfasser Eberhard hat dieses Werk 1160 erstellt und auf bis ins 9. Jahrhundert zurückgehende Vorlagen bezogen. Die Hamelner Mühlengeschichte ist also rund 1100 Jahre alt. s 379: Wie überall, sind in alten Zeiten auch die Klöster und Adelsgeschlechter als Mühlenbauer und Mühlenbesitzer erwähnt.

21 von Wintzingeroda-Knorr, L., s 852.

22 Niedersächsisches Landesarchiv Hauptstaatsarchiv Hannover Cal. Or. 100 Weende Nr. 26.

23 Schmidt, A., s 494.

24 Niedersächsisches Landesarchiv Hauptstaatsarchiv Hannover Cal. Or. 100 Mariengarten Nr. 76.

25 von Wintzingeroda-Knorr, L., s 862ff.

Grathoff. S., s 367 ff : Einen vierten Bereich könnte man als Herrschaftskreis der Burg bezeichnen. Er konnte sich auf einen Gerichtsbereich beziehen oder den Ansiedlungsraum der Burg bezeichnen. Am häufigsten wird mit diesem Kreis aber der Wirtschaftsbereich einer Burg gemeint gewesen sein.

...

Der Geltungsbereich des Burgfriedens...für Burg Rusteberg in der mainzischen Heberolle...einer Mühle genannt werden, umfassten die redditus de Rusteberg in der gleichen Zeit Einkünfte aus den Städten Geismar (Hofgeismar) und Heiligenstadt sowie den Dörfern Uder (Odera), Gandern (Gandera), Geismar bei Göttingen und solche in foro ante castrum Rusteberg, aus Nörten (Nörten-Hardenberg), der Vogtei in Vorsete, Zehnte in Angerstein (Nörten-Hardenberg) und Godingen sowie solche aus zwei Mühlen.

Reinhold, J., s 10: 2: Aus alten Urkunden geht hervor, dass Mühlen im Eichsfeld seit dem 11. Jahrhundert nachweisbar sind. ... Der wohl älteste urkundliche Beleg stammt aus dem Jahre 1055 und betrifft eine Mühle in Rohrberg, einem Dorf nordwestlich von Heiligenstadt. ... Gleich zwei Mühlen sind für die Zeit um 1318 in Uder belegt. Beide befanden sich in Besitz des Mainzer Erzbischofs.







Sigill  
Siegeln

I det följande anges

- datum enligt urkunden
- urkundens arkiv och beteckning
- sigillet placering, ordningsföljd på urkunden (vilket visar de sigillerandes inbördes rang)
- text på sigillet (ägarens namn och hemort i latiniserad form)
- sigillägarens namn som det anges i urkunden
- antalet funna sigill från samma sigillstamp

Volgende Aufgaben wird unten gegeben:

- das Datum an die Urkunde
- die Name des Archiv und Signatur
- die Reihenfolge der Siegel an der Urkunde (welche die Stellung der Siegelträger untereinander zeigt)
- der Text an das Siegel (Umschrift, Legende)
- die Name des Besitzers, wie in der Urkunde angegeben
- die Anzahl von Siegeln die kommt von dasselbe Petschaft



Datum

1297 02 27

Signatur

Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr 19.

Sigillets placering

Nr 4 av 4

Sigillets omskrift

S´ + CO[NRA]DI DE [R]VSTE[BERC]

Namn i urkunden

Conradi Arnoldi

Av s:a sigillstamp

12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum

1301 07 15

Signatur

NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 69.

Sigillets placering

2 av 3

Sigillets omskrift

S´ + CO[NRADI] DE RVS[TEBERC]

Namn i urkunden

Conr[adi] Arnoldi

Av s:a sigillstamp

12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302, 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum

1302 02 17

Signatur

NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 91/1.

Sigillets placering

1 av 4

Sigillets omskrift

[S´ + CONRAD]I DE [R]VSTEBERC

Namn i urkunden

Conradus Arnoldi

Av s:a sigillstamp

12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum 1302 06 05  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 70.  
Sigillets placering 3 av 3  
Sigillets omskrift S' + CONRADI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Con[radi] militis de Rusteberch  
Av s:a sigillstamp 12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum 1303 03 18  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 73.  
Sigillets placering 2 av 2  
Sigillets omskrift S' + CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Conrad[us] Arnold[i]  
Av s:a sigillstamp 12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum 1303 09 21  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 76.  
Sigillets placering 1 av 3  
Sigillets omskrift S' + CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Conradus Arnoldi  
Av s:a sigillstamp 12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302, 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1303 09 21  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 76.  
2 av 3  
S´+ BRUNO DICTI DE RUSTEBERCH  
Bruno de Rusteberch  
4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1303 09 21  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 76.  
3 av 3  
+ S´ CONRADI DICTI DE VREDELAT  
con[radius] nig[er]  
4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1303  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 80.  
1 av 3  
S´+ CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
Conradus Arnoldi  
12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum 1303  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 80.  
Sigillets placering 2 av 3  
Sigillets omskrift S' + BRUNO DICTI DE RUSTEBERCH  
Namn i urkunden Bruno de Rusteberch  
Av s:a sigillstamp 4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum 1303  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 80.  
Sigillets placering 3 av 3  
Sigillets omskrift + S' CONRADI DICTI DE VREDELAT  
Namn i urkunden Conrad[us] nig[er]  
Av s:a sigillstamp 4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum 1305 01 16  
Signatur Nds. Staatsarchiv Wolfenbüttel STAWO Urk 140 A. Nr 25.  
Sigillets placering 1 av 3  
Sigillets omskrift S' + CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Conradus miles  
Av s:a sigillstamp 12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302, 06 05, 1303A, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.





Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1305 01 16  
Nds. Staatsarchiv Wolfenbüttel STAWO Urk 140 A. Nr 25.  
2 av 3  
S´+ BRUNO DICTI DE RUSTEBERCH  
Bruno ... dicti de Rusteb[erg]  
4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1305 01 16  
Nds. Staatsarchiv Wolfenbüttel STAWO Urk 140 A. Nr 25.  
3 av 3  
+ S´ CONRADI DICTI DE VREDELAT  
Conrad[us]... dicti de Rusteb[erg]  
4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1305 03 14  
Stadtarchiv Mühlhausen 195 196 1305 14:e März. Nr 852.  
1 av 3  
S´+ CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
conrad[us] arnoldi  
12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum 1305 05 20  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 98.  
Sigillets placering 1 av 3  
Sigillets omskrift S' + CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Conradus miles dictus Arnoldi advocatus  
Av s:a sigillstamp 12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum 1305 05 20  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 98.  
Sigillets placering 2 av 3  
Sigillets omskrift S' + BRUNO DICTI DE RUSTEBERCH  
Namn i urkunden Bruno ... dicti de Rusteberch  
Av s:a sigillstamp 4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20



Datum 1305 05 20  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 98.  
Sigillets placering 3 av 3  
Sigillets omskrift + S' CONRADI DICTI DE VREDELAT  
Namn i urkunden Conradus...dicti de Rusteberch  
Av s:a sigillstamp 4 st: 1303, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 05 20.



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1306 08 18  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 82.  
2 av 3  
S'+ CO[N]RADI DE RVSTEBERC  
Conrado Arnoldi  
12 st: 1297 02 27, 1301 07 15, 1302 02 17, 1302 06 05, 1303, 1303 03 18, 1303 09 21, 1305 01 16, 1305 03 14, 1305 05 20, 1306 08 18, 1307 02 16.



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1308 09 28  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Weende. Nr. 68.  
3 av 4  
...[DIC]TI DE RVS[TEBER]...  
Bruno...dicti de Rusteberg  
1 st: 1308 09 28



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1308 09 28  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Weende. Nr. 68.  
4 av 4  
...DE RVST...  
...Conradus...dicti de Rusteberg  
1 st: 1308 09 28



Datum 1308 10 30  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 88.  
Sigillets placering 1 av 2  
Sigillets omskrift + S' LODEWICI DE MENGERSVSEN  
Namn i urkunden Lodewicus de Mengershusen  
Av s:a sigillstamp 5 st: 1308 10 30, 1308 11 08, 1310 11 01, 1312 10 27, 1315 08 22



Datum 1308 10 30  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 88.  
Sigillets placering 2 av 2  
Sigillets omskrift Ej läsbar  
Namn i urkunden ...Konrad...de Mengershusen...  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1308 10 30



Datum 1308 11 08  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 91.  
Sigillets placering 3 av 3  
Sigillets omskrift + S' LODEWICI DE MENGERSVSEN  
Namn i urkunden Ludowicus de Mengershusen  
Av s:a sigillstamp 5 st: 1308 10 30, 1308 11 08, 1310 11 01, 1312 10 27, 1315 08 22



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1310 11 01  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 102.  
1 av 2  
+ S' LODEWICI DE MENGERSVSEN  
Lvdewicus...dicti de Mengershusen  
5 st: 1308 10 30, 1308 11 08, 1310 11 01, 1312 10 27, 1315 08 22



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1312 10 27  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 109.  
3 av 4  
+ S' LODEWICI DE MENGERSVSEN  
Lvdewici de Mengershusen  
5 st: 1308 10 30, 1308 11 08, 1310 11 01, 1312 10 27, 1315 08 22



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1312 10 27  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 109.  
4 av 4  
ARNOLDI DE RVSTEBERG  
Arnoldi de Rusteberg  
1 st: 1312 10 27



Datum 1315 08 22  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 114.  
Sigillets placering 4 av 4  
Sigillets omskrift + S' LODEWICI DE MENGERSVSEN  
Namn i urkunden Lvdewici de Mengershusen  
Av s:a sigillstamp 5 st: 1308 10 30, 1308 11 08, 1310 11 01, 1312 10 27, 1315 08 22



Datum 1317 01 17  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 117.  
Sigillets placering 2 av 5  
Sigillets omskrift + S' ARNOLDI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Arnoldus dicti de Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 3 st: 1317 01 17, 1325 08 24, 1326 03 12

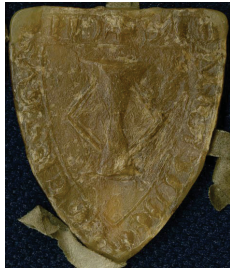


Datum 1325 08 24  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 132.  
Sigillets placering 1 av 1  
Sigillets omskrift + S' ARNOLDI DE RVSTEBERC  
Namn i urkunden Arnoldus de Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 3 st: 1317 01 17, 1325 08 24, 1326 03 12



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1326 03 12  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 20.  
3 av 3  
+ S' ARNOLDI DE RVSTEBERC  
Arnoldi de Rusteberg  
3 st: 1317 01 17, 1325 08 24, 1326 03 12



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1329 04 16  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 142.  
2 av 2  
+ S' CONR[AD]I DE [MEN]GERS[H]V[SE]N  
Conradus de Mengershusen  
1 st: 1329 04 16



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1338 02 22  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 155.  
1 av 1  
+ S' [THID]ERICI DE RUSTEBERG  
Thidericus.. dicti de Rusteberge  
1 st: 1338 02 22





Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1339 01 23  
Bayerischer Staatsarchiv Würzburg Mainzer Urkunden. Nr. 788.  
1 av 2  
+ S' OTTONIS DE RVSTEB[E]RC  
otte von Rusteberg  
1 st: 1339 01 23



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1341 10 16  
StA Goslar Urk 187 1341 16/10.  
1 av 4  
[+ S' HEIS]ONI[S . CNORREN]  
Heiso Knorre  
1 st: 1341 10 16



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1341 10 16  
StA Goslar Urk 187 1341 16/10.  
2 av 4  
+ S + TILONIS . CNORREN  
Thilen  
1 st: 1341 10 16





Datum 1341 10 16  
Signatur StA Goslar Urk 187 1341 16/10.  
Sigillets placering 3 av 4  
Sigillets omskrift S` CONRADI \* DE \* ODERA  
Namn i urkunden Cordes  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1341 10 16



Datum 1341 11 11  
Signatur Stadtarchiv Göttingen Urk. Nr. 1314.  
Sigillets placering 3 av 4  
Sigillets omskrift [+ S` CONRADI DICTI DE MENGERSHVSEN]  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1341 11 11



Datum 1341 11 11  
Signatur Stadtarchiv Göttingen Urk. Nr. 1314.  
Sigillets placering 4 av 4  
Sigillets omskrift + S` [CONRADUS DE] MENGERSHVSEN  
Namn i urkunden Ej excerperat  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1341 11 11



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1343 02 06  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 23.  
1 av 5  
+ S' HENRICI DE RVSTEBERCH  
Henricus de Rusteberg  
2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1343 02 06  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 23.  
2 av 5  
+ S' HEYSONIS DE RVSTEBERG  
Heysonis...de Rusteberg  
2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1343 02 06  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 23.  
3 av 5  
+ S' OTTONIS DE RVSTEBERG  
Ottonis...de Rusteberg  
2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1343 02 06  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 23.  
4 av 5  
S´ THIDERICI DE RVSTEBERG  
Thilonis...de Rusteberg  
2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1343 02 06  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 23.  
5 av 5  
+ S´ FREDERICI DE RVSTEBER[G]  
Frederici...de Rusteberg  
3 st: 1343 02 06, 1345 12 15, 1355 11 30



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1345 12 15  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 24.  
1 av 6  
+ S´ HENRICI DE RVSTEBERCH  
Heinr[icus] de Rusteb[er]g  
2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum 1345 12 15  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 24.  
Sigillets placering 3 av 6  
Sigillets omskrift + S' HEYSONIS DE RVSTEBERG  
Namn i urkunden Heyso...de Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum 1345 12 15  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 24.  
Sigillets placering 4 av 6  
Sigillets omskrift + S' OTTONIS DE RVSTEBERG  
Namn i urkunden Otto...de Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum 1345 12 15  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 24.  
Sigillets placering 5 av 6  
Sigillets omskrift S' THIDERICI DE RVSTEBERG  
Namn i urkunden Thidericus...de Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 2 st: 1343 02 06, 1345 12 15



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1345 12 15  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 24.  
6 av 6  
+ S' FREDERICI DE RVSTEBE[RG]  
Fredericus de Rusteberg  
3 st: 1343 02 06, 1345 12 15, 1355 11 30



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1350 04 21  
Hauptstaatsarchiv Dresden 10001 Ältere Urkunden. Nr. 3233.  
1 av 1  
+ S' HEYSONIS KNORREN  
Heyso Knorren  
1 st: 1350 04 21



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1350 05 29  
Bayerischer Staatsarchiv Würzburg Mainzer Urkunden. Nr. 1093.  
2 av 3  
S' [FR]ED[ER]ICI DE RV[STEB]ER[G]  
Ej excerperat  
1 st: 1350 05 29



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1353  
Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr.  
67.  
1 av 3  
Ej läsbar  
Heinrich Knorre  
Ej identifierbart



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1353  
Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr.  
67.  
2 av 3  
+ S´ HE[R]TWI[CH] KNO[RRE]  
Hertwich Knorre  
1 st: 1353



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1353  
Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr.  
67.  
3 av 3  
+ S´TILONIS [DE RVSTEBERC]H  
Tijderich von Rusteberg  
3 st: 1353, 1361 04 04, 1364 01 07



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1355 11 30  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 25.  
1 av 2  
TIDERICI DE RVSTEBERG  
Thile von Rusteberge  
2 st: 1355 11 30, 1361 01 20



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1355 11 30  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 25.  
2 av 2  
+ [S' FR]EDE[RICI DE RV]STEB[ERG]  
Frederech von Rusteberge  
3 st: 1343 02 06, 1345 12 15, 1355 11 30



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1358 09 30  
Stadtarchiv Duderstadt Rep 1. Nr. 63.  
1 av 1  
Ej läsbar  
Tyterich von Rusteberg, ritter,  
Ej identifierbart



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1361 01 20  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 184.  
3 av 5  
TIDERICI DE RVSTEBERG  
Tyle von Rusteberge  
2 st: 1355 11 30, 1361 01 20



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1361 04 04  
Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr.  
74.  
1 av 1  
+ S'TILONIS DE RVSTEBERCH  
Tyderich von Rusteberg  
3 st: 1353, 1361 04 04, 1364 01 07



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1363 03 16  
NLA. HStAH. Dep. 24 A. Nr. 28.  
1 av 4  
Ej läsbar  
Tyle von Rusteberg  
Ej identifierbart





Datum 1363 03 16  
Signatur NLA. HStAH. Dep. 24 A. Nr. 28.  
Sigillets placering 2 av 4  
Sigillets omskrift Ej läsbar  
Namn i urkunden Frederich [von Rusteberg]  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1363 03 16



Datum 1364 01 07  
Signatur NLA. HStAH. Dep. 24 A. Nr. 31.  
Sigillets placering 1 av 1  
Sigillets omskrift [+ S'TIL]ONIS DE RVSTEBERCH  
Namn i urkunden Tyle von Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 3 st: 1353, 1361 04 04, 1364 01 07



Datum 1364 12 21  
Signatur Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Wernigerode, dep. H 2. Nr. 345.  
Sigillets placering 5 av 7  
Sigillets omskrift [...RI..VON RVSTEBERG]  
Namn i urkunden Tile von Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 2 st: 1364 12 21, 1367 08 15



Datum 1364 12 21  
Signatur Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Wernigerode, dep. H 2. Nr. 345.  
Sigillets placering 6 av 7  
Sigillets omskrift Ej läsbar  
Namn i urkunden Heinrich Knorr  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1364 12 21



Datum 1364 12 21  
Signatur Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Wernigerode, dep. H 2. Nr. 345.  
Sigillets placering 7 av 7  
Sigillets omskrift Ej läsbar  
Namn i urkunden Otto von Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1364 12 21



Datum 1367  
Signatur Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr. 92.  
Sigillets placering 1 av 4  
Sigillets omskrift S'OTE VON RVSTEBERG  
Namn i urkunden Otto von Rusteberge  
Av s:a sigillstamp 3 st: 1367, 1389 08 15, 1390



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1367 08 15  
Bayerisches Staatsarchiv Würzburg Mainzer Urkunden. Nr. 2940.  
1 av 1  
[...RI..VON RVSTEBERG]  
Tyle von Rusteberg  
2 st: 1364 12 21, 1367 08 15



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1369 04 24  
StA Duderstadt Rep 1. Nr. 77.  
7 av 8  
[C]ONRADI D[E RUSTE]BERG  
Conradus de Rusteberg  
1 st: 1369 04 24



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1371 04 10  
Stadtarchiv Mühlhausen 05 UK 594.  
1 av 1  
Ej läsbar  
Thile von Rusteberg zu Arnstein  
Ej identifierbart



Datum 1372 02 22  
Signatur Bistumsarchiv Erfurt, St. Marien, Stift, Urk. I 681.  
Sigillets placering 3 av 4  
Sigillets omskrift + S' KUNR[A]DI \* K[N]ORRIN  
Namn i urkunden Heinrich Knurre  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1372 02 22



Datum 1376 10 27  
Signatur NLA. HStAH. Dep. 24 A. Nr. 45.  
Sigillets placering 1 av 4  
Sigillets omskrift + HERMANNI DE SODEN  
Namn i urkunden Hermann von Soden  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1376 10 27



Datum 1376 10 27  
Signatur NLA. HStAH. Dep. 24 A. Nr. 45.  
Sigillets placering 2 av 4  
Sigillets omskrift S' O[TTONIS VON RVSTEBERG]  
Namn i urkunden Otto von Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1376 10 27



Datum

1388

Signatur

Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr. 89.

Sigillets placering

1 av 3

Sigillets omskrift

Ej läsbar

Namn i urkunden

Hertwich von Knorren

Av s:a sigillstamp

Ej identifierbart



Datum

1389 08 15

Signatur

Stadtarchiv Göttingen UB I. Nr. 333.

Sigillets placering

1 av 3

Sigillets omskrift

S'OTE VON RVSTEBERG

Namn i urkunden

Otte von Rusteberg

Av s:a sigillstamp

3 st: 1367, 1389 08 15, 1390



Datum

1390

Signatur

Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr. 93.

Sigillets placering

1 av 3

Sigillets omskrift

S'OTE VON RVSTEBERG

Namn i urkunden

Otte von Rusteberg

Av s:a sigillstamp

3 st: 1367, 1389 08 15, 1390



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1390 11 06  
Stadtarchiv Göttingen Urk. Nr 1297 1390 Nov. 6.  
1 av 1  
[+ S' ARNOLDI DE RVSTEBER[G]  
Arnd von Rusteberge  
1 st: 1390 11 06



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1396 10 28  
Stadtarchiv Göttingen Urk. Nr. 1629 1396 Oktober 28.  
1 av 1  
+ S' ARNOLD[I] DE RV[S[T]EBE[R]G  
Arn[ol]d[i] von Rusteberge  
1 st: 1396 10 28



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1411 04 01  
Stadtarchiv Göttingen Urk. Nr. 1125.  
1 av 2  
S' ARNOLDI DE RVSTEBERG  
Arn[ol]d[i] von Rusteberg  
2 st: 1411 04 01, 1424 04 25



Datum 1411 04 01  
Signatur Stadtarchiv Göttingen Urk. Nr. 1125.  
Sigillets placering 2 av 2  
Sigillets omskrift S´ THILONI DE RVSTEBERG  
Namn i urkunden Tile von Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 2 st: 1411 04 01, 1413 09 17



Datum 1413 09 17  
Signatur Stadtarchiv Mühlhausen 07 UK 743.  
Sigillets placering 1 av 8  
Sigillets omskrift S´ HEYNRICI DE RVSTEB[ERG]  
Namn i urkunden Heinrich von Rusteberg  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1413 09 17



Datum 1413 09 17  
Signatur Stadtarchiv Mühlhausen 07 UK 743.  
Sigillets placering 2 av 8  
Sigillets omskrift ...RVSTEBER...  
Namn i urkunden Arnold von R[usteberg]  
Av s:a sigillstamp 1 st: 1413 09 17



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1413 09 17  
Stadtarchiv Mühlhausen 07 UK 743.  
3 av 8  
S' THILONI DE RVSTEBERG  
Thilo von R[usteberg]  
2 st: 1411 04 01, 1413 09 17



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1413 09 17  
Stadtarchiv Mühlhausen 07 UK 743.  
4 av 8  
Ej läsbar  
Hermann von R[usteberg]  
1 st: 1413 09 17



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1415 10 18  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 204.  
1 av 2  
Ej läsbar  
Arnt von Rusteberge  
1 st: 1415 10 18





Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1424 04 25  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 210.  
1 av 1  
S' ARNOLDI DE RVSTEBERG  
Arnd von Rusteberge  
2 st: 1411 04 01, 1424 04 25



Datum  
Signatur  
Sigillets placering  
Sigillets omskrift  
Namn i urkunden  
Av s:a sigillstamp

1424 05 01  
NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 211.  
1 av 1  
...DI...  
Arnd von Rusteberge  
1 st: 1424 05 01



Urkunder

*Urkunden*

**I**n nomine dñi am̄. Nos hugo dñs de oiarchia recognoscim⁹ presentib; fideliter prestando q̄  
bona quādam nrā sita in villa ⁊ in campo Teystangen que sunt tres mansi quos ago  
bis tenent dñs miles de nezeltridij in feodo ⁊ unum mansum quādam judegeri ⁊ quatuor  
mansos cum iure patronatus ipsius eccleie quos p̄ nos possedim⁹ ⁊ duos mansos in nova  
villa ⁊ unum mansum in castangen ⁊ molendinum sciam in rosental cum omib; suis iurib; ⁊  
arcinenciis videlicet pratis arvis pacuis ⁊ siluis ⁊ siluam que dicitur stope vendidimus  
pposito dñlo ⁊ eccleie in teystangebē cysterseij ordinis in perpetuam p̄petuam cum ad  
uocacia ⁊ omni iure q̄ habum⁹ vel uidebatur hāc in bonis omib; memorans hęc nrā  
ecclesia ⁊ filius nris henrico arnoldo ortone ⁊ hugone ⁊ omib; eis queq; in iure consenci  
entib; ⁊ renunciantib; libere ⁊ absolute in regulari ⁊ in toto eadem bona nobilib; viris  
dñis nris in scartuelde in luerbige ⁊ in honsteyn comitat; remittendo ⁊ libaliter resignā  
do. Hui⁹ rei testes sunt dñs Reynerus ⁊ dñs arnoldus canonici eccleie heyligenstadi.  
Sungand⁹ uicepleban⁹ in kirrode frideric⁹ henric⁹ ⁊ conrad⁹ fr̄s dñi de Wobere.  
Dassilius heydenric⁹ de teystangen hmann⁹ fr̄s v. p̄positi johannes spenic⁹ quidā dñs  
capuz ⁊ alii quā plures fide digni. Et ne quis in posterum ambigat sup̄ istis  
presenti paginam sigillo nro ⁊ sigillo eccleie heyligenstadi ⁊ sigillis conradi de v.  
leuesseij militis ⁊ conradi arnoldi fecim⁹ roborari. Actum in kirrode in kt oiarci.  
Anno domini m̄. cc̄. Nonagesimo septimo.

Datum	1297 02 27
Signatur	Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr 19.
Tryck	Wolf, Johannes, Commentatio de archidiaconatu Heiligenstadiensi, Göttingen 1809, Diplomata S. 12. Nr. XIII. Urkundenbuch des Klosters Teistungenburg im Eichsfelde, bearbeitet von Julius Jaeger, 1. Teil, Halle 1878. Nr. 32. Urkundenbuch des Eichsfelds, Teil I, bearbeitet von Aloys Schmidt. Nr. 757.
Sammanfattning	Hugo von der Mark verkauft dem Kloster Teistungenburg 8 Hufen und das Patronatsrecht über die Kirche zu Teistungen, 2 Hufen zu Neuendorf, 1 Hufe zu Tastungen, die Mühle in Rosental und den Wald Stope. Pergament mit 4 Siegel an Pressel. 1 Hugos v. d. Mark. 2 des Martinstiftes zu Heiligenstadt. 3 Konrads von Berlepsch. 4 Konradi Arnoldi.
Urkundens text	In nomine domini amen. Nos Hugo dictus de Marchia recognoscimus presentibus fideliter protestando, quod bona quondam nostra sita in villa et campo Teystingen, que sunt tres mansi, quos a nobis tenuit Bertoldus miles de Nezelridin in feodo, et unum mansum quondam Suidegeri et quatuor mansos cum iure patronatus ipsius ecclesie, quos per nos possedimus, et duos mansos in Nova Villa et unum mansum in Tastungen et molendinum situm in Rosental cum omnibus suis iuribus et attinenciis, videcilet pratis, areis, pascuis et silvis et silvam, que dicitur Stope, vendidimus preposito Bertoldo et ecclesie in Teystingeburc Cystersiensis ordinis in perpetuam proprietatem cum advocacia et omni iure, quod habuimus vel videbamur habere in bonis omnibus memoratis, uxore nostra Gysla et filiis nostris Henrico, Arnoldo, Ottone et Hugone et omnibus eis, quorum interest, consencientibus et renunciantibus libere et absolute, integraliter et in tot eadem bona nobilibus viris dominis nostris in Scartuelde, in Luterberge et in Honsteyn comitibus remittendo et liberaliter resignando. Huius rei testes sunt: dominus Reynherus et dominus Arnoldus canonici ecclesie Heyligenstadensis, Wigandus viceplebanus in Kirrode, Fridericus, Henricus et Conradus fratres dicti de Worbeze, Basilius, Heydenricus de Teystingen, Hermannus servus B[ertoldi] prepositi, Iohannes Spennic, quidam dictus Capuz et alii quam plures fide digni. Et ne quis in posterum ambigat super istis, presentem paginam sigillo nostro et sigillo ecclesie Heyligenstadensis et sigillis Conradi de Berlevessen militis et Conradi Arnoldi fecimus roborari. Actum in Kirrode III. kalendas marcii anno domini MCC nonagesimo septimo.



Datum	1301 07 15
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 69.
Tryck	Blauel S.76 f. Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 82.
Sammanfattning	Dietrich von Stockhausen verkauft dem Kl. Mariengarten ein Allod in Dramfeld.
Urkundens text	Nos Theodericus de Stochusen miles recognoscimus ac omnibus, quibus presens scriptum fuerit exhibitum, volumus esse notum nos cum consensu Sophie uxoris nostre dilecte, Iohannis, Widekindi, Theoderici et Conradi filiorum nostrorum necnon Alheidis filie nostre et Elizabeth sororis nostre, Conradi, Ludolfi, Theoderici, Iohannis necnon Petrisse filie eiusdem et omnium verorum heredum nostrorum, quorum consensus super eo erat merito requirendus, preposito et conventui sanctimonialium in Orto beate virginis nostrum allodium iuxta cimiterium an villa Dranfelt supra ecclesiam situm vendidisse pro triginta marcis puri argenti, sicut nos hacentus possedimus, silvis pratis pascuis et universis appendiciis attinentibus iure proprietario perpetuo possidendum. Nos etiam de predicto allodio warandiam prestabimus, ubi videbitur hoc iure facere nos debere. Ne igitur aliquis heredum nostrorum huiusmodi venditionem infringere valcat aut presumat, presens scriptum nostri sigilli munimine roborari fecimus una cum sigillis strennuorum militum domini Conradi Arnoldi necnon Henrici de Rengoldeshusen, que etiam ad petitionem nostram presentibus sunt appensa. Testes etiam huius rei sunt: dominus Iohannes plebanus in Dransfelt, dominus Engelfridus plebanus in Wickershusen, Gotfridus et Thidericus de Iune fratres, Hermannus de Neist et Bertoldus Lutwigi et alii quamplures fidedigni ad hoc rogati specialiter et vocati. Datum anno domini MCCC primo in die Divisionis beatorum apostolorum.



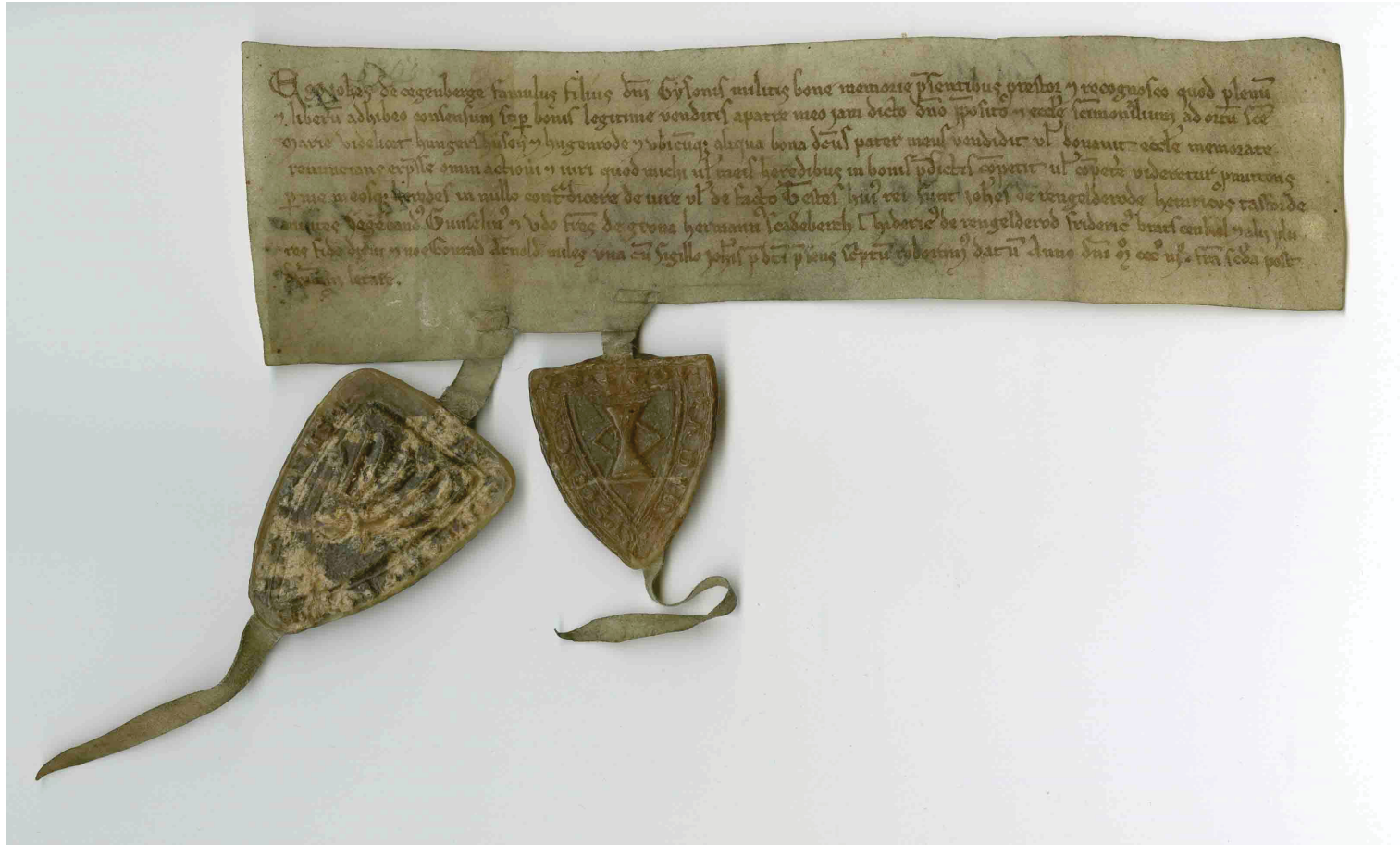




Datum	1302 02 17
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 91/1.
Tryck	Urkundenbuch Hilwartshausen. Nr. 116.
Sammanfattning	Konrad Arnoldi [von Rusteberg], Vogt in Friedland, und weitere Ritter geben bekannt, dass Dietrich Gropen dem Stift Hilwartshausen das Grosse Vorwerk in Meensen wiederverkäuflich verkauft hat.
Urkundens text	Nos Conradus Arnoldi advocatus in Fridelant, Henricus de Reingodeshusen, Ludolphus et Thidericus dicti de Stockhusen milites recognoscimus et presentibus publice protestamur, quod Thidericus dictus Grope in nostra presentia constitutus cum bona voluntate sua et consensu uxoris sue legitime dicte Rikete nec non filiorum suorum Iohannis et Widekindi et omnium heredum suorum, quorum consensus super eo fuerat merito requirendus, vendidit domino preposito et conventui in Hiltwordeshusen allodium suum in Gropenmeirse, quod vocatur maius allodium, pro viginti marcis et una examinati argenti cum appendiciis attinentibus universis tali conditione, quod dictus Thidericus aut uxor eius vel veri heredes predictorum iamdicta bona reemere poterunt quandocumque voluerint pro pecunia pretaxata videcilet propriis denariis et non aliorum ita, quod predictus Thidericus aut sui heredes legitimi huiusmodi bona personaliter possideant et a dicto preposito in pheodo recipiant, ut tenentur, ne prepositus aut conventus prefati in reemptione huiusmodi defraudentur - hoc etiam adiecto, quod dominus prepositus et conventus memorati dabunt sepefato Thiderico et uxori sue singulis annis sex moldra videcilet tria avene et tria siliginis huiusmodi annone, quod vixerint fruituri. Preterea si prenominatus Thidericus aut heredes sui prenotata bona plane vendere decreverint ita, quod nullomodo de cetero facultatem habeant reemendi, dominus prepositus et conventus supradicti duos de amicis suis eligent et Thidericus sepedictus aut heredes sui duos, et illi insimul convenient et, quicquid illi de superadditione ad sepefata bona statuendum duxerint, hoc ex utraque parte gratum servabitur atque ratum. Testes huius rei sunt: dominus Conradus plebanus in Munden, dominus Engelfridus plebanus in Wikershusen, Thidericus de Mense, Widekindus de Iune castrenses oppidi predicti, Hermannus Spilhof, Conradus et Hermannus filii sui, Hermannus de Neiste et Iohannes Gerenwardi et alii quam plures fidedigni ad hoc rogati specialiter et vocati. Nos vero Conradus, Henricus, Ludolphus et Thidericus milites supradicti ad petitionem domini prepositi et Thiderici predictorum et in evidentiam pleniorum premissorum et evidens testimonium sigilla nostra presentibus duximus annectenda. Datum anno domini MCCC secundo sabbato ante dominicam Circumdederunt.

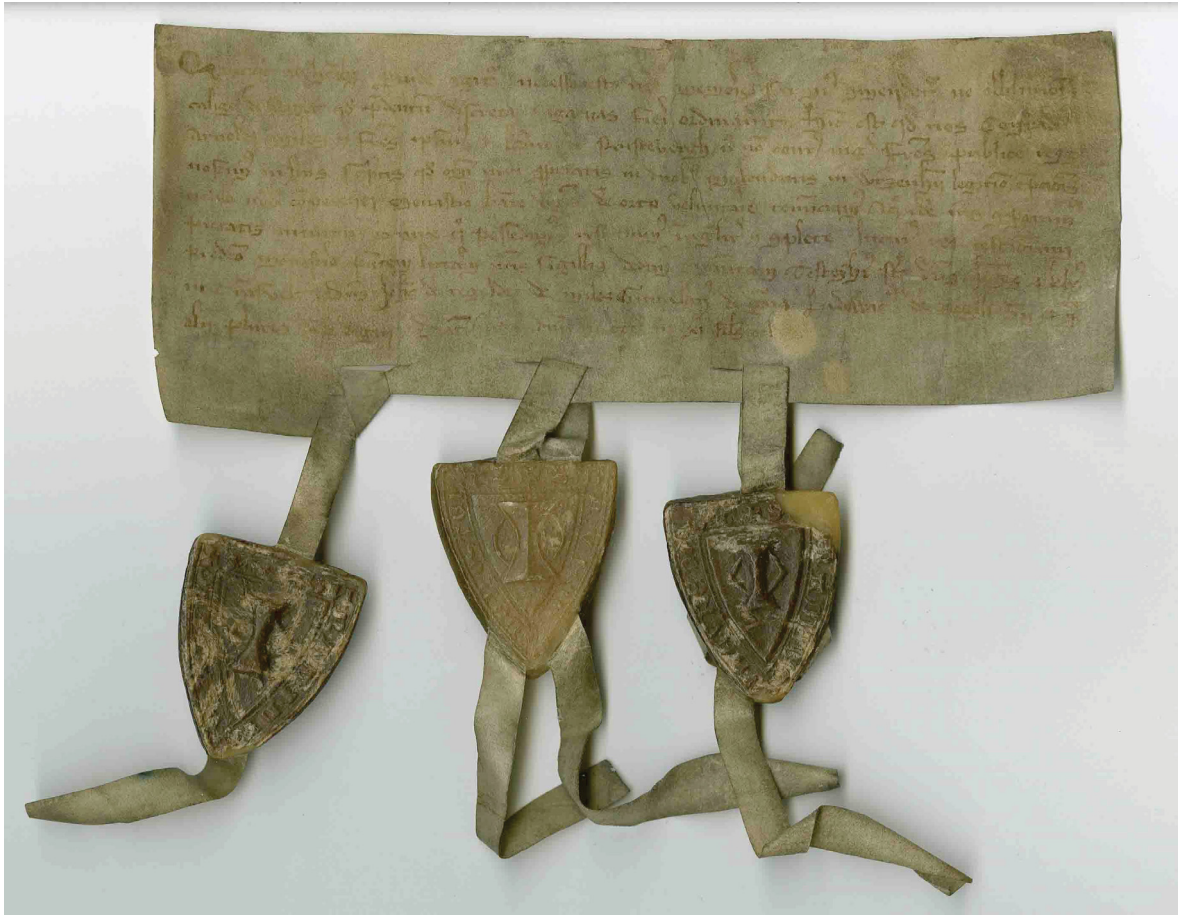


Datum 1302 06 05.  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 70.  
Tryck Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 83.  
Urkundens text In nomine domini amen. Ad perpetuam rei memoriam nos Theoricus miles dictus de Berleuessen una cum filiis nostris Thiderico, Con[rado], Egehardo, Hugoldo, Hermanno, Thiderico, Arnoldo, nos quoque Conradus, Erenfridus, Ekehardus fratres filii Conradi militis dicti de Berleuessen patentibus presentium litterarum scriptis lucide protestamur et notum esse volumus universis, quod Iohannes, Henricus, Richelmus, Conradus fratres dicti de Iune cives in Gotigen medietatem decime in Inferiori Gese, quam a nobis feudali iure successione paterna possederant, Alberto preposito necnon et Alheydi abbatisse totique conventui ecclesie sancte Marie virginis ad Ortum deliberatione matura prehabita et unanimi voluntate pro octoginta marcis examinati argenti vendiderunt ab omni inpetitione ipsorum libere et quite possidendam. Nos vero Theodericus miles et filii nostri et nos fratres Conradus, Erenfridus, Ekehardus iam prescripti tam laudabili facto favorabiliter aplaudantes in emtionem prescriptam bona voluntate consentimus consiliis et promotionibus quibuscumque potuimus ecclesiam iamdictam ad Ortum in hoc facto libentissime promovendo. Et quidquid nos iuris in eadem medietate decime habuimus, ipsis abbatisse videcilet et ecclesie sepedicte vendidimus pro X marcis omni inpetitione actione et contradicte quocumque, quod sepedictam ecclesiam in aliquo turbare valeat abolito et semoto. Ceterum scire volumus presentia visuros, quod nos medietatem decime in Inferiori Gese iam sepe pretactam iure feudali a dominis nostris comitibus silicet in Lutter(berg) usque ad presens in quieta habuimus possessione. Ut autem ecclesia ad Ortum quieto et libero iure gaudere possit, nec a nobis nec a nostris etiam successoribus in aliquo inquietari in posterum valeat, ius feudale prescriptum iamdictis dominis comitibus resignavimus renuntiantes omnibus iuribus, que quocumque titulo aut modo habuimus vel habere possemus. Ut autem premissa rata et inviolata perseverent, nos Theodericus miles sigillo nostro et sigillis domini Hermanni de Vslaria et Con[radi] militis de Rusteberch filii Arnoldi presentem paginam fecimus communiri. Nos vero Conradus, Ekehardus, Erenfridus, quia sigillo caremus, predictorum contenti sumus. Acta sunt hec anno domini MCCCII in die sancti Bonefacii martiris. Testes huius sunt: Fr[edericus] miles de Rostorp, dominus Henricus abbas in Reynehusen, dominus prepositus Con[radius] in Wenden, dominus Iohannes plebanus in Siboldeshusen, Iohannes miles de Regelrod, Wyzelus miles de Regelrod, Hen[ricus] miles Stasforde, Lodewicus famulus de Megershusen, Gunzelinus de Grona, Iohannes Diues et Hermannus frater suus, Iohannes magister de Embeke et alii quamplures fidedigni. Actum et datum anno et die superius prenotatis.



Datum	1303 03 18
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 73.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 87.
Sammanfattning	Johann von Ziegenberg stimmt dem Verkauf von Gütern +Hungershausen und Hubenrode durch seinen Vater an das Kl. Mariengarten zu.
Urkundens text	Egi Iohannes de Cegenberge famulus filius domini Gysonis milites bone memorie presentibus protestor et recognosco, quod plenum et liberum adhibeo consensum super bonis legitime venditis a patre meo iamdicto domino preposito et ecclesie sanctimonialum ad Ortum sancte Marie videocilet Hungershusen et Hugenrode, et ubicumque aliqua bona dictus pater meus vendidit vel donavit ecclesie memorate, renuntians expresse omni actioni et iuri, quod michi vel meis heredibus in bonis predictis competit vel competere videretur, promittens per me meosque heredes in nullo contradicere de iure vel de facto. Testes huius sunt: Iohannes de Rengelrode, Heinricus Tasforde milites, Segebandus, Gunselinus et Vdo fratres de Grona, Hermannus Scadeberch, Thidericus de Rengelrod, Fridericus Bratscenkel et alii plures fidedigni. Et nos Cvnradus Arnoldi miles una cum sigillo Iohannis predicti presens scriptum roboramus. Datum anno domini MCCCIII feria secunda post dominicam Letare.





Datum	1303 09 21
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 76.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 92.
Sammanfattning	Konrad Arnoldi sowie seine Brüder Bruno von Rusteberg und Konrad Niger verzichten gegenüber dem Kl. Mariengarten auf jedes Recht an zwei Mühlen in Witzenhausen.
Urkundens text	Quicquid ab hominibus provide agitur, necesse est ut memorie firmiter commendetur, ne oblivionis caligo deformet, quod prudentum discreta sagacitas ordinavit. Hinc est quod nos Conradus Arnoldi miles et fratres ipsius et Bruno de Rusteberg necnon Conradus Niger fratres publice recognoscimus in hiis scriptis, quod omni iuri proprietatis in duobus molendinis in Wizenhusen legitimo emptionis tunc tulo nobis competenti monasterio beate virginis de Orto voluntarie renuntiamus, a quo idem ius comparavimus, pietatis intuitu eo iure quo possedimus restituimus integraliter et complete. In cuius rei testimonium predicto monasterio presentem litteram nostris sigillis communitam. Testes huius sunt: dominus Iohannes plebanus in Transvelt, dominus Iohannes de Regelrode miles, Guncellinus de Gruna, Ludewicus de Meghershusen et quam alii plures fidedigni. Datum anno domini MCCCIII, XI kalendas octobris.





Datum	1303
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 80.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 86.
Sammanfattning	Konrad Arnoldi sowie seine Brüder Bruno von Rusteberg und Konrad Niger verkaufen dem Kl. Mariengarten ein Allod in [Gross] Schneen auf Wiederkauf.
Urkundens text	Nos Conradus Arnoldi et fratres ipsius Bruno de Rusteberch, Conradus Niger fratres omnibus presens scriptum intuentibus vel audientibus ad statum pertingere salvandorum. Presentia visuris vel lecturis liqueat et notescat universis, quod con sensu omnium heredum nostrorum, quorum merito habet interesse, vendidimus monasterio beate virginis in Orto allodium in Sneyn iuxta cimiterium situm, quod quondam possedit Bertrammus de Hedeminne, pro triginta sex marcis examinati argenti omni usu utilitate in villa campis silvis pascuis et pratis cum iure seculari tam spirituali possidendum quiete et libere - sub hac forma, quandocumque nos vel nostri heredes monasterio prefato dederimus iamdictam pecuniam tunc ut nunc priori similem examinatum, ex hoc dicta bona ad nos libere revertentur. Preterea recognoscimus, quod si monasterio sepedicto aliquo casu occupationis vel frivola necessitate quod absit ipso incumbente bona huiusmodi licite et caute, cuilibet et cuicumque favent, possunt vendere - ita tamen, ut nos vel nostri pro pecunia memorata per auxilium dei a quolibet, cum vel tempus se obtulerit, integraliter possimus adipisci. Ne igitur rationabilis ordinatio a quolibet valeat infirmari, presens scriptum sigillis nostris fecimus communitum. Testes huius sunt: Iohannes de Regelrode miles, Ludewicus de Megershusen, Guncelinus de Grona, Alexander de Marthageshusen et quam alii plures fidedigni. Datum anno domini MCCC tertio.

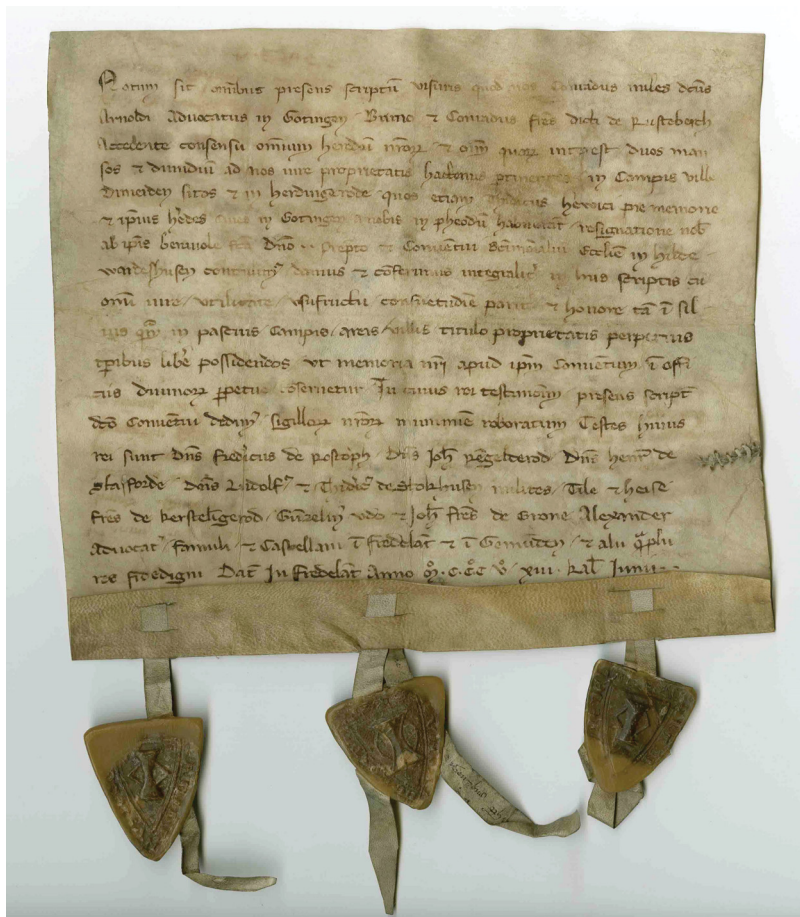


Datum	1305 01 16
Signatur	Nds. Staatsarchiv Wolfenbüttel STAWO Urk 140 A. Nr 25.
Tryck	Urkundenbuch Reinhausen. Nr 92.
Sammanfattning	1305 Januar 16. Nr. 92 Genannte Brüder und Gevettern von Rusteberg samt Schwestern verkaufen dem Kloster Reinhausen eine halbe Hufe in Ballenhausen.
Urkundens text	Nos Conradus miles, Arnoldus canonicus ecclesie Heyligenstadensis et Arnoldus famulus, fratres, filii Arnoldi dicti de Rusteberg, cum sororibus nostris Gysla et Gerdrude, nos Bruno et Conradus fratruales eorundem, filii Ottonis dicti de Rusteberg, cum sorore nostra Mechthilde omnibus presentem paginam inspecturis recognoscimus publice et protestamur, quod nos unanimi consensu et animo volenti ecclesie in Reynhusen, videcilet domino abbati et conventui ibidem dimidium mansum in Balnhusen situm, quem Hermannus et Wedekindus, fratres dicti Hinderhof, a nobis iure hereditario possiderant, ipsis assentientibus et iuri suo in eodem dimidio manso penitus renuntiantibus, cum area, prato et omni iure, quod appendebat in nemoribus et pascuis, proprietatem quomodo et ius advocacie et quidquid iuris nobis in ipso manso ascribi poterat, vendidimus pro tribus marcis examinati argenti, renuntiantes unanimiter omni in iamdicto manso et promittentes ecclesie in Reynhusen firmam de ipso conservare warandiam. Ne vero huius rei factum aliquis ex nobis vel heredum nostrorum aliquis possit infirmare presentem paginam sigillis nostris pro testimonio fecimus communiri. Nos vero, qui sigilla non habemus, sigillis fratrum nostrorum contenti sumus. Acta sunt hec anno domini M CCC quinto, in die beati Marcelli pape et martiris. Testes huius facti sunt Helwicus et Albertus fratruales dicti de Budenhusen, Gunzelinus et Udo fratres dicti de Gruna et alii quamplures fide digni.





Datum	1305 03 14
Signatur	Stadtarchiv Mühlhausen 195 196 1305 14:e März. Nr 852.
Tryck	Urkundenbuch des ehemals freien Reichsstadt Mühlhausen, Karl Herquet, Halle 1874. Nr 559 f 248.
Sammanfattning	Waffenstillstand zwischen den Mannen des Herzogs Albert von Braunschweig und denen des Landgrafen Albert von Thüringen.
Urkundens text	Nos Conradus Arnoldi advocatus incliti principis domini Al.(berti) ducis in Brunsvic, Thidericus de Haldese milites, Hildebrandus de Hardenberch, Iohannis de Saldere famuli recognoscimus publice in hiis scriptis, quod pacem et treugarum securitatem inter illustrem principem dominum Al.(bertum) terre Thuringie lantgravium et honorabiles viros Hartungum et Henricum fratres de Erfa ac famosos famulos Albertum et Lodewicum fratres de Wangheim necnon et strennuos famulos dominos in Brandenberch, ipsorum quoque hominibus et municionibus adherentes ordinatam ex parte una et inclitum principem dominum nostrum Al.(bertum) ducem in Brunsvic ac nobilem virum dominum Ottonem comitem de Waldhecken et nos ex parte altera a presenti tempore usque in dominicam qua cantatur Letare et per illam diem totam servare volumus et presentibus promittimus absque dolo pro nobis ac municionibus dominorum nostrorum predictorum et nostris sub eadem forma qua treuge priores tradite fuerant pacem eandem et treugas litteram sigillorum nostrorum munimine conunitam et ego Iohannes de Saldere predictus, quod proprio careo sigillo, Hildebrandi patru mei iamdicti presentibus sum contentus. Datum in Lapide anno domini MCCCCV dominica qua cantatur Reminiscere.



Datum	1305 05 20
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 98.
Tryck	Urkundenbuch Hilwartshausen. Nr. 126.
Sammanfattning	Ritter Konrad Arnoldi, Vogt in Göttingen, und dessen Brüder Bruno und Konrad von Rusteberg übertragen dem Stift Hilwartshausen zweieinhalb Hufen in Diemarden und +Herdingerode, die der Göttinger Bürger Dietrich Herwici von ihnen zu Lehen hatte.
Urkundens text	Notum sit omnibus presens scriptum visuris, quod nos Conradus miles dictus Arnoldi advocatus in Gotingen, Bruno et Conradus fratres dicti de Rusteberch accedente consensu omnium heredum nostrorum et omnium quorum interest duos mansos et dimidium ad nos iure proprietatis hactenus pertinentes in campis ville Dimerden sitos et in Herdingerode, quos etiam Thidericus Herewici pie memorie et ipsius heredes cives in Gotingen a nobis in pheodum habuerant, resignatione nobis ab ipsis benivole facta domino preposito et conventui sanctimonialium exlesie in Hildewardeshusen contulimus damus et conferimus integraliter in hiis scriptis cum omni iure et utilitate usufructu consuetudine pariter et honore tam in silvis quam in pascuis campis areis villis titulo proprietatis perpetuis temporibus libere possidendos, ut memoria nostri apud ipsum conventum in officiis divinorum perpetuo conservetur. In cuius rei testimonium presens scriptum dicto conventui dedimus sigillorum nostrorum munimine roboratum. Testes huius rei sunt: dominus Fredericus de Rostorph, dominus Iohannes Rengelrod, dominus Henricus de Stasforde, dominus Ludolfus et Thidericus de Stokhusen milites; Tile et Heise fratres de Kerstelingrod, Gunzelinus, Vdo et Iohannes fratres de Grone, Alexander Advocatus famuli et castellani in Fredelant et in Gemunden et alii quam plures fidedigni. Datum in Fredelant, anno MCCCXV, XIII kalendas iunii.



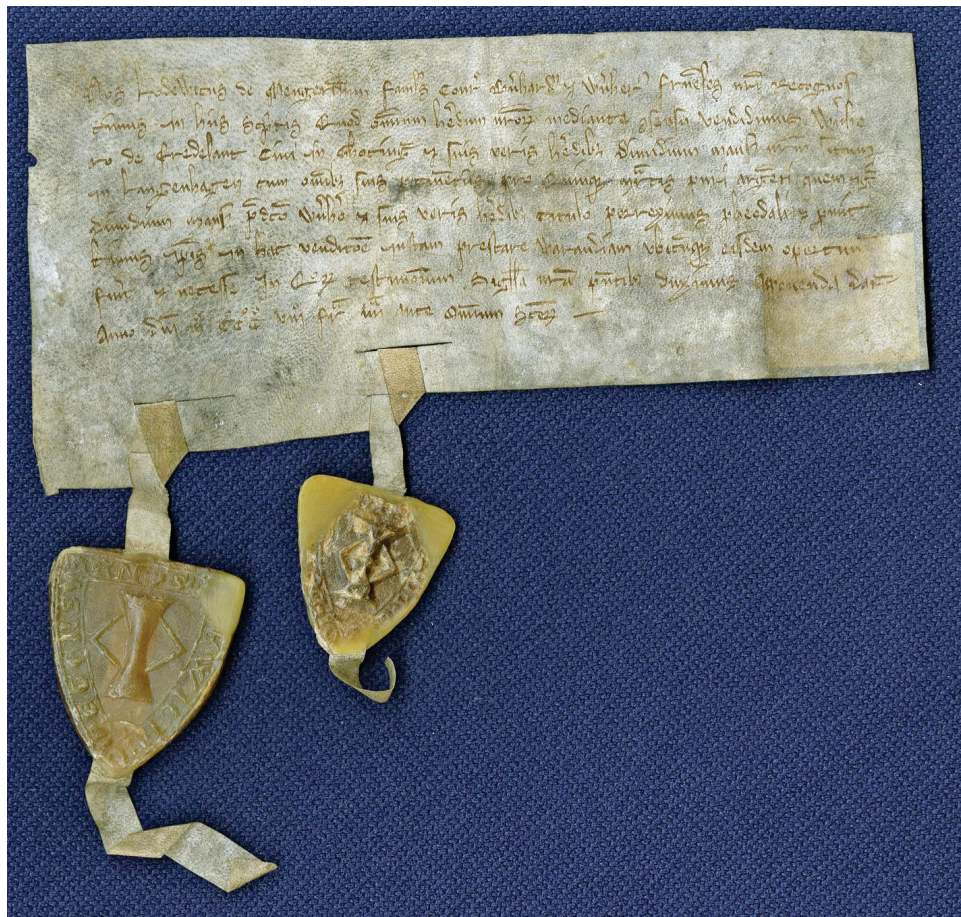




Datum	1306 08 18
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 82.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 96.
Sammanfattning	Dietrich von Berlepsch [sowie dessen Söhne und Neffen] resignieren Gf Otto von Lutterberg den halben Zehnt in Niedernjesa.
Urkundens text	In nomine domini amen. Que geruntur in tempore, ne simul labantur cum tempore, solent scripture memorie commendari. Noverint igitur universi presentium inspectores, quot nos Fredericus de Rostorp miles mera et diligenti deliberatione prehabita necnon eccedente consensu et bona voluntate amicorum nostrorum et precipue consangwineorum nostrorum de Kindehusen Lvdeuici et Conradi militum ac eorum omnium, quorum interest aut interesse potest de iure vel de facto, allodium nostrum omnium, quorum in villa Inferiori Ihese situm cum quinque mansibus in campis eiusdem ville sitis, quos quidem mansus cum allodio memorato Henricus et Richelmus fratres dicti de Iune cives in Gothingen a nobis in feodo habuerunt et possederunt longis temporibus retroactis, cum duabus domibus et curiis eisdem bonis annexis proventibus utilitatibus et omnibus iuribus in pratis pascuis et nemoribus necnon aliis universis proprietamus et libertamus ecclesie seu collegio in Orto de omnipotentis inyuitu et beate virginis ob honorem. Ne autem huiusmodi proprietatio seu libertatio ab aliquibus nostris heredibus vel succesoribus valeat inpuigni, sigillum nostrum una cum sigillo consangwiniorum nostrorum Lvdewici et Conradi militum de Kindehusen apposuimus in testimonium et memoriam firmiorem. Acta sunt hec presentibus domino Iohanne plebano in Transvelt necnon Conrado Arnoldi, Iohanne de Renghelderode et Henrico de Stasvorde militibus et pluribus aliis fidedignis. Datum anno domini MCCCVI, XVII kalendas augusti.

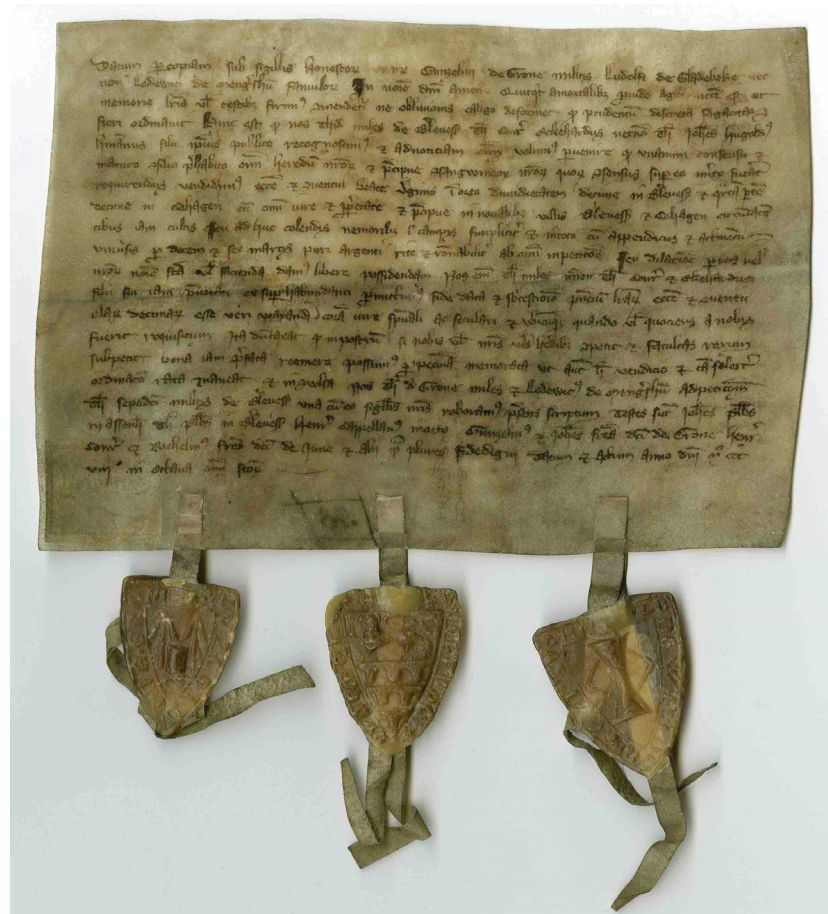


Datum 1308 09 28  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Weende. Nr. 68.  
Tryck Urkundenbuch Weende. Nr. 78.  
Sammanfattning Bruno von Rusteberg und Verwandte überlassen dem Stift Weende einen Zehnten in (+) Deppoldshausen.  
Urkundens text Nos Bruno et Conradus fratres et Arnoldus dicti de Rusteberg et nos Arnoldus et Heyso filii Conradi Arnoldi bone memorie fratres universis, ad quos presens scriptum pervenerit, cupimus esse notum, quod cum deliberatione provida et bona voluntate nostro et heredum nostrorum nomine et cum consensu omnium, quorum poterat et debuit interesse, decimam nostram in Deboldesushen et quidquid iuris habuimus et habere potuimus in eadem quocumque modo, quam nos habuimus et progenitores nostri a retroactis temporibus habuerunt ab ecclesia Moguntina, donavimus liberaliter et perpetua donatione tradidimus ecclesie conventuali beati Nycolai in Wendhe in parentum nostrorum et nostrarum remedium animarum, necnon in restaurum (Folgt nochmals: in restaurum) pheudi huiusmodi seu vasallatus quo astringimur ecclesie Moguntine tradidimus liberaliter quatuor mansos nostros proprios in Rauenderodne iuxta castrum Rusteberg sitos in villa et campis, qui pertinuerunt ad nos hactenus pleno iure, quos nos et nostri heredes nos succedentes in perpetuum recipient et tenebunt in pheudo a predicta ecclesia Maguntina, renuntiantes legitime nostro et heredum nostrorum nomine omni actioni exceptioni controversie iuris seu facti et quocumque iuris beneficio, quod nobis et heredibus nostris umquam posset competere contra donationem nostram premissam adversus ecclesiam in Wenedhe antedictam. In cuius donationis evidentiam et credentiam firmior[em] presens scriptum nostris sigillis c[ommunitu]m ecclesie in Wenedhen dedimus antedicte. Actum et datum anno domini M tricen[te]simo [octa]vo in vigilia sancti Michaelis. Testes sunt: dominus Hermannus abbas in Reynehushen et dominus Arnoldus de Rusteberg canonicus in Heyligenstat, magister Hugo canonicus Northunensis et dominus Iohannes plebanus in Dransuelt et quamplures alii fide digni.





Datum	1308 10 30
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 88.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten 1308 Okt. 30. Nr. 102.
Sammanfattning	Ludwig von Mengershausen und seine Neffen Konrad, Bernhard und Werner verkaufen Werner von Friedland, Bürger in Göttingen, eine halbe Hufe in Langenhagen.
Urkundens text	Nos Lodewicus de Mengershusen famulus, Conradus, Bernhardus et Wernherus fratruales nostri recognoscimus in hiis scriptis, quod omnium heredum nostrorum mediante consensu vendidimus Wernhero de Fredelant civi in Ghotingen et suis veris heredibus dimidium mansum nostrum situm in Langenhagen cum omnibus suis pertinentiis pro quinque marcis puri argenti, quem igitur dimidium mansum predicto Wernhero et suis veris heredibus titulo porreximus pheodali, et promittimus ipsis in hac venditione iustum prestare warandiam, ubicumque eisdem oportunum fuerit et necesse. In quorum testimonium sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum anno domini MCCCVIII feris IIII ante Omnium sanctorum.



Datum	1308 11 08
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 91.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 105.
Sammanfattning	Dietrich von Berlepsch und seine Söhne verkaufen dem Kl. Mariengarten den halben Zehnt in Barlissen und den viertel Zehnt in +Kohagen auf Wiederkauf.
Urkundens text	In nomine domini amen. Quitquit a mortalibus provide agitur, necesse ut mamorie litteris vel testibus firmitus commendetur, ne blivionis caligo deformet, quod prudentum discreta sagacitas fieri ordinavit. Hinc est quod nos Th[eodericus] miles de Berleuscen, Th[eodericus], Conradus, Eckehardus necnon Th[eodericus], Iohannes, Hugoldus, Hermannus filii ipsius publice recognoscimus et ad notitiam omnium volumus pervenire, quod unanimi consensu et maturo consilio prehabito omnium heredum nostrorum et precipue consagwineorum nostrorum, quorum consensus super eo merito fuerat requirendus, vendidimus ecclesie et conventui beate virginis in Orto dimidietatem decime in Berleuescen et quartam partem decime in Cohagen circumiacentibus iam cultis seu adhuc colendis nemoribus vel campis simpliciter et in toto cum appendiciis et attinentiis universis pro decem et sex marcis puri argenti rite et rationabiliter ab omni inpetitione seu dialtione per nos vel nostrorum nomine facta vel facienda damus libere possidendam. Nos enim Th[eodericus] miles necnon Th[eodericus], Conradus et Eckehardus filii siu iam prenotati exsuperhabundanti promittimus fide data et sub testimonio presentium litterarum ecclesie et conventu illarum decimarum esse veri warandi coram iure spirituali et seculari et ubicumque, quando vel quotiens a nobis fuerit requisitum - ita dumtaxat, quod in posterum, si nobis vel nostris veris heredibus competit et facultas rerum subpetit, bona iam prefata reemere possumus pro pecunia memorata. Ut autem hec venditio et tam solerter [facta] ordinatio rata maneta et inconvulsa, nos Th[eodericus] miles de Grona et Ludowicus de Menghershusen ad petitionem Th[eoderici] sepedicti milites de Berleuescen una cum eo sigillis nostris roboravimus presens scriptum. Testes sunt Iohannes plebanus in Ascenhusen, Th[eodericus] plebanus in Berleuescen, Henricus cappellanus in Orto, Guncellinus et Iohannes fratres dicti de Grona, Henricus et Conradus, Richelmus fratres dicti de Iune et alii quamplures fidedigni. Datum et actum anno domini MCCCVIII in octava Omnium sanctorum.





Datum	1310 11 01
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 102.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr 118.
Sammanfattning	Ludwig von Mengershausen und sein Sohn Konrad übertragen dem Kl. Mariengarten anderthalb Hufen bei +Helwardeshusen. Gleichzeitig übergeben sie ihm Ludwigs Tochter Helena.
Urkundens text	Nos Lvdewicus famulus, Conradus filius meus dicti de Menghershusen tenore presentium recongnoscimus et ad notitiam solempniorem omnium cupimus pervenire, quod consensu filiorum fratris mei mediante Conradi, Wernheri et Bernardi et omnium heredum nostrorum, quorum fuerat requirendus, et bona voluntate dedimus sive damus ecclesie et conventui beate virginis in Orto mansum et dimidium situm in campo Helwardeshusen aput indaginem cum omnibus suis iuribus in silvis et in campis cum advocatia et proprietate, que ad nos et progenitores nostros longe dinoscitur devoluta. Hanc proprietatem cum mansu predicto resingnamus ad manus ecclesie et conventus cum filia nostra Helena simpliciter propter deum perpetualiter et eternaliter possidendam petentes et subplicantes, ne de donatione huiusmodi per nos facte ecclesiam iamdictam aliquis in posterum molestare debeat vel attemptet. In cuius donationis et proprietatis testimonium ecclesie sepedicte dedimus presens scriptum sigillo nostro appensione roborandum. Et quia nos Conradus, Wernherus et Bernhardus sigillis caremus, sigillo honorabilis viri Th[eoderici] militis de Berleuescen usi sumus. Et nos Th[eoderici] miles iamdictus ad petitionem eorundem sigillum nostrum apposuimus huic scripto. Testes sunt dominus Iohannes plebanus in Dransvelt, Wizellinus de Rengelderode miles, Guncelinus et Iohannes fratres de Grvna famuli et alii quamplures fidedigni. Datum anno domini MCCCX in die Omnium sanctorum kalendis novenbris.



**M** ad perennitatem memoriam. Nos Theodoricus Comes Eboracensis. Arnoldus Theodoricus filius. fratres filii Theodoricus omnia de Blencley. Com. Eborac. Eboracensis filii Com. Wilfridus de Blencley. quibus litteris scriptis hanc preteritum et notum est volumus omnibus quod cum delibatione pmda et unanimi voluntate cum huiusmodi uxore et potestate et debuit ut et apparet inquit in Alperade cum omni iure et utilitate filius pater suus ac apud nos omnibus vendidit ecclesie et Comitem in Orto et circumdantem maris pater pater et erant possidenda remanens legitime uero et hanc uxore omni actione exceptio conuenit iuris sui facti et quicquid huiusmodi ad nos et nos huiusmodi uel pater potest uicade. com. ecclesie paterata super eo uero recognoscit ad nos fratres ande uidet Theodoricus Eboracensis huiusmodi. Pater et filii Com. Eboracensis Eboracensis paterata de die in die iure feudali ad nos uero cognoscit usque ad plures in qua huiusmodi possessione de aut ecclesie ad ortu et conuenit ibidem pater et libo iure grande possit in aut in autis ecclesie suo assensibus talia uicade in potest uicade las feudale pater in die uero cognoscit resignantem remanens omni iure iure que quicquid talis aut pater huiusmodi et huiusmodi possit. Et aut hoc et solent ordinata rata maneat et in ecclesia pater scriptis sigillis uis uidet Theodoricus et Arnoldus de Blencley in no stricte huiusmodi Loxing de ecclesia et Arnoldus de Blencley addit inuicem et hoc addit et Arnoldus in de ad paterationem omni pater sigilla uis aptum huiusmodi scripto. Datu et Actu in anno domini etc. in viginti huiusmodi pater Symonis et Jude.

Datum	1312 10 27
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 109.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 126.
Sammanfattning	Dietrich von Berlepsch, Sohn des Dietrich, sowie Konrad von Berlepsch, Sohn des Konrad, und ihre Brüder verkaufen dem Kl. Mariengarten den Zehnt in Alperode, den sie dem Eb. von Mainz resigniert haben.
Urkundens text	Ad perpetuam rei notitiam nos Theodericus, Conradus, Eckehardus, Hermannus, Arnoldus, Theodericus, Iohannes fratres filii Theoderici milites de Berleuescen, Conradus, Erenfridus, Eckehardus fratres filii Conradi militis de Berleuescen presentium litterarum scriptis lucide protestamur et notum esse volumus universis, quod cum deliberatione provida et unanimi voluntate omnium heredum nostrorum, quorum poterat vel debuit interesse, proprietatem decime in Alperode cum omni iure et utilitate silvis pratis pascuis ac appendiciis universis vendidimus ecclesie et conventui in Orto pro quatuordecim marcis puri argenti perpetuo et eternaliter possidendam renuntiantes legitime nostro et heredum nostrorum nomine omni actioni exceptioni controversie iuris seu facti et quocumque iuris beneficio, quod nobis vel nostris heredibus umquam competere posset in eadem contra ecclesiam prenotatam. Super eo vero recognoscimus, quod nos fratres antedicti videcilet Th(eodericus), Conradus, Eckehardus, Hermannus, Arnoldus, Th(eodericus), Iohannes, Conradus, Erenfridus, Eckehardus proprietatem decime iamdicte iure feudali a domino nostro Mogunt(ino) usque ad presens in quieta habuimus possessione. Ut autem ecclesia ad Ortum et conventus ibidem quieto et libero iure gaudere possent nec a nobis nec a nostris etiam successoribus in aliquo inquietari in posterum valeant, ius feudale prescriptum iam domino nostro Magunt(ino) resignavimus renuntiantes omnibus iuribus, que quocumque titulo aut modo habuimus vel habere possemus. Ut autem hec tam solerter ordinata rata maneat et inconvulsa, presens scriptum sigillis nostris videcilet Theoderici et Conradi de Berleuescen necnon strennuorum sigillis nostris videcilet Theoderici et Conradi de Berleuescen necnon strennuorum famulorum Lvdeuici de Mengershusen et Arnoldi de Rusteberg dedimus communitum. Et nos Lvdeuicus et Arnoldus iamdicti ad petitionem omnium predictorum sigilla nostra apposimus huic scripto. Datum et actum anno domini MCCCXII in vigilia beatorum apostolorum Symonis et Iude.



Datum	1315 08 22
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 114.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 133.
Sammanfattning	Konrad, Ehrenfried und Eckehard von Berlepsch, Söhne des Konrad, verkaufen dem Kloster Mariengarten die "Brockwiese" und einen Morgen (bei Barlissen).
Urkundens text	In nomini domini amen. Ad perpetuam rei memoriam nos Conradus, Erenfridus, Eckehardus fratres filii Conradi militis de Berleuessen lucide recognoscimus et omnibus cupimus esse notum, quod deliberatione provida prehabita et maturo consilio et voluntate heredum nostrorum et precipue consagwineorum nostrorum Theoderici, Conradi, Eckehardi, Hermani, Iohannis, Arnoldi et Thylikonis filiorum Th[eoderici] militis de Berleuessen et omnium, quorum poterat vel debuit interesse consensus, unum pratum, quod dicitur Brockwische, et unum iuger aput pratum situm a nostris progenitoribus ad nos legitime devolutum vendidimus ecclesie et conventui in Orto pro quinque marcis examinati argenti iure perpetuo possidendum renuntiantes nostro et nostrorum nomine omni iuri actioni et impetitioni, quod nos vel nostros heredes unquam competere possit in eodem. Nos vero Theodericus, Conradus, Eckehardus, Hermannus, Iohannes, Arnoldus et Th[yliko] fratres predicti huic emptioni favorabiliter applaudantes ecclesiam in hoc facto libentissime promovendo promotionibus quibuscumque possumus, si quit iuris habuimus vel habere potuimus in eodem, resignavimus et perpetua donatione tradidimus ecclesie memorate in honorem dei et in remedium nostrorum parentum animarium petentes humiliter et volentes, ne ecclesiam sepedictam de emptione huiusmodi aliquis heredum nostrorum in posterum molestare debeat vel atemptet. Ut autem hec tam solerter ordinata rata maneant et inconvulsa, presens scriptum sigillo nostro proprio et sigillis consagwineorum nostrorum Theoderici et Conradi dictis de Beleuessen necnon Ludewici de Menghershusen dedimus communitum. Et nos Th(eodericus), Conradus et Lvdeuicus sigilla nostra ad preses ipsorum apposuimus huic scripto. Testes sunt Arnoldus de Rusteberg, Guncellinus iunior de Grvna, Ernestus frater suus et alii quamplures fidedigni. Datum anno domini MCCC quinto decimo in octava Assumptionis beate Marie virginis.





Datum	1317 01 17
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Hilwartshausen. Nr. 117.
Tryck	Urkundenbuch Hilwartshausen. Nr. 149
Sammanfattning	Die Knappen [söner till en riddare. Förf. anm.] Arnold, Heiso, Otto, Heinrich, Dietrich und Friedrich von Rusteberg, Söhne des verstorbenen Ritters Konrad Arnoldi, verkaufen dem Stift Hilwartshausen Rechte in Meenden, +Gudenhagen, +Bevingen, +Borstweldeshagen und +Kerdedal, die sie vom Stift zu Lehen trugen.
Urkundens text	Nos Arnoldus, Heyso, Otto, Henricus, Thidericus et Fridericus fratres famuli dicti de Rusteberg filii quondam Conradi dicti Arnoldi militis recognoscimus ac omnibus, quibus presens scriptum exhibitum fuerit, cupimus notum esse nos matura deliberatione prehabita omne ius, quod habuimus in bonis, que ab ecclesia in Hilwardeshusen in pheudum tenuimus, universis in campis et villis Gropemense, Godenhagen, Beuingen, Borstueldeshagen et in Kernadal sitis honorabile viro domino Engelfrido preposito et conventui sanctimonialium ecclesie predicte pro centum et octo marcis ac dimidia puri argenti vendidisse nec non ipsa bona cum omnibus iuribus redditibus proventibus iurisdictione et pertinentiis eorundem quibuscumque coram prefato domino preposito resignasse ac eisdem renuntiassse libere et in toto - promittentes fide data per presentes nos eandem ecclesiam numquam in posterum inpetituros super bonis predictis nobis quidquam iuris in eisdem vendicando. In cuius rei observationem firmam ego Arnoldus predictus presentes litteras dedi iamdicte ecclesie sigilli mei robore communitas. Nos quoque Heyso, Otto, Henricus, Thidericus et Fridericus fratres pretacti, quia sigillis propriis caremus, sigillo eiusdem Arnoldi fratres nostri in testimonium premissorum presentibus usi sumus. Preterea nos dei gratia Otto dux in Brunsw(ic), cum nobis, quod per dictos fratres in contractu venditionis predicte factum est, constet evidenter, sigillum nostrum ad petitionem predictarum et certitudinem rei geste firmiorem duximus presenti pagine apponendum. Nos etiam Ludolfus de Stochusen, Henricus de Bouenthen et Gunzelinus de Grona milites huius testes a partibus hincinde rogati sigilla nostra apposimus huic scripto. Huius inquam rei testes sunt etiam Henricus de Stasuorde miles, Hermannus et Albertus nec non Detmarus et Hermannus dicti de Stochusen, Lodewicus de Mengershusen castrenses in Vredelant et alii quam plures fidedigni ad hoc vocati specialiter et rogati. Actum et datum Mvnden, anno domini MCCCXVII feria secunda proxima post octavam Epiphanie domini.





Datum	1325 08 24
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 132.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 158.
Sammanfattning	Arnold und Heidenreich von Rusteberg überlassen dem Kl. Mariengarten eine jährliche Rente aus Einkünften in Hebenshausen und Marzhausen auf Wiederkauf. Zugleich übergeben sie dem Kloster Heidenreichs Tochter Elisabeth.
Urkundens text	Nos Arnoldus et Heyso famuli fratres de Rusteberg recognoscimus publice in hiis scriptis nos de consensu Conradi, Ottonis, Heinrici, Thiderici et Frederici fratrum nostrorum ac omnium heredum nostrorum, quorum consensus de infrascriptis fuerat requirendus, dedisse et dimisisse dimidiam marcam annue pensionis cum Elyzabeth mei Heysonis filia ecclesie in Ortho - dandam de Hewinshusen septem lotones et de Marthageshusen unum lotonem videocilet per Arnoldum de Hewenshusen, Henricum apud Cymiterium, Conradum apud Tyliam, Henricum de Elmolderode dictum Rychman, henningum filium Iutte, item in Marthageshusen per Henricum dictum de Hvmme - singulis annis videlicet medietatem in festo Mychaelis reliquam vero partem in festo Walburgis continuo se habente quiete et pacifice possidendam volentes dictam ecclesiam de eadem pensione in omni loco fideliter et indempniter warandare. Ad quod faciendum et firmiter observandum nos data fide coniuncta manu circa dictam ecclesiam in presentibus obligamus sic tamen, quod nos aut nostri heredes dictam pensionem reemere poterimus pro quinque marcis puri argenti, cum facultas nobis affuerit reemendi, dantes dicte ecclesie, vel qui pro tempore ibidem fuerit prepositus, presentem litteram sigillo mei Arnoldi predicti, quo ego Heyso predictis coutor, firmiter communitam super eo. Datum anno domini MCCCXXV in die beati Bartholomei apostoli.



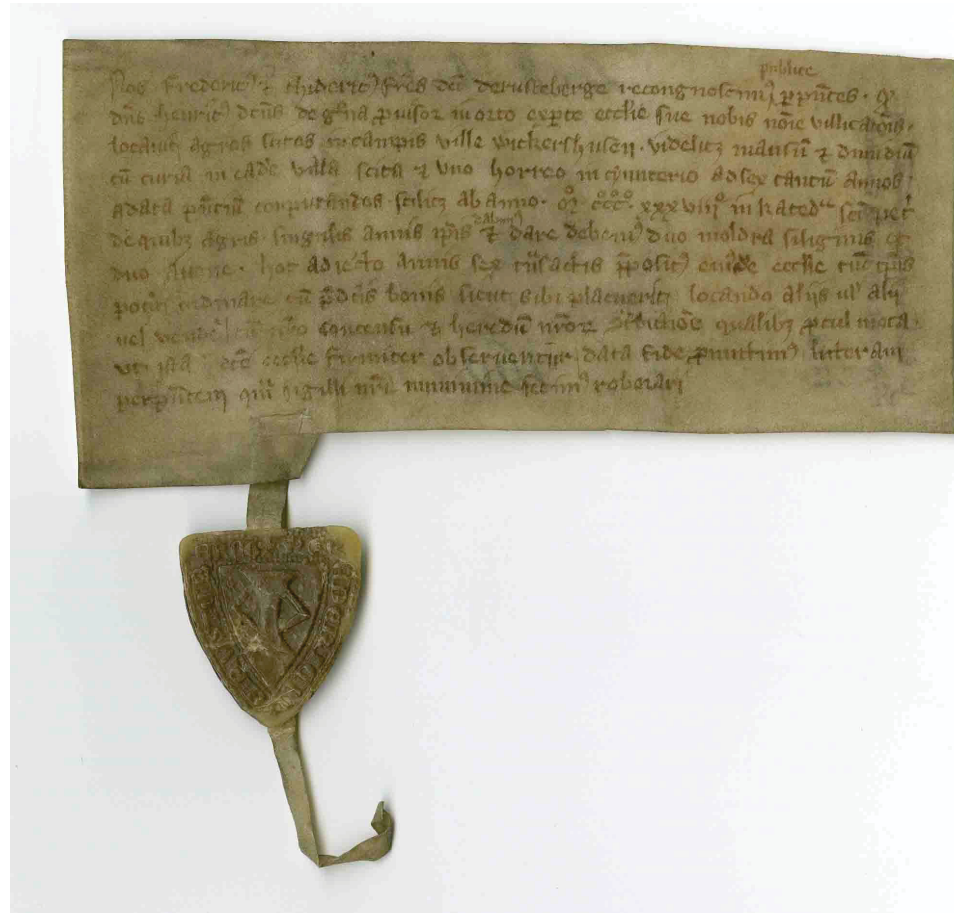
Ep[iscopu]s Eborac[ensiu]s de Bodenhusen p[ar]te p[ri]vilegii publice recognoscit ore de consensu p[ar]te p[ar]ochialis ore leg[ati] de filia p[ar]te Wulfradus  
alioq[ue] Lenke. Godefridus et Chyfle. inter om[n]es heredes eor[um] quor[um] assensu de supra p[ar]te fuerit regere quida[m] Annualem  
pensionem in Aldercliffis sumptu Wulfradi filii sui. et q[ui]bus p[ar]tes annua pensionis q[ui] solet dare d[omi]n[u]s h[er]editarij ibidem  
inductos esse in p[er]tinentibus ad p[ar]ticulari[um] p[ar]ochialis d[omi]ni sui p[ar]te p[ar]tium quere p[ar]ticipat et p[er]petuo possideram. Solent  
eandem p[ar]tem de eor[um] pensione p[ar]te t[er]m[in]i ecclesiasticis q[ui] t[er]m[in]i d[omi]ni sui p[ar]tium p[ar]tium in t[er]m[in]i p[ar]te p[ar]tium p[ar]tium  
p[ar]tium et in d[omi]ni sui p[ar]tium. In h[uius] rei testam[ent]um d[omi]ni sui sigillu[m] d[omi]ni sui sigillu[m] h[er]editarij de p[ar]ticulari[um] et Arnoldi  
de p[ar]ticulari[um] p[ar]tium est appensum. Et nos Hugo de p[ar]ticulari[um] et Arnoldi de p[ar]ticulari[um] p[ar]tium ad p[ar]ticulari[um] d[omi]ni sui p[ar]tium p[ar]tium  
om[n]i p[ar]tium in a sigilla p[ar]tium duxim[us] appencida. Datum anno d[omi]ni m[ille] c[irca] xxvi. in die b[eat]i Gregorii pape.

Datum	1326 03 12
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 20.
Tryck	Urkundenbuch Reinhausen. Nr. 107.
Sammanfattning	Erpo von Bodenhausen verkauft dem Kloster Reinhausen eine jährliche Rente von einem Lot und vier Hühnern aus Elderekeshusen (Gross Ellershausen bei Göttingen?) zum Refektorium.
Urkundens text	Ego Erpo de Bodenhusen famulus presentibus publice recognosco, me de consensu Sophie conthoralis mee legitime ac filiarum mearum Woldradis, Alheydis, Leneke, Mechtildis et Ghysle necnon omnium heredum meorum, quorum consensus de infrascriptis fuerat requirendus, quandam annualem pensionem in Elderekeshusen simpliciter vendidisse, scilicet unum lot et quattuor pullos annue pensionis, quam solet dare dictus Bekeman ibidem videocilet ecclesie in Reynehusen ad consolationem refectorii dominorum sive fratrum ibidem quiete, pacifice et perpetuo possidendam; volens eandem ecclesiam de eadem pensione pre tam ecclesiasticis quam temporalibus utriusque sexus personis in omni loco, prout iustum fuerit, fideliter et indempniter warandare. In huius rei testimonium meum sigillum una cum sigillis Hugonis de Stochusen et Arnoldi de Rusteberg presentibus est appensum. Et nos Hugo de Stochusen et Arnoldus de Rusteberg famuli ad petitiones dicti Erponis pro testimonio omnium predictorum nostra sigilla presentibus duximus apponenda. Datum anno domini M CCC XXVI, in die beati Gregorii pape.





Datum 1329 04 16  
 Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 142.  
 Tryck Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 170.  
 Sammanfattning Dietrich von June und seine Söhne überlassen dem Kl. Mariengarten eine jährliche Rente.  
 Urkundens text Ego Th[eodericus] de Iunen famulus, Conradus et Iohannes fratres filii iamdicti necnon Gebehardus et Fredericus filii Frederici de Iunen felicitis recordationis de bona voluntate et consensu omnium heredum nostrorum, quorum interest seu interesse poterit, assignamus et demonstramus preposito necnon tot conventui religiosarum dominarum in Orto dimidiam marcam puri argenti annue pensionis singulis annis recipiendam in festo beati Michahelis archangeli - unum tertionem in dimidio manso sito subter montem dictum Hungerberg et unum fertonem in uno orto supra fossatum sito in villa Iunen - pro quatuor marci puri argenti consumptis et expensis in exequiis Frederici de Iunen famuli bone memorie prenotati imittentes predictum cenobium aut prepositum suum quemcumque nomine dictarum dominarum coram iudicio et iustitiario in possessionem predicte pensionis personalem abrenuntiantes omni iuri, quod in predicto medio manso et orto habemus, de quibus pensio procedit annualis, promittentes etiam data fide conventui et preposito sepedictis, quod - si prescriptam pensionem sufficientem in dictis assignatis videcilet in dimidio manso et in orto non invenirent - extunc in aliis nostris bonis, ubicumque habemus et ipsis competierit, debemus suplementum demonstrare omni contradictione procul mota, ponentes etiam ipsis fideiussores ad cautelam predictorum Conradum de Mengershusen filium Conradi bone memorie et Conradum filium Lodewici de Mengershusen patruelus. Nos vero fideiussores iamdicti recognoscimus lucide in hiis scriptis nos fideiussisse et promisisse data fide dicto cenobio in Orto et preposito suo cuicumque nomine ipsius ad rogatus debitorum supradictorum videcilet Th[eoderici] de Iunen, Conradi et Iohannis fratrum, Gebehardi et Frederici filiorum Frederici de Iunen pro predicta pensione ratificanda et firmiter conservanda. Est etiam adiectum, quod - si aliquis a nobis fideiussoribus viam universe carnis ingressus fuerit - extunc alter superstes qui fuerit alium sufficientem fideiussorem loco illius, cum requisitus fuerit, debet substituere indilate. Habuimus enim etiam hanc gratiam specialem, quod - quandocumque predicto conventui vel preposito aut alteri nomine ipsorum daremus II marcas puri argenti ante festum beate virginis Walburgis - tunc unus fertio esset exemptus predicte pensionis. Et ut hec predicta rata maneant et inconvulsa, dabimus et damus sepedicto conventui hanc nostram litteram sigillis nostris fideliter communitam. Et quia omnes propria sigilla non habemus, ego Th[eodericus] de Iunen, Conradus, Gebehardus, Fredericus sigilli Iohannis de Iunen nobiscum prescripti in solidum contentamur. At vero ego Conradus de Mengershusen filius Lodewici, cum proprium sigillum non habeam, sigillo Conradi de Mengershusen patruelis mei contentor hac vice. Actum et datum anno domini MCCCXXIX in dominica Palmarum.



nos Fredericus et Thideric fratres dei de Werustelberge recognoscimus <sup>publice</sup> p<sup>re</sup>sentibus. q<sup>uod</sup>  
d<sup>omi</sup>nus Henricus deus de g<sup>ra</sup>na p<sup>ro</sup>visor in otto ex p<sup>re</sup>te ecclie sue nobis no<sup>me</sup>re villicacionis  
locatus de r<sup>o</sup>st<sup>er</sup>o luras in campis villa wickerthulsen. videlicet mansu<sup>m</sup> et dimidia  
cu<sup>m</sup> curia in ead<sup>e</sup>m villa sata et uno horreo in quincenario ad sex canu<sup>m</sup> annos  
ad d<sup>e</sup>ca p<sup>re</sup>sentu<sup>m</sup> computandos. scilicet ab anno. m<sup>o</sup>. ccc<sup>o</sup>. xxxviii<sup>o</sup> in h<sup>er</sup>editate scilicet p<sup>er</sup>  
de quibz agris singulis annis p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus et dare debeant duo moldra silig<sup>is</sup> m<sup>is</sup> q<sup>uod</sup>  
duo auree. hoc adiecto annis sex r<sup>u</sup>stactis p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus ecclie r<sup>u</sup>st<sup>er</sup>o q<sup>uod</sup>  
pot<sup>er</sup>it indidare cu<sup>m</sup> p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus bonis sicut eibi placuerit locando aliis ul<sup>is</sup> aliis  
vel veni<sup>en</sup>do p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus concensu et h<sup>er</sup>editate no<sup>me</sup>re p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus quilibz p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus  
v<sup>er</sup>o p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus ecclie firmiter observanciam. data fide p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus. Inter duos  
p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus qui p<sup>ro</sup> p<sup>re</sup>sentibus unanimo fec<sup>er</sup>unt roborari



Datum	1338 02 22
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 155.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 186.
Sammanfattning	Friedrich und Dietrich von Rusteberg pachten vom Kl. Mariengarten anderthalb Hufen, einen Hof und eine Scheue in +Wickershausen.
Urkundens text	Nos Fredericus et Thidericus fratres dicti de Rusteberge recognoscimus publice per presentes, quod dominus Henricus dictus de Grona provisor in Orto ex parte ecclesie sue nobis nomine villicationis locavit agros scitos in campis ville Wickershusen videocilet mansum et dimidium cum curia in eadem villa scita et uno horreo in cymiterio ad sex tantum annos a data presentium computandos scilicet ab anno MCCCXXXVIII in Kathedra ancti Petri. De quibus agris singulis annis ipsis dabimus et dare debemus duo moldra siliginis et duo avene - hoc adiecto, [quod] annis sex transactis prepositus eiusdem ecclesie tunc temporis poterit ordinare cum predictis bonis, sicut sibi placuerit, locando aliis vel alii vel vendere cum nostro consensu et heredum nostrorum contradictione qualibet procul mota. Ut ista predictae ecclesie firmiter observandur, data fide promittimus litteram per presentem, quam sigilli nostri munimine fecimus roborari.

¶ Heijst Knorre. Bekenne in disse openen breue. omme de schellinghe. de onder me op aenschap. end  
Sunder den borghen van gosse op ander half. is oshelwisen wante an disse tijt. dat henric van medebem  
mittef sone mit wirtschep zachten ende doerde minen brode. os der heijst berichte end verscheden. alsvi. dat  
et en schat. noch en wille der nimmer denken noch endwachten an nenen dinghen van den sliuen borghen  
schade eder hindernisse mochte af endstā. hinder et. en mine verbenomden brode schotet. end wille  
te vorden iedelike en ou beste wies. wor we dat mit enen kinnem en mochten den. dat sliue schot  
de os weder den. vordmer we schile. vnd dord ses sliuen heijfen brode bekemes. dat alle disse  
vorbestreene dingh mit ofen wirtschep sint oshelween. en beruget dat mit ofen mogheschelen  
de mit heijfat ofes brod mogheschete sint ohe hanghen an dusten bief. vnd et henric van medebe  
hinnatich sone bekeme onder mine mogheschete in disse sliuen breue. dat et disse verbenom  
den dingh oshedsbedinghet hebbe. na goddes bord. dusent. driehondt. ier. in deme en en ver  
wachten iare. in denre gellen dāthe



Datum	1341 10 16
Signatur	StA Goslar Urk 187 1341 16/10.
Tryck	Urkundenbuch Goslar 1336 - 1365. Nr 160 sid 160.
Sammanfattning	Heiso Knorre bekennt, dass durch Vermittelung Heinrichs von Medem seine Streitigkeiten mit den Bürgern von Goslar beigelegt seien, welche Sühne Heises Brüder Thile und Konrad als mit ihrem Wissen vollzogen anerkennen.
Urkundens text	Ek Heyse Knorre bekenne in disseme openen breve: umme de schellinge, de under me up enehalf unde den borgheren van Goslere up ander half is ghewesen wente an disse tyd, dta Henric van Medehem, Hinrikes sone, mit witschap Thilen unde Cordes, miner brodere, os der heft bericht unde verscheden alsus, dat ek enschal noch enwille der nymmer denken noch endweghen an nenen dinghen, dar densilven borgheren schade eder hindernisse moghe af endstan, sunder ek unde mine vorbenomden brodere scholet unde willet se vorderen truwelike unde ore beste werven, wor we dat mit eren kunnen unde moghen don; dat silve scholet se os weder don. Vordmer we Thile unde Cord, dessilven Heysen brodere, bekennet, dat alle disse vorbescrevenen dingh mit user witschap sint gheschen unde betughet sint ghehangen an dissen bref. Unde ek Henric van Medehem, Hinrikes sone, bekenne under mine ingheseghele in disseme silven breve, dat ek disse vorbenomden ding ghedeghedinghet hebbe. Na goddes bord dusent drehundert jar in deme enundevertghesten jare, in sente Gallen daghe.





Datum	1343 02 06
Signatur	NLA. HStAH Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 23.
Tryck	Urkundenbuch Reinhausen. Nr. 121.
Sammanfattning	Heinrich von Rusteberg stiftet dem Kloster Reinhausen einen Ferding Rente aus +Isershusen für ein Seelgerät zu genannten Bedingungen. ...5 anhängende Siegel der Brüder von Rusteberg...
Urkundens text	Ego Henricus de Rusteberg famulus recognosco publice per presentes, quod unanimi consensu et voluntate plenaria fratrum meorum coheredum omnium, scilicet Heysonis, Ottonis, Thilonis et Frederici famulorum de Rusteberg, ac omnium meorum heredum quorumcumque obtuli, dedi et liberaliter assignavi et presentibus offero sive trado unius fertonis redditus puri argenti in honorem dei omnipotentis et beatissime virginis et matris eius Marie, beati Christofori martiris et omnium sanctorum, in remedium et salutem animarum nostrarum, videocilet anime mee, Gerdrudis uxoris mee legitime, Conradi fratris mei felicis recordacionis et fratrum meorum omnium heredumque parentum, reverendis et dilectis meis dominis et amicis virisque religiosis conventualibus monasterii in Reynehusen ordinis sancti Benedicti in quodam loco dicto Ysershusen dicti fertonis redditus singulis et perpetuis annis in quolibet festo beati Mychaelis recipiendos temporibus perpetuis et tollendos. Ita videocilet, quod commemoracio annualis et anniversarium animarum, scilicet mei Henrici, Gerdrudis uxoris mee necnon predictorum meorum fratrum tamque presencium post cuiuslibet obitum et in presenti Conradi mei fratris defuncti et deinceps omnium parentum et heredum meorum quorumcumque per predictos conventuales vigiliis et missis devote ac fideliter peragatur, interposita condicione tali, quod prescriptis conventualibus in vigiliis et missis presentibus in choro non absentibus dicti redditus in prefixo anniversario ministrentur. Volentes eciam dictos conventuales de donacione dicti fertonis redditus warandare veraciter, quando et ubi et quociens ipsis fuerit opportunum, sicuti ipsis promitto in presentibus data fide. Et nos Heyso, Otto, Thilo et Fredericus fratres suprascripti recognoscimus, quod suprascripta donacio et oblacio cum nostra bona voluntate et consensu a Henrico fratre nostro predicto facta est et quicquid in ea ipse Henricus dictis conventualibus dedit vel promisit, hoc eciam nos damus et fide data promittimus inviolabiliter observare. In huius rei testimonium omnium nostrorum sigilla presentibus sunt appensa. Datum et actum anno domini M CCC XLIII in crastino Agate virginis et martiris.



Datum	1345 12 15
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 24.
Tryck	Urkundenbuch Reinhausen. Nr. 125, där daterad Oktober 20.
Sammanfattning	Heinrich von Rusteberg und seine Frau Gertrud verkaufen dem Kloster Reinhausen für sechs Mark weniger einem Ferding eine Rente von sieben Malter Roggen aus anderthalb Hufen in Gross Schneen, ersatzweise aus drei Hufen und seinem Anteil am Zehnten in Ballenhusen.
Urkundens text	Nos Henricus de Rusteberg famulus et Gerdrudis sua legitima conthoralis presentibus recognoscimus, quod deliberatione sufficienti prehabita et concorditer, nostro et nostrorum heredum et coheredeum in hac parte nomine et cum eorumdem consensu simpliciter vendidimus pro sex marcis fertone minus argenti puri Gottingensis ponderis et valoris nobis utiliter expeditis et solutis pensionem annuam septem moldorum bone siliginis honorabili viro domino Hermanno abbati et conventui monasterii sancti Christofori in Reynehusen ordinis sancti Benedicti, dandam et solvendam per nos ipsis singulis annis perpetuis temporibus infra festa assumptionis et nativitatis Marie in maori Sneyne secundum mensuram ibidem de altero dimidio manso nostro ibidem et suis pertinentiis, que tamquam bona propria sunt. Ita sane etiam, quod omnem defectum in solutione huius pensionis evenientem et causatum de grandinibus vel incendiis aliis quibuscumque refundere, restaurare et supplere de tribus mansis nostris et de parte nostre decime in Balnhusen volumus et debemus. Ad solventam etiam dictam pensionem et ad restaurandum defectum eiusdem modo predicto in omnem eventum nos, nomine ut supra, in solidum data fide astringimus et omni actione et cause et iuris beneficio sive impedimentis exceptionibus et cetera huius nobis quovismodo competentibus renuntiamus liberaliter in hiis scriptis; data et salva nobis et nostris heredibus omni anno in die tamen beate Walburgis omni gratia reemendi dictam pensionem similiter pecunia pro predicta. In quorum testimonium sigillum honorabilis viri domini officialis Northunensis ad preces nostras et sigillum mei Henrici, quibus utimur, presentibus sunt appensa. Et nos officialis Northunensis recognoscimus, nos dictum nostrum sigillum ad preces Henrici et Gerdrudis predictorum presentibus appendisse in testimonium firmiter premissorum. Preterea nos Heyso, Otto, Thidericus et Fredericus de Rusteberg famuli, fratres predicti Henrici, predictum contractum cum nostro consensu factum et per nos approbatum esse recognoscimus in hiis scriptis, nostris sigillis etiam communitis. Datum anno domini MCCCXLV, feria quinta proxima post Lucie virginis.





Datum 1355 11 30  
Signatur NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Reinhausen. Nr. 25.  
Tryck Urkundenbuch Reinhausen. Nr. 141.  
Sammanfattning Gennante von Rusteberg stiften eine halbe Mark Rente aus +Isershusen für den gewesenen Abt Hermann von Friedland und weitere Angehörige im Kloster Reinhausen.

Urkundens text We Thile unde Frederech von Rusteberge, gheborene heren Conrades, sone hern Arnoldes, deme god ghenedech sy, unde Thile von Rusteberge, des vorscrevenen Fredereches sone, bekennet vor os unde vor alle use rechten erven in dusseme openen breve, dat we hebbet ghegheven unde ghevet met ghoden willen, met vorrade unde met bedachten mode deme ghestleken manne hern Hermanne von Vredelande, useme brodere unde veddern, de ytteswanne waz eyn abbet dez godeshus to Reynehusen, eyne halve mark gheldes lodeghes silveres Gotigescher wychte unde were met aller slachten nut, de we ome gheven to sime live to betterende sine provende; dey hey scal upneymen, wilz dat he levet. alle jar to sinte Micheles daghe ut useme ghelthafteghen gode to Yserenhusen, wat des were. Unde dey gulde unde de nut scolen ome handelaghen unde gheven alle jar uppe de vorscrevenen tyd ane allerhande inghevelle unde wedersprake Herman von Yserenhusen, de da wonet to Syboldeshusen, Herman ute der Roysenmolen, Hyndram ute der Roysenmolen und sine broder efter we dat vorscrevene god besete efte fruchtegede; also bescedelken, wanne des vorgerorten hern Herman, uses broders unde veddern, nicht mer enwere, so scal dey vorgerorte halve mark gheldes vallen an Thilen sone von Rusteberg, Fredereches broder, welkeme dat use here god besceret hedde, dat he keme in den orden sinte Benedictes to Reynehusen; also bescedelken, wanne dez jungen heren nicht mer enwere, so scolde dey vorgerorte halve mark gheldes weder vallen an os unde an use rechten erven. Unde worde deme vorgerorten hern Hermann efte deme jungen heren, wanne se an on keme, ichtes wederscrevech an der vorgerorten gulde, dez scolde we unde welden efte use rechten erven ore richtere sin over de lude, de dey gulde scolden gheven, dat se on scolde werden betalet ane hindernisse. Alle dusse vorscrevene ding unde stucke de love we Thile unde Frederech brodere und ech Thile, dez silven Frederech sone, en truwe met sameder hant vor os unde vor alle use rechten erven, hern Hermanne, useme brodere unde veddern, unde Thilen sone, Frederech broder, deme god dat besceret hedde, dat he keme in den orden sinte Benedictes to Reynehusen, stede unde vast to holdene ane allerleyge argelist. Unde hebbet to mer sekerheyt dissen bref beseghelet met usen ingheseghelen vor os unde vor alle use rechten erven; unde ech Thilo, Frederech sone, bekenne, sintemale dat ech neyn eghen ingheseghel enebbe, so bruke ech met mime vadere sines inghesegheles; unde ech Frederech bekenne, dat ech dorch bede willen Thilen, mines sones, hebbe och vor on dussen bref beseghelet also vor mech silven. Thuge dusser dinge sint we Herman von Uslere, hern Henrekes sone, Henrech von Roringen, Conrad von Rusteberg, hern Arnoldes sone, Ernest von Uslare, hern Henreches sone unde Herman von Uslere, eyn perner to Ekeneberghe unde ander vele goder lude. Datum anno MCCC quinquagesimo quinto, in festo beati Andree apostoli.

Ich Dietrich von Bisteburg Eder bekene in diesem briefe das ich vor hoch habe e Comte von  
Bodenshusen baw zu Tuffas unde siner erben vogedige erbt ghebrungnisse unde al recht dar ha  
uf den selbe zu wenden is in ir velle muerke in wazze in wazze mit allem rechte vor  
mirs unde siner verding loages lueber die mir bezalt sin unde wach mids of den vort  
hans sizer unde fruchtiger die sal in die in also das die dinsten lueber die sin Comte  
unde hans baw gheheizen zomme baw zu Tuffas unde raet des vort Comte von Bue  
schus unde siner erben we wach vor unde wanne in des nend is die gme ghebrungnisse  
dieser singe so seche ich in diesen vort brief bezeich mit mine Inspale na Bisteburg  
gebort zuchtunhant jar in den acht und fuffzigsten jar des nentzen hundert na  
unde mubahet also

Datum	1358 09 30
Signatur	Stadtarchiv Duderstadt Rep 1. Nr. 63.
Tryck	Urkundenbuch der Stadt Duderstadt.
Sammanfattning	Dietrich von Rusteberg verkauft Konrad von Rüdershausen seine Gerechtsame an 2 Hufen, genannt die Rathufen, bei Wehnde.
Urkundens text	Ich Tyterich von Rusteberg, ritter, bekenne in dissem bryfe, daz ich vorkoyft habe Conrade von Rodegeshusen, borgere zu Tuterstad, unde sinen erbin vogedige, dynst, ghedrengnisse unde al recht, daz her mir unde minen erbin tun scolde von zwen hoven, dye da heyzen dye Rathoven unde ghelegen sin uf dem velde zu Wenden, is sii in velde, in dorfe, in wazzere, in weyde, myd alleme rechte. vor drye marg unde eynen verding lotiges silbers, dye mir bezalt sin; unde welch meyger uf den vorgen. hoven sitzet unde fruchtiget, dye sal vrye sin also daz gud. Dusses koyfes ghezuge sin Conrad unde Hans, brodere, gheheyzen Doringe, borgere zu Duderstad. Unde wel des vorgen. Conrad von Rudegeshusen unde siner erven were wesin, wor unde wanne yn des noyd is. Tu eyme ghezucnisse dusser dinge so gebe ich en dussen uffenen breyf besegelet myd mime insygele. Na Cristus ghebort drizenhundert jar in dem acht unde funfzigesten jare, des neysten sundages na sente Michaelis tage.





Datum	1361 01 20
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 184.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 223.
Sammanfattning	Udo von Grone, Sohn des Gunzel, und sein Sohn Udo verkaufen dem Kl. Mariengarten den halben Zehnt in Elkershausen, den sie den Gfen von Lutterberg resigniert haben.
Urkundens text	<p>We Vde van Grone ittiswanne sone hern Gunzels van Grone rydders, demme god genedich sii, unde Vde dessulven Vden son knecht bekennet openbar in dusseme jegenwordegen breve, dat we eyndrechtliken mit vorbedachtene mude unde mit ghudeme rade mit willen unde mit volburd aller unser rechten erven, de nu sint unde noch werden moghent, mit witschap unde mit willen unser leynheren der edel heren der graven van Lutterberge hebbet vorkoyft erfliken demme godeshus thu demme Garden rowelike vredelike unde erflicke thu besittende unsen halven thegeden thu Elkershusen mit aller slachten nud unde mit alle sinen rechte in dorpe in velde in holte an wathere unde an weyde, also wy dan van unsen vorgenanten heren den greven van Lutterberge thu leyne gehat hebben, vor vertich mark loydegess sulvers Gothingischer wichte unde witte, de uns nutliken sint bereyt unde bethalet. Dusses vorgenanten thegeden wille we vorgenanten van Grone unde schullen rechte weren sin dusses vorgenanten godeshus thu dem Garden thu aller thid, wore unde wanne ome des noyd ist. Dat love we ome mit samder hand in guden truwen stede unde vaste thu holdene in dusseme breve ane allerhande argelist. Dusses vorgenanten thegeden do we ok eyne rechte vortycht unde hebben den upghegheven unde gheven den up in dusseme breve unsen vorgenanten heren van Lutterberge unde biddet, dat se dussin vorgenanten thegeden eyghenen dusseme vorgenanten godeshus thu deme Garden. Dusser ding sint thuge de ersame lude: Eghart van Berleuessen, Tyle von Rusteberge, Heynrik van Stochusen unde Tyle van Berleuessen ittiswanne Tylene son unde andere guder lude vil, de dorch unsir bedde willen hebbet ore ingesegele thu bethugnisse dussir vorbeschreven ding gehangen an dussen brif. Unde thu eyner merer openberliker bethuginge alle dussir vorschreven ding hebbe we vorgenanten van Grone dussen brif bevestent unde beingesegelt mit unsen ingesegelen, also dat ek Vde von Grone de jungere vorgenant gebruke ingesegels Tylene von Rusteberge an dusseme breve, de gegheven ist na godes bord dritthundert jar in dem eynundesestigsten jare an der heylgen daghe sinte Fabianus unde Sebastianus.</p>



Ich Fuser von rüstob ritter beine in duff ophene brette vor mich und vor mine rechte  
erbe. das ich habe vorlofft rechtliche und rechtliche den er-stamē luge. hurn. luge probste  
dopfen ebdische mechtliche proorn und der sänighe semerone zu duffinghebozch. vor  
drecht halbe lodische mairgh tuder-stedich wirtze und were. ohne Per-dus geldes wirtze  
den ich und mine erbe dar mine habe. vor vorgeghe dinst habe und vor ander phet. dy  
den ich und mine erbe dar mine habe. als das goteshus und ich dar vnder von vorbrbet habe. duff  
wn i dem selbe gute habe. als das goteshus und ich dar vnder von vorbrbet habe. duff  
selbe gute mach ich oder mine erbe von fruntschapht wegene alle ich weden lugephen vor  
drecht halbe lodische mairgh duff vorren wirtze und were avang und steygert. zu dem ortude  
differ dinst. so habich mich ingesegelt vor mich und vor mine erbe an duff brett schenke  
alsch gotet boz dritzenhundert in dem von und richstige idre. zu sente ambrosius thasche



Datum	1361 04 04
Signatur	Landeshauptarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, U 18 Eichsfeld, I Nr. 74.
Sammanfattning	Tyderich von Rusteberg Ritter verkauft Probst Hugo, Äbtissin S(?)ophie, Priorin Mechthild und der ganzen Gemeinde des Klosters Teistungenburg für 2 ½ reine Mark das Recht, sich dafür jedes Jahr mit einer bestimmten Summe von den Einkünften, die Tyderich und seine Erben aus ihren Besitzungen bzw. Rechten auf klösterlichem Gebiet beziehen, wie es urkundlich bestimmt ist, schadlos zu halten. Tyderich und seine Erben können dieses Recht jedoch jedes Jahr für die besagten 2 ½ Mark zurückkaufen.
Urkundens text	Ich Tyderich von Rusteberg Ritter bekenne in dissem ophenen breyben vor mich und vor mine rechten erben, daz ich habe vorkoyft rechtlichen und redelichen den ersamen lute hern Hüge, probiste, S(?)ophyen, ebdischen, Mechthilde, priorin, und der samighe gemeyne tzu Teystingheborch vor drettehalbe lodighe margh tuderstedesch witze und were eyne ferdung geldes ierlicher gulde, den sy alle iar suln off nemen uz irme eygenen gute, tzu wenden und tzu dem kampe, den ich und mine erben dar inne haben, vor voygedighe dinst, bade und vor ander p[h]licht, dy wir in dem selben gute haben, also daz goteshus und ich daz under eyn vorbribet haben. Dissen selben gulden mach ich oder mine erben von fruntschapht wegene alle iar wede koyphen vor drettehalbe lodinghe marg der vorigen witze und were, wanz uns gewyget. Tzu eym orkunde disser dingh, so hab ich min ingesegel vor mich und vor mine erben an dissen breyb gehangt nach Gotes bord dritzenhundert in dem eyn und sechstigen iare tzu sente Ambrosiis thaghe.

Et Otto von Rysberge bierht to disse tid wonschaft to Badensteyne betome quentur und sey  
bierne unde da wirt alle den to on sein der horen lesen die el-ehndrechtich geweten bey med  
den wison manney dem Pute to gachungey die el-se unde die longe helde ge nomey unde nome  
se med disse myne bierne med wirtsey unde wulberd myner hochgenate dar fulnes to Baden  
steyne in myne hochzeit unde hochzeit des huzes Badensteyne vougensand die jar sine  
in to rebande under die giff disse biernes also die neymand van der huz Badensteyne  
der van gachungey vintud over den schal noch se dar von beschedigey / doch smiderlichey  
vintudap willen se in die vintud gedyn hebben unde schal unde wil on die crubelichey  
to gude holden sine arylst unde generey unde gene on des disse bierse to crubelichey begetel  
med myne Ingeyete mit godes hord vntes herte du pond driehundert jar in der vntes  
unde achtundrehty jar in unser hene unvntes dinge vntemise

Datum 1389 08 15  
Signatur Stadtarchiv Göttingen UB I. Nr. 333.  
Tryck Urkundenbuch der Stadt Göttingen: Bis zum Jahre 1400, Volym 1, Gustav Schmidt.  
Sammanfattning I arkivets kortbox: Der Knappe [son till en riddare. Förf. anm.] Otte von Rusteberg, wohnhaft zu Bodenestein, beurkundet, dass er mit Zustimmung seiner Burggenossen die Stadt Göttingen für 3 Jahre in Burghut und Burgfrieden der Burg Bodenestein aufgenommen hat.  
Urkundens text: Ek Otte von Rusteberg knecht, to disser tid wonhaftig to Bodensteyne, bekenne openbar in dissem breyve unde do witlik alle den, de on sen eder horen lesen, dat ek eyndrechtig geworden ben med den wisen mannen, dem rade to Gottingen, dat ek se unde ore borgere hebbe genomen unde nome se med dissem mynen breyve med witscap unde vulbord myner borchgenoten darsulves to Bodensteyne in myne borchude unde borchvrede des huses Bodensteyne voren. dre iar umme, antorekende in der utgift disses breyves, also dat neymand von dem huse Bodensteyne der von Gottingen viand werden schal noch se darvon beschedigen dorch sunderliker vruntschap willen, de se mi darumme gedan hebben, unde schal unde wil on dat truweliken to gude holden ane argelist unde geverde unde geve on des dissen breff to tuchnisse, besegeld med myne ingesegele na godes bord unses heren dusend drehundert iar in dem negen unde achtintegesten iare, an unser leven Vruwen daghe wortemisse.





Datum	1415 10 18
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 204.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 258.
Sammanfattning	Arnold von Rusteberg und dessen Frau Gerburg, einen Hof in Friedland.
Urkundens text	Ek Arnt von Rusteberge und Gerborgh syn elyke husfrauwe, Harman von dem Hagin wonhafftich to dem Westerichtigin und Hedewych syn elyke huszfrauwe bekennen vor uns und unse rechtin erven openbar in dussem breyve, dat we eyndrechtliken vorsait hebbin und vorsettin in dussem breyve unsen hoff, de dar gelegin ist kegin der borch to Fredeland, med dem bergfrede, de daruppe steyt und roret an de hove, de in de wedemen horet, fry ledich und loisz dem ersamen preystere hern Johann Otten to dusser tyt pherner to Fredeland und synen rechtin erven edder deme, de dussen breiff med syme edder med syner erven willen hebbe, vor achteyn gude Rinsche guldin gud an golde und swar gnoych an der wychte, de uns de genanet her Johan al und wol to danke betalt hefft. Und her Johan und syne erven edder de, de dussen breyff med orem guden wylln hefft, schullen dusses hoves gebruken med dem bergfrede to alle orem nutte dusse neysten dre jar na dato dusses breyves, und dar enbynnen schollin noch enwillen we se darvon nicht losin. Geven we on denne up sunte Mychahelis dach or geld, dat scholln se von uns nemen. Deden we des nicht, zo scholln se den hoff med dem brekfrede aver drey jar innehebbin und des gebruken und alzo wend also lange, wend dat we on na dren jar to rechter tyt up sunte Mychahelis dach betaln und to danke geven achteyn gude Rinsche guldin gud an golde und swar gnoych im gewychte. Und we schulln und wylln se des hoves med dem berkfrede frye und ledich gewern und endschulln darvon nicht denen noch nymande to bode stan in neyner wysz. Were aver dat de hochgeborn furste jungher Otte hertoge to Brunszswyk unse gnediger jungher edder syne erven uns dat borglehen, dar de hoff tohoret, afflosin woldin vor dat geld, dar et syne voreldern med wyllen vor vorschreven hebbin und vorphandet, up welke tyt dat were, so scholln we und wylln hern Johann edder synen erven edder dem, de de sussen breyff innehedde med orem guden willen, alze vorgeschreven steid, or geld achteyn guldin tovornd affgeven. Und hebbin des to merer sekerheyt den rechtin bezegelden breiff der herrschafft to Brunszwyk, darinne dat borglehen vorphandet und vorschreven is, gelecht to eyner getruwen hand by den prior und convend des cloysters to Wytzcenhusen, de den breiff inneholdin schollin und uns den nicht wederdoin, we enhebbin den hoff weder gelost und dat gelt al betalt in aller mate, also vorgeschreven steit. Alle dusse vorgeschreven stucke und artikele entsampt und eynen iowelkin bysundern reden und gloven we Arnd von Rusteberge und Gerborgh syn elike huszfrauwe, Harmann von dem Hagin und Hedewich syn elike huszfrauwe vor uns und unse erven in gudin truwen sampt und bysundern stede und unvorbrokim to holdin ane argelyst und geverde und hebbin des to warem bekanntnisse myn Arndes von Rusteberg und myn Harmans von dem Hagin ingesegel gehangen an dussen breiff, der we or huszfrauwin unde unse erven mede hirto gebuken. Gegeben na godes gebord dusend jar veirhundert jar darna in dem vefftegeden jare up sunte Lucas dach des hilgen ewangelisten.



Ich And von Ruzelze und Hans my son Bekeney vor uns und unser rechte erbe in dussine ruffine brude  
vor alle den die an ruffin ed hors lesin dar w schuldung sin rechte schuld in manz goetunge wie vor ce  
my and sust d bechens clop siowis an dem schichte zu dem zande die sie ons ungluck und vor  
bezale hat und d zuten von Ruzelze ed unser erby alle or dar uff zu gulde zeln alle das eine  
weding der zuten wie gar hune and gar sage age dy ons ge alle von que habe zu manz  
huffin da zunt uff saget hnd schaff houn and alhart sin ehche huffinwe uff sine muchel itz  
ane vengoz und ane alle wed sprache we auch dar d hoff ungle lage und nicht gefrichtigt  
en werde p pde and wold w manzen von Ruzelze ed unser erby my and sust vengoz den zuten  
weding gar hune and gar sage age zeln uff die erbeneten zitt of andy unser zund dan  
w dyo hote auch p manz w zuten von Ruzelze ed unser erby duffe vengozen gulde wed abe  
kuffe vor dy manz vengoz met vor schuld gulde aan ons zu geluffet alle duffe punkte ved in  
labe w and ons Hans von Ruzelze me gne vor ons und unser erby in gode emme vor ce von Ruzelze  
my and sust vengoz seide and east zu haldene ane alle argelise und ane al gende and zeln  
an dy zu bekent nuffe duffen lumb kuzelt met unime and sege dy Hans my son met my  
h zu gebuchit d zezeln of mit gold dane vnses here tuzent iar und vier hundert iar und dar  
na in dem vier und zehngestee iar dy dinstig dy siner manz age dy herlige odweln  
geschien



Datum	1424 04 25
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 210.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 267
Sammanfattning	Arnold von Rusteberg und sein Sohn Hans verkaufen Arnolds Schwester Bertha, Nonne im Kl. Mariengarten, eine jährliche Rente aus einem Hof in Marzhausen auf Wiederkauf.
Urkundens text	<p>Ich Arnd von Rusteberge und Hans myn san bekennen vor uns und unse rechten erben in duszme uffmen brybe vor alle den, dye on sihin eder horen leszin, daz wir schuldig sin rechter schult dry marg Gottinscer were Berten myn Arnd(es) suster der begebenen closterfrowen in deme schichte tzu deme Garden, dye sye uns nutzlich und wol betzalt hat. Und wir egenanten von Rusteberg eder unse erben sollen or daruff tzu gulde geben alle jar eynen verdung der egenanten were, tzwey hunre und tzwo styge eygere, dy uns gevallen von eyne habe tzu Marteshusen, da ittzunt uffe sittzit Herman Scheffhowir und Alheytt sin eliche husfrowe, uffe sinte Michelis tag ane vortzog und ane alle wedersprache. Were ouch daz der hoff wuste lege und nicht gefruchtigt enworde, so so[l]den und wolden wir megenanten von Rusteberge eder unse erben myner Arnd(es) suster vogenant den genanten verdung, tzwey hunre und tzwo stige eygere geben uffe dye vorbenanten tziit usz andern unsen guden, wor wir dye hetten. Ouch so magen wir genanten von Rusteberg eder unse erben dussze vogenanten gulde weder abekoyffen voir dry marg vogenant met vorschulter gulde, wan uns dez gelustet. Alle dussze reden und laben wir Arnd und Hans von Rusteberg megenant vor uns und unse erben in guden truwen Berten von Rusteberge myn Arnd(es) suster vogenant stede und vaste tzu haldene ane alle argelist und ane al geverde und geben or dez tzu bekentnisse dusszen bryb besegilt met myme Arnd(es) ingesegel, dez Hans myn san met my hirtzu gebruchit, der gegeben ez na gades bort unsis heren tulent jar und vierhundirt jar und darna in deme vierundtzwentzigisten jare dez dienstages ane sinte Marcus tage dez heyligen ewangelisten.</p>

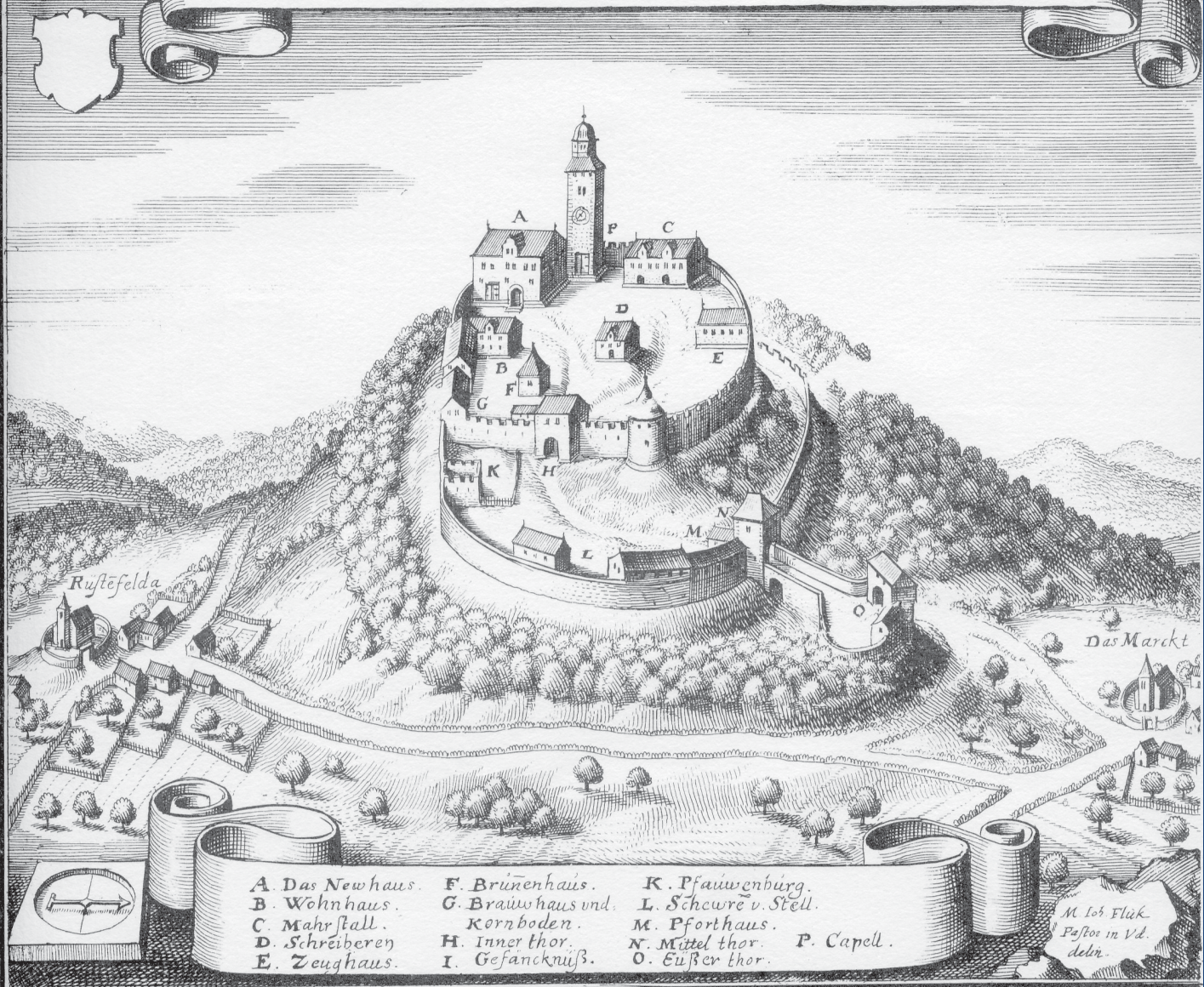


Datum	1424 05 01
Signatur	NLA. HStAH. Cal. Or. 100 Mariengarten. Nr. 211.
Tryck	Urkundenbuch Mariengarten. Nr. 268.
Sammanfattning	Arnold von Rusteberg und sein Sohn Hans verkaufen Arnolds Schwester Bertha, Nonne im Kl. Mariengarten, eine jährliche Rente aus einem Hof in Marzhausen auf Wiederkauf.
Urkundens text	<p>Ich Arnd von Rusteberge und Hans myn san bekennen in duszme uffmen brybe vor uns und unse rechten erben vor alle den, dye dussen bryb sihen eder horen leszen, daz wir schuldig sin rechter schult tzwo marg Gottinschir were Berten myn Arnd(es) suster der begebenen closterfrowen tzu deme Garten, dye sye uns al und wol betzalt het, und sollen or daruff tzu gulde geben alle jar uff sinte Michelis tag dry lot der egenanten were, tzwey hunre und tzwo stige eygere, dye uns gevallen von eyne habe tzu Marteshusen, da itzunt uffe sittzit Hoppestange, der uns daz gebit von deme habe allewege uff sinte Michelis tag. Were ouch daz sye daz vorgeante gelt und gulde vordir weme vorseste eder gebe met crafft dusszis brybes und wy dusszen bryb hette met wysszine und met orme guden willen, deme solden und wolden wir egenanten von Rusteberg eder unse erben halden met der egenanten gulde, alz vorgeschreiben stet, ane geverde alz lange, daz wir on eder or er gelt wedergeben, daz wir tun magen, wanne wir wollen met vorschulter gulde. Und reden dussze vorgeschrebmen stucke und artikele vor uns und vor unse erben Berten myner Arnd(es) suster egenant und deme, dye dusszen bryb hette, alz vorgeschreiben stet, in guden truwen stede und gantz tzu haldene ane argelist und ane al geverde und geben or dez tzu eyne waren bekennissze dussz bryb besegilt met myme Arnd(es) ingesegele, dez Hans myn san met my hirtzu gebruchit, daz hir vestlich angehangen es. Gegeben na gades bort tusent jar und vierhundirt jar und darna in deme vierundtzwentzigzten jare dez mantages an sinte Philippi and Jacobi tage der heyligen appostelen.</p>



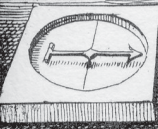


Das Beste Amt und Berghaus Rüstenberg im Eychsfeldt.



Rüstefeldt

Das Markt



- |                 |                   |                      |
|-----------------|-------------------|----------------------|
| A. Das Newhaus. | F. Brünenhais.    | K. Pfauenbürg.       |
| B. Wohnhaus.    | G. Brauwhaus und. | L. Schwere v. Stell. |
| C. Mahrstall.   | Kornboden.        | M. Pforthaus.        |
| D. Schreiberen  | H. Innerthor.     | N. Mittelthor.       |
| E. Zeughaus.    | I. Gefanckrüß.    | O. Eußerthor.        |
|                 |                   | P. Capell.           |

M. Ioh. Fluk  
Pastor in Vd.  
delin.